

Portada



9-730

Retrato del Marques
de los Veler

R. 11. 449

A el Excellentifs. Señor
D. FERNANDO IOACHIN
FAXARDO DE REQVESENS, Y ZVNIGA,

Marques de los Velez, Molina, y Martorel:

Señor de las Baronias de Castelui, Rosans, Molin de Rey, y otras en el Principado de Catalunia: Señor de las Villas de Mula, Alhama, y Librilla, y de las siete de el Rio, Almanzora, las Cuebas, y Portilla, Alcaide, de los Reales Alcazares de la Ciudades de Murzia, y Lorca, Adelantado, y Capitan maior de el Reyno de Murçia; Marque- sado de Villena, Arçedianato de Alcaraz, Cam- po de Montiel, Sierra de Sigura, y sus partidos: Virrey, y Capitan General de el Reyno de Na- poles, &c.

Excelentissimo Señor.



ENTRE los motibos, que obligan al co- raron humano à mostrarse agradeçi- do, tiene la primacia el fauor honorifi- co reçeuido: y assi en mi pecho late mi coraron despertandome siempre à esta creçida



deuda, para con la generosa grandeza de V.E. en cuiã cõsideraçion me hà parecido elegir medio, en que mostrarme, sino satisfactor por ser tan gigante la deuda, alomenos reconõcido à tanto encumbrado beneficio, consagrandõ à las aras de la proteccion de V.E. estos deseos afectuosos de la Escuela de la verdadera destreza de las Armas; para direccion de los principiantes, que si yo demuestro en ellos el principio, y ellos son principiantes, tengo por cierto (como conõçe, y aclama el Mundo) no podria buscar Atlante, para la proteccion de tan desmaiado principio, que aquel, que de su generoso origen trae el ser tan decoroso honor de las Armas, que sin violencia, y con toda justicia puede colocar su timbre con los Heroes primeros, y intitularse principio en la sagrada veneracion de ellos, en cuyos inuencibles brazos tanto han fauido mostrar su gran valor, y destreza con sus famosas espadas en enemigas çeruices, de cuias ardientes centellas tantos resplandores, y augmentos de seguridad, ha tenido la fee Catholica.

La segunda instancia, Excellentissimo Señor, con que mi reconõcido conõcimiento me fuerça à tan precisa obligacion, es el hauerme amanecido las primeras luzes en la Ciudad de Lorca, cu-

ios hijos blasonamos de maior fortuna por ha-
uer recebido en tantos pasados siglos el alistar
sus esquadrones, militando debajo de la inuen-
cible mano, y disciplina de los esforzados He-
roes, Señores Marqueses, Ascendientes, ilustrosa
estirpe de V. E. , de cuias gloriosas proezas, y
laureado nombre no discurre mi atenuado inge-
nio, mirando à los irrefragables raios de sus mu-
chas, y esclarecidas luzes, la imposibilidad de su
ascenso, y la posibilidad de el precipicio, y sufo-
cacion à vista de las receuidas luzes de tan res-
plandeciente globo; temiendo assimesmo la so-
zobra de la humilde barquilla de mi discurso,
en el insondable pielago de sus grandezas, Ocea-
no, en que tantos ilustrados ingenios se han fa-
tigado, arrojando el escandallo de sus plumas à
buscar el centro, y despues de la fatigosa dila-
tacion de su mayor desbelo, no han llegado à
descubrirle, quedándose solo en deseos; Con estos,
Excellentissimo Señor, queda gustosamente pre-
miado mi animo, haciendo de ellos cariñoso
olocauito, en la pyra de mi reconocimiento;
llama, que siempre arde con viuas luzes en mi
amada Patria, mirándose siempre fauorecida à
las de la grandeza de V. E. por cuios generosos
Ascendientes, se reconoce hidalgamente exe-
cutorias;

cutoriada; pues por su asylo , y proteccion , hà logrado el tener por Armas vna estatua de el Rey Don Alonso el Decimo sobre vn Castillo, vna llabe, y vna espada ; priuilegio honorifico, que concedio el mesmo Rey ; la qual enigma descifrada, no representa otra cosa, que los efectos de la verdadera destreza, cõceptuando estas cosas segun sus propiedades , concordandolas con las que incluie en si la çiençia de las Armas, que son quatro : causa eficiente , causa material, causa formal, y causa final; porque la estatua representa la eficiente , que es el hombre diestro; la espada la material , ò instrumental ; la formal las lineas, angolos, y movimientos, que son llave, y gouierno de las destreza , y la puerta , por donde se entra en el conocimiento de esta virtud : el Castillo representa la final, que es defensa, y ofensa en razon de ella, y el objeto , à que mira esta ciencia; y assi queda probado , que las quatro figuras representan las quatro causas principales, en que se funda la verdadera destreza de las Armas .

Lo terzero me toca por particular deuda , el traer siempre en la memoria el que mis Antepasados han experimentado, como yo, la grandeza de la Casa de V. E. y de los que hallo mas à mano

tiene

tiene el primer lugar Gines de Teruel de Figue-
roa, mi quarto Abuelo, à quien armò Cauallero
de la Espuela dorada, estando en la Ciudad de
Tunes, el Señor Emperador Carlos Quinto, este
fue à quien mas fauorecio el Señor Marques
Don Pedro Faxardo, dignándose por su Grande-
za de llevarle en su cōpañia en las mas arduas
empresas, como fue en la jornada, que hizo à el
Reyno de Valençia, à reducir aquellos sedicio-
sos; que configuio Su Excelencia, por su singu-
lar ardid, y valor en breue tiempo, para cui-
faccion se dignò de honrrar al sobredicho quar-
to abuelo mio nombrándole por cauo, y Capitan
de trescientos soldados, para dicha operacion:
Assimesmo le admitio en su compañia, quando
fue à la guerra de Vngria, donde siruio à su cos-
ta con armas, y cauallo; y con la mesma fineza,
vsando de su generosidad, le dio su lado en la
conquista terrible, que hizo este valeroso Ale-
xandro en gran parte de el Reyno de Granada,
contra los Sarracenos, que la poseian; y en otras
muchas batallas, y renquentros, que tuuo; y por
ultimo le honrrò para su retirada con hazerle su
Teniente de el Castillo de Lorca, y por su falle-
cimiento, dio la dicha Tenencia à Iuan Martinez
Teruel, mi terzero Abuelo, y en su fin à Diego
de

de Teruel su hermano, que durò la posesion en los sugetos referidos, mas tiempo de quarenta años; y como Adelantado, y Capitan mayor de aquel Reyno de Murcia, hizo à Alonso Teruel, Marçilla, mi tio, siendo Alcaide de el Castillo del Almazarron, su Teniente, para que gouernara toda la gente de guerra, de à pie, y de a caballo.

Todo lo referido, Excelentissimo Señor, pide el que yo este siempre con el reconocimiento devido à los fauores, que los Señores Marqueses Antepassados de V. E. han echo à los mios, como consta, y muchos mas, que no refiero. Y lo que V. E. à su imitacion se ha seruido hazerme como lo acostumbra con los que se amparan de su grandeza.

Conquerdan los mas sabios politicos, que para lograr felizmente vn autor sus estudiosos desuelos necesita de ingenio para intentarlos: discurso para conseguirlos: cordura para disponerlos: fortuna para acabarlos: y acierto para ofrezelos: supliendo este vltimo los quatro que me faltan, me asigura generales aplausos, por la eleccion tan dichosa.

Y assi pues me parezio, que cometeria vn graue delito, si por no asistir en esse Reyno, dedicara

este

este Resumen à otro, que à V. E. aunque pudiera la distancia servir de disculpa, pero hallandome yo deudor de tan crecida deuda, y con tan singulares decoros honrrada mi Ascendencia, fuera temeraria presumpcion buscar decoro à mis acciones, extraño de aquel, que como de origen trae, el dar luzes, honor, decoro, apreçio, y estimacion à la sangre mia; que es la extirpe Regia de V. E. tan aclamada de el Mundo en lo fauorable, quanto laureada en progressos de inimitable valor, en los Anales Hispanicos; y assi Excelentissimo Señor, si à cadauno le es liçito el conseruar su derecho, y aspirar à la maior seguridad de sus açiertos; tengo el mio por vno de los mayores en buscarle tan propio Patrocinio, como el de V. E. à esta pigmea fatiga; porque ella por si, siendo mia, hauia de solicitar, como à asilo, à la grandeza de V. E. como à dueño vnico debaxo, de cuiã proteccion podrá lograrse las estimaciones, que tanta filiacion se mereçen: no es mia, Señor; porque siendo en materia tan graue, como la de las Armas, todos los impulsos, que de mi Patria en sus hijos demonstrare al Mundo en la marçial disciplina, son Bebidos, como en Raudalosa fuente de la Originaria Ascendencia de V. E. y assi nadie los juzgara

por abortiuos, ni des estimara por adoptados hà
Ajeno Padre; pues se acogen à el Palacio, y sa-
grado de su mesmo Progenitor . Humildes
(Señor) ban en el traje, que como traen tan an-
tigua la ejecutoria de hidalguia , no se han des-
belado en el exterior adorno; porque siendo hi-
jos de V.E. , no neçessitan de mas politico aplau-
so; solo suplican, y yo en su nombre , que como
Padre les de vida; como dueño los ampare; co-
mo Maestro los de à conoçer; como Atlante los
sustente; como Principe los engrandezca; y co-
mo Cauallero las ennoblezca con la protecçion
hidalga de su inuençible brazo, que la suprema
Magestad aumente, y conserue, para seguridad
de la mas Catholica en la tierra. Palermo en 5.
de Março de 1678. años .

Excelentissimo Señor

Su humilde Criado de V.E.

postrado à sus pies

Don Pedro Texedo, Siçilia, de Ternel.

A el

O Frezco este Prontuario de questiones en la verdadera destreza de las armas, resoluiendo breuemente la mayor parte de las materias, de que se compone, para que los que no tienen la maquina de bolumenes, que ay escritos en esta, la goçen abreuiada; y los que los tienen los entiendan con mas facilidad, bien conozco que abra muchos aficionados, que an de estimarlo, porque juzgo serà este discurso de los primeros, que han falido à luz de la verdadera destreza por demostraciones practicas, y especulatiuas designiadas en el las propoficiones linias, cuerpos, y compases, angulos, y triangulos, que se consideran, assi físicos, como matematicos: que aunque sobre esta materia han escrito elegantissimamēte muchos autores, y declarado la mayor parte de la destreza (cuyas obras venero como es raçon) pues mediante ellas he logrado el conocimiento de lo que contiene este compendio, y lo de mas, que e dejado de poner por pareçerme que basta para los

O Efro questo Sommario di questioni nella vera destrezza, risoluendo breuemente la maggior parte delle materie, delle quali si compone, accioche coloro, che non hanno la macchina de i volumi, che si trouano scritti in questa facoltà, la godano abbreuiata; e quei, che non l'hanno, l'intendano con più facilità. Ben conosco, che vi sono molti affectionati, che lo stimaranno, perche credo, che questo mio Discorso sarà delli primi, che sono usciti alle stampe sù la vera destrezza, con dimostrationi pratiche, e speculatiue, disegnate nelle proportioni, linee, corpi, compassi, angoli, e triangoli, che si considerano così físicos, come matematici; che quantunque sù questa materia habbiano scritto con eleganza molti autori, e dichiarato la maggior parte della destrezza, le cui Opere io tengo in veneratione; come è di ragione, perche per mezzo d'esse sono arriuato al conocimiento di quanto contiene questo Compendio, e tutto l'altro, che ho lasciato di mettere qui, per

B 2

parer-

los que defean llegar à fauer los principios, medios, y fines çiertos desta berdad ; y de algunos de ellos he tomado los terminos, que mejor me han parezido , recopilandolos , y agregandolos à las partes, que les an tocado adequadamente para mejor darne à entender, como se conoçerà en lo discursiuo; pero no puedo escusar el deçir, que sus declaraçiones han sido con algunos terminos tan cõfusos en algunas cosas , que aun los mas desuelados, y practicos no los han llegado à penetrar, ni los mas especulatiuos à entender, quedãdose tan en ayunas despues de hauerlos repasado, como antes; logrando de la lecçion dellos confusion solamẽte por la dificultad , que se halla en interpretar algunas cosas conçiernientes à la destreza, cosa que la han desacreditado de berdadera en muchas ocasiones; y aunq̃ todo lo que han escrito sea muy çierto, es con mucha obscuridad, para algunos, sin ponerlo por demostraciones; los estrangeros han vsado dellas , pero no con el açierto en las linias, compases, angulos, triangulos , y mouimien-

parermi, ch'è bastante per coloro, che desiderano sapere i principij, mezzi, e fini certi di questa verità; e d'alcuni d'essi hò preso li termini, che migliori mi hanno parso , recopilandoli, & vnendoli alle parti, che l'hanno toccato adequatamente, per meglio darmi ad intendere, come si conoscerà in questo Discorso; mà non posso lasciar di dire, che le loro dichiarazioni sono state con alcuni termini così confusi in alcune cose, che anche i più accurati, e pratici non hanno potuto comprenderle , nè più specularle , nè penetrarle, restando così digiuni doppo di hauerli letti, come prima , cauando solamente dalla loro lettura la confusione , per la difficoltà, che trouano nell' indagare alcune cose concernenti alla destrezza ; da che hà risultato hauerla disacreditato di vera, e certa in molte occasioni; e quantunque quanto hanno scritto sia con fondamento , è stato però con grande oscurità per alcuni, per non metterlo con dimostrazioni . Li Maestri stranieri s'hanno seruito d'esse , mà non con l'accerto , nelle linee, compassi, angoli, triangoli, e mouimenti,

nientos, que les perteneçen.

Este conoçimiêto, y la amistad, que he profesado con algunos aficionadros en este Reyno de Sicilia, y felicissima Ciudad de Palermo, con la ocasion de auerme bisto dar à mi hijo algunas lecciones, quando emos tenido lugar, despues de hauer benido à la guerra de Mezina, por estar como estamos en serbicio de Su Magestad, me obligò, por atender à lo primero, y acudir al deseò de los amigos, dar estos renglones à la Estampa, puestos en los dos Ydiomas, Española, y Italiana, à fin de q̄ los gozen ambas Nazione, y en particular los fidelissimos desta Ciudad, ya que cõ repetidas instancias me obligaron à q̄ saliesen en publico, auendolos formado los ratos, que me lo à permitido el Real seruicio; sin faltar à mi mas precisa obligacion; y aunque me he procurado escusar respecto de la grauedad de la materia (si vien à quien no la entiende, le parezerà à la primera vista cosa de menor consideracion, como à sucedido à muchos;) mas no lo he podido cõseguir por mas q̄ me he excusado, y por
satis.

menti, che l'appartengono.

Questo conoscimento, e l'amicizia, c'hò professato con alcuni affectionati in questa scientia nel Regno di Sicilia, e felicissima Città di Palermo, con l'occasione d'hauermi veduto dare qualche lettione al mio figlio, quando hò hauuto tempo doppo di esser venuto alla guerra di Messina, per ritrouarmi nel seruitio di Sua Maestà, mi obligò per attendere à questa obligatione, e sodisfare al desiderio degli amici di dare alla luce della Stampa queste linee nell'idioma Spagnuolo, & Italiano, acciocche le godano queste due Nationi, e particolarmente questa fidelissima Città; già che con repetite istanze m'obligarono à stamparle, hauendole formate nel poco otio, c'hà permesso il Real seruitio, senza mancare alla mia più precisa obligatione; & ancorche habbi procurato scusarmi per rispetto della grauità della materia (se bene à chi non l'intende gli porrà alla prima vista cosa di poca consideratione, come è successo à molti) mà non l'hò potuto conseguire, benche mi habbia assai scusato, e per sodisfare à coloro, che han fatto profes-
sione

fatisfaçer à los que no han fi-
do de profesion tan noble, y
q̄ la juzgan por cosa mas que
ordinaria; me à parezido de-
fengañarlos, dandoles à entē-
der, q̄ cosa sea berdadera des-
treza; y assi digo, q̄ esta çien-
cia se diuide como las demas en
especulatiua, y practica, y es
subalternada, ò sugerente de
todas las çiençias, que la exer-
çen con especulaçiones, antes
que desciendan à la parte ope-
ratiua; y con la practica las po-
ne en execucion, eligiēdo los
medios mas proporcionados
fin que falte en lo necesario, ni
fobre en lo superfluo; atendiē-
do à las circunstançias, que se
requieren.

De la Reyna de las facultades
la Theologia toma el ver-
dadero diestro la forma de
ajustarse con los preceptos
diuinos, y naturales, para sin
ofender, ni matar, fauer acudir
à la propia defenfa, exceptuan-
do los casos, en que podrá cor-
rer euidente peligro de vida;
que en estos çesa qualquiera
precepto, porque serà ser ho-
micida de si propio el dejar de
defenderse, aunque fuese con
daño, ò muerte agena, respecto
que la caridad empieça de si
mesmo. De

sione così nobile, e che la cre-
dono per cosa assai ordinaria,
m' hà parso disingannarli, dan-
dogli ad intendere, che cosa sia
destrezza, e così dico, che que-
sta scienza si diuide come
le più dell' altre in speculati-
ua, e practica, ed è subalter-
nata, e suggerita di tutte
le scienze, che l'esercitano con
speculationi prima che vengano
alla parte operatiua, e con la
practica eseguisce, scegliendo li
mezzi più proportionati, senza
che manchi al necessario, ò auan-
zi nella superfluità, attendendo
alle circostanze, che si ricer-
cano.

Dalla Regina delle facultà
la Teologia piglia il vero ope-
rante la forma d'aggiustarsi co i
precetti diuini, e naturali, per-
che senza offendere, ò uccidere
ricorre alla propria difesa, eccet-
tuando i casi, ne' quali potrà
correre euidente pericolo la sua
vita; che in tal caso cessa qua-
lunque precetto, perche sarà ho-
micida di se stesso il lasciare di
difendersi, ancorche fusse con
danno, ò morte di altri; poiche
la carità comincia da se stesso.

Dalla

De la Filosofia se aproue-
cha para sauer disçernir lo
bueno, è malo delas propofi-
ciones, lo berdadero, ò falso
dellas, aprouando las infali-
bles, y reprobando las falsas.

De la Matematica se vale
para sauer delinear, y medir
la distançias, cortar las lineas
cõ todas sus diferençias, y co-
noçer las q̄ se consideran en el
cuerpo del hombre, y en los
tres planos inferior, medio, y
superior, los efectos de los an-
gulos, y triangulos, que se cõ-
sideran assi con el acompaña-
miento de la espada cõtraria,
como en la propia, y su cuer-
po, brazo, y daga, y otras cir-
cunstançias, que son neçela-
rias en razon de esta çiencia.

De la optica se aprouecha
para el conoçimiento de las
cõplexiones de los hombres,
por la fisonomia del rostro, q̄
de la qual viene el hombre en
conoçimiento del sauer si su
enemigo es colerico, ò flemat-
tico, atreuido, o cauerde; y cõ
esta inteligencia se à de pro-
çeder con el segun su com-
plexion.

De la Astrologia logra el
conoçimiento de las cosas por
sus causas segun en la parte,
que

Dalla Filosofia se ne caua per
sapere discernere il bene, ò il ma-
le delle propositioni, il vero, ò
falso di esse, approuando le vere,
e riprouando le false.

Dalla Matematica si caua
per sapere delineare, e misurare
le distanze, tagliar le linee, con
tutte le sue differenze, e conosce-
re nel corpo dell'huomo, e nelle
tre piani sotto, in mezzo, e so-
pra, gli effetti degli angoli, e
triangoli, li quali si considerano
eosi con lo accompagnamẽto della
spada contraria, come con la sua
propria, e suo corpo, e braccio,
e pugnale, & altre cose, che sono
necessarie per ragione di detta
scientia.

Della optica si caua per lo co-
noscimento delle complessioni de-
gli huomini, per la fisonomia del-
la faccia, per la quale viene l'
huomo à conoscere; e sapere, se il
suo nemico è colerico, ò flematico,
valente, ò poltrone, e con questa
intelligenza si hà da procedere
secondo la sua complessione.

Dall' Astrologia porta lo cono-
scimento della cosa per sue cause,
secondo nella parte, che si troua
la spada del suo contrario, e la
postura

que estubiere la espada de su contrario, y la postura, en que se halla, y otras circunstancias necesarias de fauer.

De la Arismetica se vale para graduar las espadas de forma, que aunque el enemigo le superite en fuerças pueda el diestro superitarle, con el fauer aplicar los grados conbenientes à la sujeçion, o agreçacion.

De la Musica se vale para la concordancia de los mouimientos, no anticipandose, ni retardandose en ellos, ò contra ellos, de forma que haga disonançia; si goçando de los del aduersario en las partes, que se requieren, haziendo su operacion en razon de defen- sa, v ofensa; con que queda prouado, que la berdadera destreza es compuesta, y adornada de todas las çiençias referidas, assi especulatiua, como practica mente.

Y berdadero diestro serà el que tubiere el conoçimiento dellas, aunque no sea en mas de lo que requiere el efecto de cadauna, en la destreza, y sin este conoçimiento no podrá ninguno llegar à lo transcen- dente della.

postura, che si troua, & altre circostanze, che sono di bisogno di saperse.

Dall' Arismetica si caua per graduar la spada di maniera, che ancorche l'inimico l'auanzi di forze, possa con destrezza superarlo, con sapere applicare li gradi conuenienti alla suggettione, ò aggiungimento.

Dalla musica si caua per la concordanza delli mouimenti, non anticipandosi, nè ritardandosi in essi, ò contra essi, di maniera che faccia discordia, se godendo di quello dell'auersario nelle parti, che li toccano, ha- uendo le sue operationi in ragione di difendere, ò ofendere; e così resta prouato, che la vera destreza è composta, & adornata di tutte le scienze riferite così speculatiue, come pratiche.

Il vero destro è quello, che tiene il conoscimento d'esse, benchè non sappia più di quello, che richiede l'effetto d'ogn'una nella destrezza, e senza questo cono- scimento non potrà nessuno ar- riuare alla transcendenza di esse.

Con

Da

Con que se sigue, que facultad, que pide el conocimiento de tantas, de necesidad ha de ser grande.

El Orador no le sera perfecto, aunque sea consumado Theologo, y incomparable eloquente, sino es vniuersal en las ciencias, y versado en las historias; assi deve ser el verdadero diestro, aunque no sea consumado en todas, por lo menos tenga el conocimiento del objeto de cada una; para aplicar la parte que conbenga, segun su efecto.

El Poeta, que naturalmente haze versos, bien podra con la fuerza de la bena escriuirlos con mucho realçe, pero no con aquella perfeccion, que si hubiera profesado todas las facultades; luego sigue, que se necesita del conocimiento de las ciencias referidas: y porque para enseñarla con brevedad se a de elegir el medio mas proporcionado a ella, para usar de la claridad posible (respecto q̄ e escrito para los principiantes) lo he puesto en la forma de Dialogo, pues con preguntas le llegara a poseer lo que a qui se refiere con mas facilidad, bien que este

ter-

Da che ne segue, che la facoltà, che domanda il conocimiento di tante, di necessità ha da essere grande.

L' Oratore non sarà perfetto, benchè sia Teologo consumato, & eloquente impareggiabile, se non habbia tutta la scienza, e sia versato nell' historie: così deve essere il vero diestro, benchè non sia consumato in tutte, al meno habbia la parte, che conuiene secondo il suo effetto, e dell' oggetto d'ogn'una per applicarla doue si richiede.

Il Poeta, che naturalmente fa versi, ben può con la forza della vena scriuerli con facilità, mà non con quella perfectione, che gli faria se hauesse professato tutte le facultà; all' hora sì che è di bisogno dello conocimiento delle scienze riferite, e per impararla con breuità, si ha da pigliare il mezzo più proportionato ad essa, per essere più chiara (rispetto che scriuo per li principianti) la metto in forma di Dialogo, con domandarli, s' arriuassee a possedere quello, che quà si dice con più facilità, benchè questo termino stà imbarazzato, benchè non in

C

tutto,

termino està ya tripulado, aunque no del todo, pues para enseñar los misterios de nuestra santa Fe Catholica los practican deste modo Belarminio, y otros Autores graues.

Faltame decir tocante à esta facultad, que hà hauido quien diga, que esta nobilissima çiençia huuiese sido aprendida del mouimiento de los Cielos; de las oposiciones, y aspectos de los Planetas, superandose, ò templandose con otros, segun la parte, en que se hallan, y que del acorde, motu de los Cielos, se aprendio la musica; y no lo tengo por fuera de razon, ni el que lo ayan tomado los primeros diestros de la natural destreza, ò sean antipatis, que naçen entre las criaturas sensitiuas, y bejetatiuas; y los elementos la tienen, pues vna gota de agua sobre el polbo. se reconcentra, y recoje para defenderse, y conserbarse màs tiempo.

La Garza biendose acolada de su enemigo el Azor, pone el pico dcabajo de vn ala, y deja que aquel à el embestirle, halle su muerte en el pico, que à escondido, logrando cõ arte, y configuiendo con destreza

lo

tutto, però per insegnare le cose della nostra santa Fede Cattolica, si pratica di questo modo da Belarminio, & altri Autori graui.

Mi manca à dire quello, che tocca à questa facultà, che ci è stato chi dice, che questa nobilissima scienza fusse stata pigliata dal mouimento de' Cieli dall'opposizioni, & aspetti de' Pianeti, superandosi, ò templandosi con altri, secondo le parti, in che si trouano; e che dagli accordi de' moti de' Cieli si piglia la musica, e non tengo fuori di ragione, nè che l'habbiano pigliato li primi maestri della natural destrezza, che siano antipatis, che naschiuono tra le creature sensitive, e vegetatiue, e gli elementi, la tiene per una stizza d'acqua sopra la poluere della terra, si concentra, e ricoglie, per difendersi, e conseruarsi per tempo.

La Rosella vedendosi perseguitata dal suo nemico il Falco, mette il pizzo sotto vn'ala, e lascia che quello la venga ad inuestire, il quale troua la sua morte nel pizzo ascoso, difendendosi con arte, e conseguendo con destrezza quello, che non

non

lo que no podia cō sus cortas fuerças. Pez ay, que perseguido del que llamamos espada, se açerca à la orilla, donde à quel no puede nadar, y le deja que con su mesma furia, en que se precipitò, en bista, y se claua en el arena, con que queda encallado, y el perseguido le vençe.

La Hiedra, que en si no tiene susistenza, ni fuerças, para mantenerse en pie, y conserbarse, vsa de alagos, aunque falsos, (simbolo de la fementida amistad) se arrima à vn arbol, y cō circulos, angulos, y otras figuras se asse con tanta firmeza, que creçiendo mas cada dia, cada hora disminuye à el que abraza; y aun le bençe; cosa que no lograra à no vsar de su natural destreza, y arte; dejando por no alargar mas este *Discurso* la historia del Leon, y el Vnicornio, bençiéndolo à aquel cō destreza, lo que con el vigor natural no puede, y siendo el Principe, y Rey de los Animales; en fin la destreza es la que puede titularse de inbencible, pues à ella nadie allegado à superitar; y se deuen abrazar los preceptos della; como cosa tan effencial, pa-

ra

non potria con la sua poca forza. Ci è un pesce, che essendo perseguitato da quello, che chiamiamo Pesce spada, s'accosta alla riuà del mare, doue non può detto pesce spada natare, e lascia, che con la stessa furia, con la quale si precipita, inucsta, e batta dentro l'arena; e resta incagliato, e quello, che era perseguitato, lo vince.

*La Hedra, che in se non hà susistenza, nè forza di mantenerse in piedi, per conseruarsi vsa accarezzamenti, benchè falsi, (simbolo di falsa amicitia) perche si accosta ad un'arbore, e circondandolo attorno, & altri rami, sta con tanta fermezza naturale, che crescendo più ogni giorno, ogn'hora manca à quello, che abbraccia, & ancora lo vince, cosa che nõ cōseguiria, se non vsasse la sua naturale destrezza, & arte: lasciando per non allungare più questo *Discorso* la historia del Leone, e dell' Vnicorno, vincendo questo con destrezza quello, che con la forza naturale non può; essendo lui Principe, e Rè degli Animali. In fine la destrezza è quella, che si può intitolar d'inuincibile, perche essa nessuno hà potuto superarla, e si de-*

C 2

no 10

rá el hombre, que con hauer nacido Señor vniuersal desta maquina, que bemos, es el que menos la tiene, y el mas menesteroso de aprenderla, de los animales; à quien la Diuina Prouidencia dotò del instinto de ella, y la gozan naturalmēte: y assi se hallara en la destreza vn Castillo, en que poder defenderse de qualquiera imbasion, que se le hiziere: y como el que està en el se defiēde sin ofender, assi el diestro en el Castillo de la destreza, à donde si no se le atreuen à el sagrado de su omenaje no ofende; que es el objeto della, defenderse, sin ofender, eçceptuando en el caso de arriua puesto.

Amigo Letor, los Ratos; que te permitiere tu profesion emplealos en esta çiencia, que ademas de que la materia es tan graue, pues no la juzgo inferior à ninguna, eçcepto la sagrada Theologia, por su diuino objeto; el prouecho, que se sigue de obtener la especulatiua, y practicamente, es grande, y assi me pareze que serà muy justo, que todos los hombres, y en particular los nobles se apliquen à ella, pues les puede

uono abbracciare li precetti d'essa, come cosa tanto essenziale per l'huomo, il quale per esser nato Signore vniuersale di questa machina, la quale vediamo, è quello, che manco la tiene, & è la più utile di pigliarla degli animali, à cui la Diuina Prouidenza dotò dell'instinto di essa, e la godano naturalmente. Così si troua vn Castello nella destrezza, in che possa difendersi da qualche molestia, che se gli facesse, e come quello, che si troua in esso si difenda senza offendere. Così lo destro nel Castello della destrezza, doue se non si accostano ad esso, ch'è il suo sagrato del suo menagio, non offende, ch'è l'oggetto d'essa difendersi senza offendere, eçceptuando nel caso di sopra detto.

Amici Lettori, il tempo, che ti permette la tua professione applicalo à questa scientia, che benche la materia è tanta grande, però non la giudico inferiore à nessuna, eçcepto alla sagrada Teologia per suo diuino oggetto; procurare di poterla ottenere speculatiua, e practicamente, è assai: e così mi pare, che sarà assai giusto, che tutti gli huomini, & in particolare

puede serbir de Castillo, y ante muralla cōtra sus enemigos; y tambien para desterrar muchos biçios, que suelen tenerlos en peçado, por causa de la oçiosidad, y con esta educaçion, y estudio, los obiaran, auilitandose para llegar à lo fumo de lo espeeuatiuo, y practico della, sin serbirles de embarazo ninguno para poder estar adornados, y perficcionados de birtudes agradables à Dios Nuestro Señor.

Y en lo que bieres, que faltare, aplica la parte de tu buen iuicio, y corrijele, reçiuiendo el afecto solo, con que te presento este Discurso, que pongo à los pies de la Santa Yglesia Catholica Apostolica Romana, y sujeto à la correcçion de sus hijos, y tuya.

è nobili, si applichino ad essa, che gli potrà seruire di Castello, & Antimuraglia contra li suoi nemici; & ancora per leuare molti vitij, che gli sogliono tenere in peccato per causa dell'otio; e con questa educatione, e studio si leueranno dall'otio, habilitandose per arriuare all'alto dello speculatiuo practico, senza seruirli di nessuno imbarazzo per potere stare adornato, e perfettionato di Virtù grate à Dio Nostro Signore.

Et in quello, che vedi, che mancarà, applica la parte del tuo buon giuditio, e correggilo; riceuendo l'affetto solo, con che ti presento questo Discorso, il quale metto alli piedi della santa Chiesa Cattolica Apostolica Romana, e lo soggetto alla correctione de' suoi figli, e tua.

EMINENTISSIME PRINCEPS.

Librū, cuius inscriptio est, *Escuela de principiantes, y promptuario de questiones en la philosophia de la verdadera destreça de las armas, compuesto, y recopilado por el Ayudante Don Pedro Texedo, iussu Eminentiæ Tuæ perlegi, nihilq; in eo deprehendi Fidei, aut bonis moribus aduersū. Libellus est iucundus, atq; perutilis cunctis in ludo gladiatorio tam Hispanico, quam Italico proficere cupiētibus: nihil enim in eo habēt, quod desiderent, imò multa vnde artis athleticę scientiores euadant. Quare vt Typis mandetur dignum puto. Neapoli 1. Iunij 1678.*

Eminentiaæ Tuæ

Addictissimus Seruus

D. Ioseph Mendoza Congreg. Piorum Operariorum, Theologus, & Sancti Officij Consultor.

IN Congregatione habita coram Eminentissimo Dño Card. Caracciolo Archiepisc. Neapol. sub die 1. Iunij 1678. fuit dictū, quod stāte supradicta relatione, imprimatur.

FRANCISCVS SCANEGATA VIG. GEN.

Ioseph Imperialis Soc. Iesu, Theol. Eminentiss.

Excelentissimo Señor.

EL Ayudante Don Pedro Texedo diçe à V.E. que por quanto à compuesto vn Libro intitulado *Escuela de Principiantes, y promptuario de questiones en la filosofia Matematica de la verdadera destreza de las Armas*, que ba en dos Idiomas, Española, y Italiana, para educaçion de los que desean fauer lo practico, y especulatiuo desta nobilissima ziençia. Suplica à V. E. sea seruido de concederle liçençia para que lo pueda imprimir, que en ello reciuirà particular merçed de la grandeza de V. E.

Reu. P. Io: Baptista Nicolellis videat, & in scriptis referat.

Carrillo Reg.

Calà Reg.

Soria Reg.

EXCELLENTISSIME DOMINE.

Libellum à D. Petro Texedo Sicilia, Hispano, Italoque idioma conscriptum, ac nuncupatum *Scuola di Principianti nella Filosofia, e vera destrezza Matematica nell'armi*, iussu Excellentiaë Vestraë perlegi, nihilq; in eo contra Ius, fasq; aut bonos mores inueni. Quin ingenioso, nouitioque inuento Gladiatoriam disciplinam Mathesi insitam inspexi: eamq; Mathematicis amiculis conuestita veteri Polemicæ non immeritò consociandam. Adeòq; si Excellētiæ Vestraë nutu typis consignetur, iucundum æquè, ac dextrū fore putauerim huiusce disciplinaë peritis, tegendæ vitæ præsidiū ab hac etiam dexteritate petitum. Neap. 8. Aprilis 1678.

Ioannes Baptista Nicolellus Soc. Iesu Mathesis Professor.

Visa supradiçta relatione, imprimatur, & in publicatione seruetur Regia pragmatica.

Galeota R.

Carrillo R.

Calà R.

Soria R.

Prouisum per S. E. Neap. die 18. Aprilis 1678.

Mastellonus.

A EL AVTOR

Versos del licenciado Don

Iuan de Chaves

Escuela de principiantes en la filosofia, y verdadera destreça matematica de las Armas, en preguntas, y respuestas, en que ban resumidas con demonstraciones practicas, y especulatiuas la major parte delas principales desta nobelissima ciencia.

P. **Q**uantos son los efectos de la destreça?

R. Dos; que son, dar herida, y defender la del contrario.

P. Quantas, y quales son sus causas?

R. Quatro, que son eficiente, material, formal, y final.

P. La declaracion de ellas pido se demuestre.

R. Causa eficiente es el diestro; causa material es la espada, ò qualquier otro instrumento, que tenga en las manos; causa formal son los movimientos del brazo, cõpases de pies, por quien recibe forma la proposicion; causa final es la execuzion de la herida.

P. Quales, y quantos son sus fundamentos?

R. Son quatro, que son lineas, com-

Scuola di principianti nella Filosofia, e vera destrezza matematica nell' Armi, in dimande, e risposte, nelle quali vanno compendiate con dimostrationi pratiche, e speculatiue la maggior parte delle principali di questa nobilissima scientia.

P. **Q**vanti sono gli effetti della destrezza?

R. Due; che sono ferire, e difendersi dal contrario.

F. Quante, e quali sono le sue cause?

R. Quattro, che sono, efficiente, materiale, formale, e finale.

P. Dimostratemi la dichiaratione di queste cause.

R. Causa efficiente è l'agente; la materiale è la spada, ò altro qualunque instrumento, che habbia nella mano; causa formale sono i mouimenti del braccio, e de' piedi, da cui riceue forma la proposizione; e la causa finale è l'executione della ferita.

P. Quali, e quanti sono i suoi fundamenti?

R. Sono quatro, cioè linee, com-

2 *Escuela de principiantes.*
compases, angulos, y mobi-
mientos.

P. Que es mouimiento?

R. Es vn acto de la potencia motiua, q̄ le dio naturaleza ael hōbre, para mouerse de vna parte à otra, assi en el todo, como en sus partes: este es vn nombre generico que cōprehende debajo de si otras especies de mobimientos, pongo por exemplo, quien dice mobimiēto, los comprende à todos.

P. Quales son los nombres de essas especies, y quātos son?

R. Seis, que son, violento, natural, remisso, de reducion, extraño, y acçidental. Violēto es el q̄ sube, por la fuerza q̄ se le comunica à qualquier cuerpo graue por el apartamiento de su centro, que es la tierra; y de la corrupcion de este violento se engendra el natural: dasele este nombre como tan proprio, por estar apeteçiendo boluer à su çentro, por lo qual es mas graue, que todos; si desde el angulo recto por ser el medio, desde donde se asignan las heridas, apartase las espada à qualquiera

Scuola de' principianti.
compassi, angoli, e mouimen-
ti.

P. Che cosa è mouimento?

R. E' vn'attione della potenza motiua, che diede la Natura all'huomo per mouersi d'una in altra parte così nel tutto, come nelle sue parti. Questo è un nome generico, il quale comprende sotto di se altre specie di mouimenti. V. G. Chi dice mouimento, gli comprende tutti.

P. Quali sono i nomi di queste specie, e quanti sono?

R. Sono sei: Violento, naturale, rimesso, di reductione, extraño, & accidentale. Violento è quello, che ascende per la forza, che se gli comunica da qualunque corpo graue, per allontanarsi dal suo centro, ch'è la terra. Da questo violento nasce il naturale; Se gli dà questo nome come proprio, perche desidera di ritornare al suo centro, perche è più graue, che gli altri. Dall'angolo recto, per esser il mezzo, da doue si principiano le ferite, s'apparta dalla spada à qualunque delli due lati. Questo

De la berbadèra destreza
quiera de los lados: este movimiento serà remisso; dasele este nombre por dicho apartamiento; y de la corrupcion deste se engendra el de reduçion, que es el bolberse al medio, ò al lugar dede fue apartado; quando desde el angulo recto se encoxe el brazo paratras, se llama movimiento extraño; dasele este nombre, porque retirarse es lo mesmo, que extrañarse: de la corrupcion. Deste se engendra el accidental, y dasele este nombre, no porque se obra por accidente; si porque lo es, en el hombre accidental, pues vemos, que quantas acciones haçe, son circulares; con qualquiera delas partes exteriores. Esta circundicion no solo se halla en el hombre, si en todos los arboles, y plantas, y assi, como aquel movimiento de yr adelante rectamente es el mas breue camino, que puede hazer el hombre, para llegar al cõtrario, se le dà este nombre accidental.

P. Ay otros movimientos mas de los referidos?

R. Ay

Della vera destrezza. 3
sto movimento si dirà rimesso, e se gli dà questo nome per lo disuiamento riferito. Da questo nasce quello di reductione, ch'è di ritornare al mezzo, ò al luogo, da doue fù disuiato: quando dall' angolo recto si ritira il braccio indietro, si chiama movimento strano: se gli dà questo nome, perche ritirarsi è l'istesso che far una cosa strana. Da questo nasce l'accidentale, e riceue questo nome, non perche si operi per accidente, mà per essere accidentale nell'huomo; perche vediamo, che quante attioni fa, sono circolari in tutte, & in qualunque delle parti esteriori. Questa circolazione non solamente si troua nell'huomo, mà anche in tutte le piante; e così come quel movimento di auanzarsi è il più breue camino, che può fare l'huomo, per arriuare all'auersario, se gli dà questo nome d'accidente.

P. Vi sono altri movimenti, oltre i predetti?

R. Vi sono altri quattro, che

4 *Escuela de principiantes.*

R. Ay otros quatro mouimiētos, que he manan de los seis dichos, y estas son consideraciones, que se haçe en ellos, de suerte, que sin alterar su especie, nos dan conocimiento de alguna particular preheminencia, q̄ no se halla en los otros, à los quales se les llama movimiento de diminucion, movimiento de aumento, movimiento de diversion, y movimiento enbia; para la significacion destos mouimiētos, supongo, la espada de contrario superior, ò inferior à la mia: y siēpre que qualquiera de las espadas baya para la punta dela contraria, estando los cuerpos perfilados, serà movimiento de diminucion, respecto de yr de grados mayores à menores, y por propia especie es remisso; el movimiento de aumento es de la especie de reducion, y en consideracion de ir de grados menores à mayores, le llamamos de aumento; el movimiento de diversion se considera desta suerte; siempre que mi contrario me tu-
biere

Scuola de' principianti.

che nascono dalli sei riferiti di sopra, e queste sono considerationi, che si fanno intorno à quelli, di maniera che senza alterar la loro specie, ci danno à riconoscer qualche particular preeminenza, la quale non si troua negli altri, e si chiamano mouimenti di diminutione, di crescimento, di diuersione, e d'inuia: per la significacione di questi mouimenti suppongo, la spada del mio auuersario superiore, ò inferiore alla mia; tutte le volte che qualunque delle due spade vada alla punta della spada contraria, stando i corpi perfilati, sarà movimento di diminutione, perche uà di gradi maggiori à gradi minori, e di sua natura è remisso. Il mouimento di crecimiento è della specie di reductione, e in consideratione di passare da gradi minori à maggiori, lo chiamiamo di crecimiento. Il mouimento di diuersione si considera di questa maniera. Tutte le volte, che il mio contrario m'hauerà attaccato la spada mia con la sua, e mi uolefferire, farò per lo quar-
cir-

De la verdadera destreza
 biere puesto atajo por la postura de la espada, y me quisiere herir por quarto circulo, hare vn mouimiento remisso, cō que passarà el suyo accidental, sin que me llegue à haçer axecuçion mediãte esta dibernion, que le hiçe. Puedese hazer este mouimiento de dibernion debajo la especie del mouimiento violento, como se significa en la execuçion, que quiere haçer el contrario cō la herida, que diçen de primera intencion por la postura de la espada, lo qual conozido por el diestro, gozò del principio del mouimiento accidental, y hizo mouimiento violento, tapandose de punto, con que dibirtio la espada contraria, impidiendole la execuçion.

El mouimiento enbia no cae sobre ninguna delas especies de los seis mouimientos, porque se halla en la postura dela espada, siempre que la punta della tiene correspondiencia con el cuerpo contrario rectamente, que es lo mesmo, que estar en camino para la estocada.

P. En

Della vera destrezza 3
 circolo vn mouimento rimesso, di maniera che passerà il suo accidentale, senza che possa mettere in esecutione la ferita, mediante questa diuersione, che egli fece; il cui mouimento sotto la specie del mouimento violento può farsi, come vien significato nell'esecutione, che vuol far l'auersario cō la ferita, che dicono di prima intentione per la positura della spada; che conosciuto dall'huomo destro, si serue del principio del mouimento accidentale, e fà mouimento violento, coprendosi il punto, con che diuertì la spada contraria, impedendoli l'esecutione.

Il mouimento in via non cade sotto le specie di nessun mouimento delli sei, perche si troua nella positura della spada tutte le volte, che la punta di essa corrisponde col colpo dell' auersario rettamente, ch'è l'istesso, che mettersi in camino per la ferita.

P. In questi mouimenti antecedenti vi è qualche oppositione frà gli uni, e gli altri?

R. Nella

6 Escuela de principiantes

P. En estos mouimientos antecedentes ay alguna oposicion de los vnos à los otros?

R. En la simplicidad de los seis se halla esta oposicion; y aunque bayan mistos con otros, que sean diferentes, como no sean contrarios.

P. Pues entre quien se halla essa contrariedad.

R. Hallase entre el natural, y el violento; y entre el remisso, y el de reduçion; y entre el estraño, y acçidental.

P. Como es la oposicion de los vnos à los otros.

R. En estos seis mouimientos referidos se hallan tres dispositiuos, y tres executibos; el violento, y el remisso, y el estraño, son dispositiuos del natural, y el de reduçion, y del acçidental; estos se entienden en su simple formalidad, y en esta mesma se hallan las oposiciones de los vnos à los otros, de fuerte, que quando ambas espadas se stan tocando por sus longitudes, y la superior, sugetando à la inferior por sus mitades; aora actuan cōtrarios mouimiētos, porque el operāte, actua el natural, y el

Scuola de' principianti.

R. Nella *simplicità* delli sei si troua questa *opposizione*, benchè vadano mescolati con altri, e sono differenti, ancorchè non siano contrarij.

P. Però doue si troua questa contrarietà?

R. Si troua fra il naturale, & il violento, frà il remisso, e quel di *reduzione*, e frà lo strano, e l'accidentale.

P. Come è l'opposizione degli uni à gli altri?

R. In questi sei mouimenti riferiti si trouano tre dispositiui, e tre esecutiui; il violento, il rimesso, e lo strano sono dispositiui del naturale, di quello di *reduzione*, e dell'accidentale: questi s'intendono nella loro semplice formalità, & in questa stessa si trouano l'opposizioni degli uni à gli altri, di maniera che quando le due spade si toccano per la lunghezza, e la superiore soggettando l'inferiore per la metà, fanno contrarij mouimenti, perche l'operante fa il naturale, ed il

De la berdadera destreza.

y el paçiente actua el violento: cõ que queda benci- do, por la nobleza, y cali- dad del natural; y esta es su oposicion. El mouimiento de reduçion es opuesto al remisso, y esto se considera quando puesto atajo por la postura de la espada, el cõ- trario quiere formar medio tajo, para lo qual le es pre- cisso hazer mouimiento re- misso, y yo, que lo tengo ya hecho mediante el dicho atajo, que puse en su espada, me le opongo con el de re- duçion, con que precisamẽ- te hare la execucion antes que el se reduzga.

P. Y la oposicion del acçiden- tal, y el extraño como se en- tiende?

R. Entiendese de esta forma. Siempre q̃ las espadas estan en angulo recto, y medio de proporcion, si mi contrario hiziere mouimiento extraño para tirarme estocada; go- zare de aquel principio, y me le opondre con el acçi- dental, cõ que al punto, que tenga fin su mouimiento es- traño, lo tendra tambien el mio acçidental, haziendo execucion. Que

Della vera destrezza. 7

il paziente il violento, con che resta vinto per la nobiltà del naturale; e questa è la sua op- positione. Il mouimento di reduttione è opposto al rimes- so, e questo si considera quan- do coperta con la spada la contraria vuol formare un mezzo taglio, per la cui cau- sa è necessario, che faccia un mouimento rimesso: ed io che l'hò fatto mediante ha- uerli attaccato la spada con- traria con la mia, meglio op- pongo con quello di redut- tione, con che precisamente farò l'esecutione prima che egli si riduca.

P. L'opposizione dell'accidentale, e dello strano come s'intende?

R. Di questa maniera. Tut- te le volte, che le spade stia- no in angolo retto, hauendo eletto il mezzo di proportio- ne, se il mio auuersario fa- cesse mouimento strano per ferirmi di punta, mi serui- rò di quel principio, e m'op- ponerò con l'accidentale, e nel punto, che termini il suo mouimento strano, termine- rà anche l'accidente, facendo l'esecutione.

P. Che

8 *Escuela de principiantes*

P. Que cosa es linea?

R. Hablando en nuestro idioma Castellano, es lo mesmo que decir rraya; y esta solo se diferencia, en ser blanca, ò negra, blanda, ò aspera de hierro, ò otra qualquier cosa; y esta no necesita de latitud, ni profundidad, si solo de longitud; esta se divide en dos generos, que son recta, y curva: los quales tienen cadauno debaxo, de si sus especies.

P. Quales son las especies de la linea recta?

R. Son las paralelas; y la transversal; y la diagonal; y la perpendicular; y la del diametro; y otras, que por no ser mas cansado, no las refero.

P. Quales son las especies de la linea curva?

R. La curva tiene por especies los circulos, medios circulos, semicirculos, y porciones mayores, y porciones menores de circulos, y tiene à la tortuosa, y otras muchas, q̄ por no ser del caso, no las pongo; Y la declaracion de dichas lineas es la demonstracion siguiente.

P. De

Scuola de' principianti.

P. Che cosa è linea?

R. E' una estensione senza latitudine, e profondità, e solo si differenzia in esser bianca, ò nera, molle, ò aspera, di ferro, ò altra qualunque cosa; e questa si divide in due generi, che sono, retta, e curva, ed hanno sotto di se le loro specie.

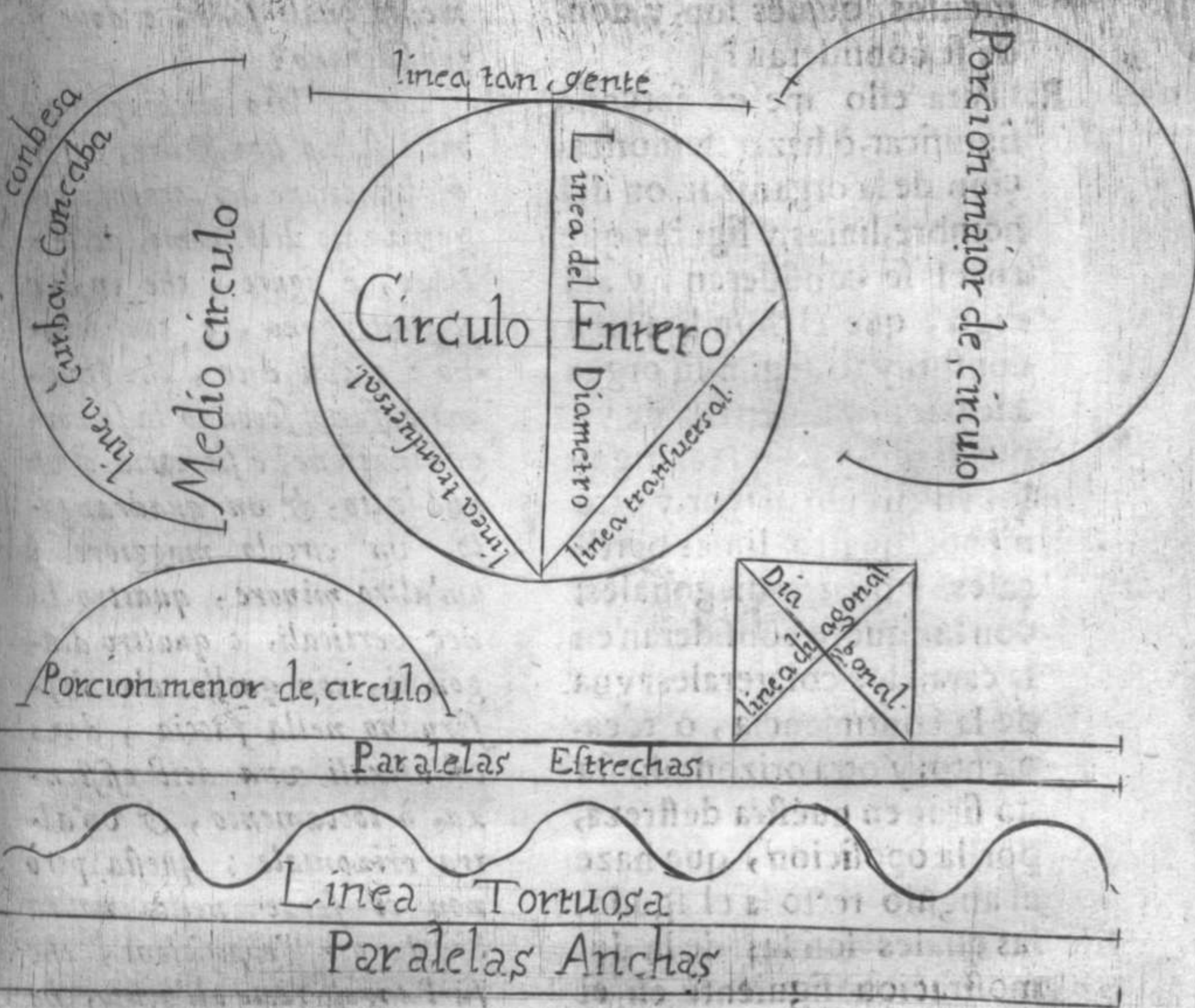
P. Quali sono le specie della linea retta?

R. Sono le parallele, le transversali, le diagonali, le perpendicolari, le diametrali, & altre, che per non esser lungo, non riferisco.

P. Quali sono le specie della linea curva?

R. La curva hà per specie i circoli, mezzi circoli, porzioni maggiori, e minori di circolo, tortuosa, e molte altre, che per non esser del caso, non le metto qui; e la dichiaratione delle dette linee è la dimostratione seguente.

A P. ebe



P. De que sirven todas estas linias en la destreza.

R. Siruen de tocamētos para la execucion de las heridas, y tambien para su formalidad, pues mediante del conocimiento dellas podrá el diestro llegarlo ha ser, conociēdo su mucha importancia.

P. Las

P. A che servono tutte queste linee nella destrezza?

R. Servono di toccamento per l'esecutione delle ferite, & anche per la loro formalità, perche dal conoscimento loro potrà l'operante bene instrutto riconoscere la loro importanza.

E

P. Quelle

10 *Escuela de principiantes*

P. Las de los puntos de tocamentos, quales son, y donde se consideran?

R. Para ello me es forçoso significar, ò hazer demonstracion de la organizacion del hombre, linias, y figuras, que en el se consideran; y assi digo, que el hombre esta constituydo, segun su organizacion, y simetria, de vn quadrado, y vn quadrangulo, vn circulo mayor, y otro menor, quatro linias berti-cales, y quatro diagonales; con las que se consideran en la cara; dos colaterales; vna de la continjencia, ò tocamento; y otra horizontal; esta no sirue en nuestra destreza, por la oposicion, que haze el angulo recto a el agudo; las quales son las de la demonstracion siguiente en el hombre esferico, porque propriamente esfera es vn circulo redondo. Ya si se verá en dicha demonstracion.

P. Ya

Scuola de' principianti

P. Quelle de i punti di tocca-mento quali sono, e doue si considerano?

R. Per la loro dichiarazione mi è forza significare, ò far dimostratione del composto or-ganizzato dell'huomo, delle linee, e figure, che in lui si contengono, e considera-no: e così dico, che l'huo-mo è fatto secondo la sua or-ganizatione, e simetria d'un quadrato, & un quadrango-lo, un circolo maggiore, ò un'altro minore, quattro li-nee verticali, e quattro dia-gonali, con quelle, che s'of-seruano nella faccia, due collaterali, vna dell' existen-za, ò tocamiento, & un'al-tra orizzontale; questa però non ci serue nella nostra Scuola per l'opposizione, che fa l'angolo retto all'acuto, che sono nella dimostratione se-guente dell'huomo sferico, per-che propriamente la sfera è un circolo, come si vedrà nel-la detta dimostratione.

P. Già

De la verdadera destreza.

y estos, que esten proporcionados, y apartado el cuerpo de todos los quatro extremos, que puede hazer à vn lado, y à otro, y atras, y adelante; y aora tender el brazo, y espada, que este enbia de la linia dela contingencia de mi aduersario, siendo iguales en cuerpos, porque si fuere mas alto; hare angulo obtuso; y si fuere mas bajo, serà agudo; y este angulo se cõsidera debajo del brazo entre el, y el cuerpo, que es la figura, que seña la letra A. si estàdo afirmado en la suerte dicha leuantase la espada, haziendo mouimiento violento, seyra ensanchando el angulo, con que sera obtuso, y este lo serà mas quanto mas subiese la espada, como no llegue al Zenit, que es donde tiene su corrupcion, como lo seña la letra E. el angulo agudo se forma desta suerte: Si desde el angulo recto, por ser de donde se asignan todos los mouimientos, baxare la espada harà angulo agudo, y este durarà hasta que llegue à juntarse el bra-

Della vera destrezza 15

coloro, che stonno proportionati, e disuiato il corpo di tutti i quattro estremi, che può fare à vn lato, & all'altro, e dietro, ò innanzi estendere il braccio, e la spada, che quello spicco dalla linea della contingenza del mio auersario, essendo equali nel corpo, perche se fusse più alto, farà l'angolo ottuso, e più basso acuto; e questo angulo si considera di sotto il braccio frà esso, & il corpo, ch'è la figura, che segna la lettera A. se stando fermo della maniera, che si è detto, s'alza la spada, facendo mouimiento violento, s'anderà allargando l'angolo, con che sarà ottuso, e lo sarà più, quanto più s'innalzasse la spada, come non arriui al Zenit, ch'è doue stà la sua corrupcione, come lo segna la lettera E. L'angolo acuto si forma di questa maniera: Se dall'angolo retto, ch'è donde si segnalano tutti i mouimenti, abbassarà la spada, farà l'angolo acuto, e questo durerà insino à tanto che s'unisca il braccio col corpo, ch'è doue si corrompe la sua forma, ed è quello, che se-



16 *Escuela de principiantes.*

zo cō el cuerpo, que es dō-
de se corrompe su forma;
es el que seña la letra D. La
demostracion, que seña la le-
tra Z. se causa de poner las
espadas, como se demuestra;
y la que seña las letras D. y
E. sirve para lo mas transcē-
dente desta Ciencia, que es
para atajar, ò agregarle con
propiedad à la espada con-
traria.

P. Y estos angulos de que sir-
ben en la destreza?

R. El recto sirve para detener
lo que se quiere à çercar, y
el obtuso para detener lo
que se quiere bajar, y el a-
gudo para detener lo q̄ qui-
siere subir; como por exem-
plo à mi contrario le e pue-
sto atajo por la postura de la
espada, para lo qual guar-
dando los preçeptos del ar-
te, ha de partiçipar la espada
sujeta y sujetante de angu-
lo agudo, y si la paciente
actuar, por subir, le deten-
dre mediãte el angulo agu-
do, y mouimento natural,
que estoy actuando.

P. Que cosa es compas?

R. Es vn instrumento, ò me-
dio, por el qual nos à çer-
camos,



Scuola dè' principianti.

gna la lettera D. La dimo-
stratione, che segna la lettera
Z. è causata dal mettere le
spade, come dimostra quella
che segna la lettera D. & E.
serve per il più trascendente
di questa scienza, ch'è per
attaccare, ò aggregarsi con
proprietà alla spada contra-
ria.

P. E questi angoli à che servono
nella destrezza?

R. Il retto serve per ritenere
quello, che vorrà auvicinarsi.
L'ottuso per quello, che vor-
rà abbassarsi; e l'acuto per
colui, che vorrà alzarsi,
V. G. al mio auersario hò
attaccata la spada, per la
qual causa offeruando i pre-
cetti dell'arte hà da patceci-
pare la spada soggetta, e sog-
gettante d'angolo acuto; e se
il paziente vorrà alzarsi, lo
arrestero mediante l'angolo
acuto, e mouimento naturale,
che stò facendo.

P. Che cosa è compasso?

R. E' vn' instrumento ò mez-
zo, con cui ci auviciniamo, ò
disuiamo da qualche cosa, ò
lasciando vn luogo, ò vero

De la verdadera destreza

camos, ò apartamos de alguna cosa, ò à alguna cosa, dejando vn lugar, y ocupando otro, y este es nombre generico, que tiene debaxo de si cinco especies simples, que son recto, curbo, transbursal, trepidacion, y extraño.

P. Veamos la declaracion de estos compases.

R. Para ello es necesario hacer demostracion de vn circulo, que se imagina entre yo, y mi contrario, cuya circunferencia toca en las puntas de los pies derechos, y este circulo lo dibide por medio vna linea recta, à quien dezimos del diametro, y el compas, que se dà por ella es recto, y es de la juridiccion del pie derecho; desde la punta de dicho pie salen dos lineas rectas, que atrauesan este circulo, asta su quarta parte, vna por el lado derecho, y otra por el siniestro, y por aquella transbursalidad se le dice el compas transbursal; tocale al pie derecho por vno, y otro lado; por fuera deste circulo, se imagina salir vna linea
recta

Della vera destrezza 17

occupando vn'altro: e questo nome generico hà sotto di se cinque specie semplici, che sono retto, curuo, transuersale, trepidatione, e strano.

P. Vediamo la dichiarazione di questi compassi.

R. E' necessario fare una dimostratione di vn circulo, che imagino si à me, & il mio auersario, la cui circonferenza tocca l'estremita de i piedi destri; e questo circulo è diuiso da vna linea retta per mezzo, che si chiama diametro; & il compasso retto, che si dà per lei, è della giurisdictione del piede destro; e della punta del predetto piede vscendo linee rette, che trauersano questo circulo insino alla sua quarta parte, vna per il lato destro, e l'altra per il sinistro; e per quella transuersalica si dice compasso trauersale; gli tocca al piede dritto per ambedue lati: per di fuori di questo circulo imaginiamo, che esca vna linea recta, che tira all'vno, & all'altro lato; e questa tocca per la stessa parte
F te

recta, que tira à vno, y à otro lado, y esta toca por la mesma parte del pie derecho à la circumferençia del circulo; el compas, que por esta se dà le llamamos de trepidacion; aora considero vn circulo pequiño, que toca en mis dos pies, que es donde estoy afirmado, deste sale para atras vna linea recta, y el compas que se da por ella es extraño, tocale al pie siniestro, y por la circumferençia del circulo comun se dà compas curuo, y este toca al pie derecho por su lado, y al siniestro por el suyo.

P. Ay otros compasses demas de los referidos?

R. Ay dos, el vno misto, de trepidacion, y extraño, y el otro misto de transberfal, y curbo, estos se hacen desta forma: Quando pongo atajo, ò agregacion por la postura de la espada, dando compas transberfal, y luego continuada, ò descontinuada, meto el pie siniestro hasta llegar à la linea recta, que toca en el circulo, y pie derecho de mi contrario, con lo qual hago mouimiento de

te del piede dritto alla circumferenza del circolo. Il compasso, che per questa si fa, lo chiamiamo di trepidatione. Consideriamo vn piccolo circolo, che tocca al piè sinistro, e per la circumferenza del circolo comune si chiama compasso curuo, e questo tocca il piede dritto per il suo lato, & al sinistro per il suo.

P. Vi sono altri compassi, oltre i referiti?

R. Ve ne sono due; uno misto di trepidatione, e strano, e l'altro misto di trasuersale, e curuo; e questi si fanno di questa maniera. Quando attacco la spada nemica, facendo compasso trasuersale, e subito continuamente, ò no, metto il piede sinistro in sino ad arriuare alla linea retta, che tocca nel circolo, e piè destro del mio auuersario, per lo cui mezzo fò mouimento di conclusione, afferrandole la guardia della sua spada con la mano sinistra. Questo compasso tocca ambedue li piedi. Il trasuersale, e curuo per

De la verdadera destreza

de conclusion, hasiendole su guarnición con mi mano siniestra, este compas le toca à ambos pies; el transbursal, y curbo, por la parte derecha le pertenece al pie derecho solo, dando el primer compas transbursal para ganar los grados del perfil, y luego da vn curbo, saliendo de la circunferencia dicha, hasta pisar la linea infinita, ò tanjente de mi contrario, de suerte que corresponda mi hombro derecho con el suyo siniestro; esto es para dar el tajo berrtical de primera intencion, segun dicen; mas yo solo los pongo, para que los sepan: pero no aconsejo, que los obren, si de figunda.

P. Y el de trepidacion, y extraño como se dà, y à que pie le toca, y de que sirve?

R. Por entre la linea tanjente, y el compas extraño sale vna que participa de dos cosas, q'es yr atras, y al lado juntamente; esta se considera por vna, y otra parte, y sirve contra la zambullida, y contra el braçal, que meten los bulgares, y contra los reparos,

Della vera destreza. 19
per la parte destra appartiene al piè destro, dando solamente al primo compasso transuersalo per guadagnare i gradi del profilo; e subito da vn curuo uscendo della circonferenza predetta, insino à calpestare la linea infinita, ò tangente del mio auersario; di maniera che corrisponda la mia spalla destra con la sinistra; e questo è per dare vn fendente verticale, conforme dicono; pero io solo lo scriuo, accioche lo sappino; mà non consiglio, che lo mettano in esecutione se non in caso di seconda intentione.

P. Quello di trepidacione, e strano come si fa, ed à qual piede tocca, ed à che serue?

R. Fra la linea infinita, & il compasso strano esce vna linea, che participa di due cose, ch'è d'andare indietro, ò di fianco, questa si considera unitamente per l'una, e l'altra parte, e serue contra la imbroccata, e contra il bracciale, che mettono gli homini volgari, e contro i ripari,

20 *Escuela de principiantes*
ros, que hacen con capa, ò
broquel, y daga, metiendo
el pie siniestro, y tiene bir-
tud este compas para ben-
çer à dos, que son recto, y
curuo, quando hacen sus re-
paros bulgares; y este es de
la juridicon del pie siniestro
por vno, y otro lado; tam-
bien se considera salir otra
linia por la punta del pie si-
niestro rectamente, à quien
decimos compas de trepi-
dacion, tocale al pie sinie-
stro solo por su lado.

P. Todo esso està muy bien
esplicado; pero falta el ha-
çerlo por demonstracion, pa-
raque quede mas capaz de-
llo la potencia intelektiua.

R. Bien me pareze, el que se
ponga por demonstracion,
para el mas facil modo de
entenderlo, y supuesto, es
combeniente, digo, que es
la demonstracion, que se si-
gue: y para su mayor inte-
gencia, y que no sea neces-
ario el boluerlos à referir, les
pondre sus nombres à cada
vno por su linia, diçiendo
à que pie le toca.

P. Quan-

Scuola de' principianti
pari, che fanno con la cap-
pa, il brocchiere, ed il pugna-
le, mettendo il piè sinistro;
ed hà virtù questo compasso
per venire à due, che sono
il retto, e curuo quando fan-
no i loro ripari quelli, che
non fanno; e questa è della
giurisdittione del piè sinistro
per ambedue lati: si consi-
dera pure uscìr un'altra li-
nea per la punta del piede
sinistro rettamente, la qual
chiamaremo compasso di tre-
pidatione: tocca il piè sinistro
solamente per il suo lato.

P. Tutto ciò stà molto bene spie-
gato; pero manca il farlo
per dimostrazione, accioche
resti più capace la potenza
intellektuale.

R. Mi parrà bene, che si met-
ta per dimostrazione per il
modo più facile d'intenderlo,
e dico, che alla dimostrazione
che seguita, e sua maggior
intelligenza, che non sia ne-
cessario tornarlo à riferire:
metterò à ciascheduno il suo
nome per la sua linia, di-
cendo, che piede gli tocca à
ciascuno.

P. Quante

22 *Escuela de principiantes*

P. Quantas son las posturas, ò rectitudines generales?

R. Son seis, que son alta, baja, à vn lado, y à otro, atras, y adelante.

P. Con que mouimiento se va à cadauna dellas, ò por cadauna?

R. A la alta con el violento, y à la baja con el natural, y à las de los lados con el remisso, y à la de atras, con el extraño, y à la de adelante, con el accidental.

P. Puede estar la espada en vn tiempo gozando de dos, ò tres rectitudines?

R. Bien pueden, como los mouimientos, de que aygan de constar, sean diferentes, y no contrarios.

P. Pues como se entendera esto?

R. Despues de afirmado en angulo recto, por ser el medio, de donde se comiençan à formar todas estas rectitudines hare vn mouimiento violento, misto, con el remisso, y ami lado derecho, y entonces dire, que està la espada gozando de dos rectitudines, alta, por lo que subio, y en la del lado, por lo que

Scuola de' principianti

P. Quante sono le posture, ò rettitudini generali?

R. Sono sei, alta, bassa, all'vno, ò all'altro lato, innanzi, ò dietro.

P. Con qual mouimento si va à ciascheduna d'esse, ò per ciascuna.

R. All'alta con il violento, alla bassa col naturale, & à i due lati con il rimesso, indietro con lo strano, innanzi con l'accidentale.

P. Può star la spada in vn tempo godendo di due, ò tre rettitudini?

R. Può, come i mouimenti, de' quali hà da costare, siano differenti, e non contrarij.

P. Come s'intende questo?

R. Doppo che sarà posto in angulo recto, per esser il mezzo di due, si cominciano à formar tutte queste rettitudini, farò vn mouimento violento mescolato con il rimesso al mio destro lato; & all' hora dirò, che la spada godendo di due rettitudini per quello, che s'alzò in quello del lato, per quello, che si disuiò dalla linea
retta

De la berbadera destreza

que se aparto de la linia rec-
ta; si desde aqui quisiere ba-
jar la espada al angulo rec-
to, precisamente hare otros
dos mouimientos mistos ;
natural, por lo que baja, y
de reduçion, porq̄ se buel-
ue al medio: y si desde aqui
quisiere hazer mouimiento
estraño, encojiendo el bra-
ço, y bajandolo juntamente
azia el lado derecho, hare
tres mouimientos mistos: de
estraño, por lo que encoje el
braço; y natural, por lo que
baxa; y remisso, por lo que
se aparta. Como se berifica
esto, que partiçipando con
vna sola acçion de tres rec-
titudines, q̄ son baja, atras,
y à el lado, y si desde aqui
quisiere boluer à el angulo
recto por fuerça he de hazer
otros tres mouimiētos mis-
tos: de biolento, por lo que
sube; y de reduçion, por lo
que buelue al medio, de do
fue apartado; y accidental,
por lo que camina adelante.

P. Que cosa es propoçion
en destreza?

R. Es vn conçepto, quæ haze
el hombre, à quien en co-
mun llamamos pensamien-

to

Della vera destrezza. 23
retta, se di qui vorrò abbas-
sar la spada all'angolo retto,
precisamente fa due moui-
menti misti ; naturale per
quel che s'abbassa, e di re-
duitione, perche ritorna al
mezzo: e se di qui vorrà fa-
re mouimento strano, riti-
rando il braccio, & abbas-
sandolo al lato dritto, farà
tre mouimenti misti; di stra-
no per quel, che ci tira il
braccio; naturale per quel,
che abbassa; e rimesso per
quel, che si disuia. Si ve-
rifica tutto ciò partecipando
con vna sola azione di tre
rettitudini, che sono abbasar
indietro, & à vn lato; e se
di qui vorrà ritornare all'
angolo retto, per necessità hà
da fare altri tre mouimenti
misti; il uiolento per quel,
che s'inalza; di reduitione
per ritornare al mezzo, do-
ue fu disuiato; & acci-
dentale per quel, che cami-
na innanzi.

P. Che cosa è propoçione nella
destrezza?

R. E' vn concetto, che fa l'huo-
mo, quale chiamiamo pensie-
ro; e questo vâ diretto alla
propria

24 *Escuela de principiantis*
to, y este v^a dirigido à la de-
fensa propia, y ofensa de su
contrario, en razon desta
defensa.

P. La desireza de las armas
està reduçida à ciencia?

R. Que esta reduzida à zien-
çia ni es negable, ni contra-
deçible.

P. Pues como se proua esso?

R. Con deçir, que le perteneze
la difiniçion de çiençia.

P. Oygamos essa difinicion.

R. Dire dos, y la primera, que
es vn hauito del entendi-
mento adquirido por de-
mostracion; y la otra es vn
berdadero conocimiêto de
la cosa por su causa.

P. Para enterder esso es pre-
ciso algun exemplo.

R. Matematicamente està pro-
uado; y la experiênçia lo tie-
ne manifestò, que el angulo
obtusò alcança mas que el
rectò, ni el agudo, luego este
es hauito del entendimiêto
adquirido por demonstra-
çion; aunque contra la opi-
nion de Don Luis Pacheco,
que dijo, que el rectò era de
mayor alcançe; no fiendolo
si el obtusò, segun demonstra-
çion, y difiniçion de Eucli-
des.

P. Sa.

Scuola de' principianti
propria difesa, ed offesa del
contrario.

P. Il maneggio dell'armi st^a ri-
dotto à scienza?

R. Non si pu^ò negare, che sia
ridotto à scienza.

P. Come si proua questo?

R. Con dire, che gli appartiene
la difinitione di scienza.

P. Dite questa difinitione.

R. Ne dirò due: la prima, che è
vn'habito dell'intelletto acqui-
stato per dimostratione; e l'al-
tra è vn vero conoscimento
della cosa per la sua causa.

P. Per intendere questo è ne-
cessario qualche esempio.

R. Matematicamente st^a proua-
to, e l'esperienza lo mani-
festa, che l'angulo obtusò ar-
ua più che il rectò, e l'acuto;
dunque questo è habito dell'in-
telletto acquistato per dimo-
stratione, quantunque contra
l'opinione di D. Luigi Paceco,
che disse, che il rectò arriua-
ua più, non essendo così, mà l'
obtusò, secondo la dimostra-
tione, e difinitione d'Euclide.

P. Resto

De la verdadera destreza.

P. Satisfecho me deja essa definición, y assi quisiera saver si la otra es lo mismo.

R. Para ello supongo la espada de mi contrario en la rectitud alta, y dire, que para haverme de herir hà de hazer movimiento natural, à quien prebendre el remedio mas combiniente, luego estè es conocimiento de la cosa por su causa, y en otros muchos lugares de la espada pudiera dar esta definición, que por no ser cansado no los repito.

P. De que se componen las heridas, ò proposiciones, porque verdaderamente no es herida da qui à estar ejecutada.

R. De movimientos; y compasses, angulos, y lineas, que es su comun materia.

P. Y quantas son?

R. Cinco, que son tajo, reuet, y estocada, medio tajo, y medio reues. Estas son genericas, que tienen debajo de si sus especies, como quedan referidas en la demonstracion del hõbre esferico, porq̃ dichas especies toman el nombre de do son

exc-

Della vera destrezza. 25

P. Resto sodisfatto di questa definizione, e vorrei sapere se l'altra è lo stesso?

R. Per la proua suppongo la spada del mio auersario in retitudine alta, e dirò, che per hauermi da ferire, hà da far movimento naturale, al quale preuenirò con il rimedio più conueniente: dunque questo è conoscimento della cosa per la sua causa, & in altri molti luoghi della spada potrei dar questa definizione, mà per non esser prolisso, non li repeto.

P. Di che si compongono le ferite, ò proportioni? perche in realta non è ferita, se non doppo messa in esecuzione.

R. Di movimenti, compassi, angoli, ò linee, che è la sua materia comune.

P. E quanti sono?

R. Cinque, taglio, rouerscio, stocata, mezzo taglio, e mezzo rouerscio. Queste sono generiche, che hanno sotto di se le sue specie, come si è detto nella dimostrazione dell' huomo sferico, perche le predette specie pigliano il nome da doue sono eseguite; differen-

G

tiandosi

D. Gavino Gonzalez Florenzi

26 *Escuela de principiantes*
executadas, diferēciandose
el rajo en berrical, y diago-
nal, y el reues lo mesmo, y
la estocada, como que da
dicho.

P. E hecho concepto, que siē-
do cinco estas heridas, y por
obrarfe en su formalidad
por tan dibersas partes, me
pareze, que no podrá el hō-
bre cōprehender quala aya
de formar el contrario para
preuenirle el remedio mas
combiniente à la defenfa, y
ofenfa en razon desta de-
fenfa.

R. Ya me esta concedido, que
toda herida consta de mo-
uimiento; y este tiene prin-
cipio, medio, y fin; luego
si toda herida consta de mo-
uimiento, y todo mouimiē-
to se obra en tiempo, y todo
tiempo es dibisibile, ergò to-
da herida es cōprehensibile;
y que darà lugar à que pre-
benga el remedio cōbiniēte

P. esto està ya concedido; pe-
ro se podrá conocer quales
destas heridas quiere for-
mar el contrario, antes que
lo reduzga à los mouimiē-
tos?

R. Todo esso caue en la posi-
bilidad

Scuola de' principianti
tiandosi il taglio in vertica-
le, e diagonale, come s'è
detto.

P. Hò fatto riflessione, ch'essen-
do cinque queste ferite, & ope-
randosi con la sua formali-
tà per tante differenti parti,
mi pare, che non potrà l'huo-
mo comprendere qual' habbia
da formare l'auersario per
preuenire il rimedio più con-
ueniente alla difesa, & offesa
in ragion di questa difesa.

R. Già si è detto, che ogni fe-
rita costa di mouimento, e
questo tiene principio, mezzo,
e fine; dunque se ogni fe-
rita costa di mouimento, &
ogni mouimento s'opera in
tempo, & ogni tempo è diui-
sibile; dunque ogni ferita è
comprensibile, e vi resterà luo-
go, perche si preuenga il ri-
medo conueniente.

P. Questo già ve lo confesso;
però si potrà conoscere quali
di queste ferite l'auersario
vorrà formare, prima che la
riduca à mouimenti?

R. Tutto entra nella possibilità
della

De la verdadera destreza.

blidad de la Ciencia; porque si estubiere afirmado de filo la espada, dire que precisamente à de ser estocada, si primiero que la forme no corrompe à quella postura; y si estubiere vnas abajo, està en disposiçion de formar tajo, ò medio reues, y si estubiere vnas arriba, abra de formar reues, ò medio tajo.

P. De quantos mouimientos consta cada herida destas en su simplicidad, y qualos son dispositiuos, y quales executiuos?

R. El tajo cõsta de quatro mouimientos, que son remisso, violento, de reduçion, y natural. El remisso es dispositiuo, y el natural es executiuo, y los de la media diuision son el violèto, y de reduçion; y el reues consta de los mesmos mouimientos, solo se diferencian en ser su execucion, y disposiçion por la contraria parte; el medio tajo consta de dos mouimiètos: esto es siendo de causa libre, que son remisso, y reduçion; el remisso es dispositiuo, y el de reduçion

Della vera destrezza. 27
della scienza, perche se starà piantato profilato la spada dirà, che precisamente sarà stoccata, se prima che la formi non cambia di postura; mà se sarà imbroccata, ouero di seconda si troua in dispositione di formar taglio, ò mezzo rouerscio; però se sarà di questa, hauerà da formare riuerscio, ò mezzo taglio.

P. Di quanti mouimenti costa ogni ferita di queste nella sua simplicità, e quali sono dispositiui, e quali esegutiui?

R. Il taglio costa di quattro mouimenti, che sono rimesso, violento, e di reductione, e naturale. Il rimesso è dispositiuo; il naturale è quello della mezza diuisione, con violento, e di reductione, con il rouerscio costa degli stessi mouimenti; solamente differiscono, che la loro esecuzione è per la parte contraria: il mezzo taglio costa di due mouimenti, mà questo essendo di causa libera, che sono rimesso, e di reductione, il rimesso è dispositiuo, e quello di reductione executiuo; il

28 *Escuela de principiantes*
cion es executiuo; el medio
reues consta de los mesmos
por la parte contraria; la es-
tocada en su simplicidad so-
lo consta del mouimento
accidental, porque en nue-
stra destreza no necesita del
extraño por el riesgo, que
tiene de la oposicion del ac-
cidental del contrario.

P. Y si estas heridas fueren de
causa sujeta, que diferencia
tienen?

R. El tajo, y el reues siempre
an de ser formados de las
causas, que diere el contra-
rio con algun desbio, y cõ-
sta de los mesmos mouimiẽ-
tos sin acreçentar alguno,
aunque cõtra la opinion de
otros Autores, que digen se
le acreçienta otro mouimiẽ-
to natural para la desagre-
gacion, ò apartamiento de la
otra espada; pero yo digo,
que no necesita del.

P. Y el medio tajo, y medio
reues de quantos mouimiẽ-
tos constan de causa sujeta,
ò libre?

R. Cõstan de dos en su simpli-
çidad, y pueden ser quatro
de causa sujeta, yendo mis-
tos el remisso, y el biolento;
y el

Scuola de' principianti
mezzo rouerscio costa delli me-
desimi per la parte contra-
ria: la stoccata nella sua sem-
plicità costa solamente del
mouimento accidentale; per-
che nella nostra destrezza
non ha di bisogno dello stra-
no; per lo pericolo, che hà
dell' oppositione dell' acciden-
tale, e del contrario.

P. E se queste ferite fussero di
causa soggetta, che differen-
za hanno?

R. Il taglio, & il rouerscio sem-
pre hanno da essere formati
delle cause, che darà il con-
trario con qualche disuiamen-
to, e costa degli stessi moui-
menti, senza aggiungerui
nessuno, benchè contra il pa-
rere d'alcuni Autori, che
dicono se gli aggiunge altro
mouimento naturale per quel-
li d'aggregatione, ò disui-
amento della spada contra-
ria; però io dico, che non
hà bisogno di lui.

P. Il mezzo taglio, e mezzo
rouerscio di quanti mouimenti
costa? di causa soggetta, ò
libera?

R. Costa di due nella sua sim-
plicità, e ponno essere di quat-
tro di causa soggetta, mesco-
lan-

De la verdadera destreza.

y el natural, con el de reducción, siendo los dos primeros dispositiuos, y los vltimos executiuos.

P. Y la estocada de causa sujeta de quantos se forma?

R. De otros quatro, y para esto considero la espada de mi contrario superior à la mia, en forma de atajo, y para facarla desta sujeçion, hago vn mouimiento natural misto con el de reducción, y vn biolento misto con el accidental, con que se verifica fer quatro dichos mouimientos, siendo el natural el dispositiuo; y el accidental el executiuo.

P. Que diferencias ay de medios proporcionados?

R. Tres, que son propio apropiado, y transferido.

P. Qual es el propio?

R. El que adquiere el diestro por si mesmo mediante sus compases, y mouimientos.

P. Y el apropiado quales?

R. El que me da el contrario, sin que yo lo busque mediante sus compases, y mouimientos.

P. Qual es el transferido?

R. A quel que quando va el
con-

Della vera destrezza. 29

landosi il rimesso, il violento, & il naturale con quello di reductione, essendo i due primi dispositiui, e gli vltimi executiui.

P. La stoccata di causa soggetta di quanti si forma?

R. D'altri quattro; e per questo considero la spada del mio auersario superiore alla mia in forma di volermela coprire, e per cauarla di questa soggettione, fò vn mouimento naturale mescolato con quello di reductione, & vn violento misto con l'accidentale, con che si verifica esser quatro i predetti mouimenti, & il naturale è dispositiuo, e l'accidentale executiuo.

P. Che differenza vi è di mezzi proportionati?

R. Tre, che sono, proprio, appropriato, e trasferito.

P. Qual'è il proprio?

R. Quello, che acquista l'agente per se stesso mediante i compassi, e mouimenti.

P. L'appropriato qual'è?

R. Quello, che mi dà l'auersario senza che io lo cerchi, mediante i suoi compassi, e mouimenti.

P. Qual'è il trasferito?

R. Quello, che quando va il con-
trario

30 *Escuela de principiantes*
contrario à formar alguna
herida, yo me transfiero a
ella mesma, ò à otra, quedã-
dome en parte, que le pue-
da herir sin ser ofendido.

P. Que diferencias ay para
obrar las heridas?

R. Dos, que son por la postu-
ra, ò grados de la espada, ò
por los del perfil del cuerpo

P. Quando ay secçion, ò atajo
en las espadas quantos an-
gulos se forman.

R. Quatro, todos rectos, ò
dos agudos, y dos obtusos.

P. Qual destes es ocupable
por su naturaleza, ò qual
inocupable?

R. El agudo es ocupable, y el
obtusos es inocupable.

P. Y se podran alterar estas
formas de fuerte, q̄ el ocu-
pable sea inocupable, y el
inocupable ocupable?

R. Bien puede ser; pero serà
por accidente, y no por na-
turaleza, como (verbi gra-
tia) yo le puse atajo à mi
contrario, el qual hiço mo-
uimiento de diminuçion, cõ
que à quel angulo està cõ-
puesto de linias muy largas
y ca en los menores grados
de fuerça de mi espada so-
bre

Scuola de' principianti.
trario à formar qualche feri-
ta, io mi trasferisco all'istef-
sà, ò ad un'altra, restando in
parte, doue lo possa ferire
senza essere offeso.

P. Che differenza vi è per ope-
rare le ferite?

R. Due, che sono per la postu-
ra, ò gradi della spada, ò per
quella del profilo del corpo,

P. Quando vi sono tagliamen-
ti, ò coprimenti frà le spade,
quanti angoli si formano?

R. Quattro, tutti retti, ò due
acuti, e due ottusi.

P. Qual di questi di sua natura
è occupabile, ò nõ?

R. L'acuto è occupabile, e l'ottuso
inoccupabile.

P. Si potranno alterar queste
forme di maniera, che l'occu-
pabile sia inoccupabile, e l'inoc-
cupabile occupabile?

R. Ben può essere; però serà per
accidente, e non per natura,
come v. g. hò attaccato la spa-
da nemica, la quale fece
mouimento di diminuçion,
con che quell' angolo si com-
pone di linee assai lunghe, e
cadono nel minor grado di
forze della mia spada sopra
il maggiore dell' auuersario;
e se

De la verdadera destreza

bre los mayores de la suya; y si quisiere yo ocupar à quel angulo, presenciamẽte podre ser herido con la espada contraria en los pechos, y se hallara aqui à quella magfima del arte, en que dice, que agente flaco sobre resistente fuerte no haçe, si q̄ padeçe; y tãbien se hallarà por estar mis grados menores sobre mayores de la espada contraria, que serà bençido el mouimiento natural (siendo tan fuerte, y noble) del violẽto siendo tan flaco.

P. Y el angulo obtuso como se podrà, siendo de su naturaleza ynocupable ocupar presenciamẽte.

R. Eſso se hallara quãdo puesto atajo por la postura de la estada, y el contrario sale à dar estocada por la parte de afuera le puse atajo metiendo el pie izquierdo, y concluir; cõ que se hallara auer ocupado el angulo obtuso presenciamẽte por accidẽte y à que no por naturaleza.

P. Se podrà ocupar el angulo presenciamẽte sin que ayga precedido lo birtual?

R. No, porque precisamente se à

Della vera destrezza. 31

e se volessi io occupar quell' angulo presenciamẽte, potrò essere ferito dalla spada contraria nel petto, e si trouerà quì quella massima dell' arte, la quale dice, che l'operante debile sopra il paziente forte non opera, mà patisce, e si trouerà ancora per stare i miei gradi minori sopra i maggiori della spada contraria, che restarà vinto il mouimento naturale, essendo così forte, e nobile del violento, il quale è così fiacco.

P. L'angulo ottuso essendo di sua natura inoccupabile, come potrà occuparsi presenciamẽte?

R. Quando attaccando per dentro la spada contraria l'auersario caua per ferir di stoccata per la parte di fuora, e coprendola di nuouo, passa col piede sinistro alla conclusione, con che si trouerà hauer occupato l'angulo ottuso presenciamẽte per accidẽte, giãche non per propria natura.

P. Si potrà occupare l'angulo presenciamẽte, senza che habbia preceduto il virtuale?

R. Nò, perche precisamente s'hà da

32 *Escuela de principiantes*
se à de ocupar, ò correspon-
der birtualmente primero,
que presencial.

P. Quantos medios à descubierto el arte para la defen-
sa vniversal?

R. Tres, que son atajo, y an-
gulo recto, y mouimiento
de conclusion.

P. Pues como son tres, quan-
do los Autores antiguos, y
aun muchos de los moder-
nos dicen, que el atajo es
vniversal, contra todas he-
ridas?

R. Aunque e dicho, que con
los tres medios referidos se
configue vna vniuersal de-
fensa; no digo que sea con
sola vna acción; porq̄ aun-
que con el atajo se puede
el hombre defender de las
cinco heridas, es imposible
que lo configua desde todas
las distancias, porq̄ en vnas
requiere, que sea con el; y
otras con el angulo recto; y
otras con mouimiento de
conclusion, porque si por
qualquiera accidente mi cō-
trario hubiesse llegado à es-
trecharse con migo, puede
ser en tal distancia, que me
aya de baler del extremo

pro-

Scuola de' principianti
da occupare, ò corrisponderè
virtualmente prima che si fac-
cia presencialmente.

P. Quanti mezzi hà scoperto
l'arte per la difesa generale?

R. Tre, che sono, attaccar la
spada contraria, l'angolo ret-
to, e mouimento della conclu-
sione.

P. Come sono tre, quando gli
Autori antichi, & anche mol-
ti de' moderni dicono, che
l'attaccare la spada contra-
ria è generale contra tutte le
ferite?

R. Ancorche si sia detto, che con
i tre mezzi riferiti si conse-
guisca vna general difesa,
non dico, che sia con vna
attione solamente, perche
quantunque con l'attaccare
la spada del contrario si pos-
sa difender l'huomo dalle cin-
que ferite, è impossibile, che
lo conseguisca da tutte le di-
stanze; perche in alcune si
ricerca, che siano della manie-
ra riferita, & altre con l'an-
golo retto, & altra con il mo-
uimento della conclusion:
perche se per qualunque ac-
cidente il mio auuersario ha-
uesse arriuato à stringersi
meo, può esser in tal distan-

za,

De la verdadera destreza
propinquo, y mouimento
de cōclusion; y si me quisie-
re herir de canillaço, ò con
tajo, ò reues horizontal, que
aunque no son de nuestra
destreza, podrá el contrario
formarlos, por ser dueño de
su adbedrio; y como su es-
pada en este tiempo ba pa-
sando obliquamēte, no pue-
de hauer cōsistēcia para ata-
jarla, y sera preciso defen-
derme con el angulo recto:
y si fuesen esto cadas, ò tajos
berticales, ò diagonales, ò
medios tajos, los que for-
mare el aduersario, se po-
dran impedir con el atajo;
y assi digo, que en la parte
práctica de la destreza no ay
acto vniversal, ni lo puede
hauer inconcreto; mas lo ay
in abstracto, como es en la
potencia intellectuua, que es
donde estan recopiladas to-
das las proposiciones de las
heridas, y contraposiciones
de ellas; vniformemēte, co-
mo decir saue el entendi-
miento, que contra tal, y tal
cosa se puede haçer tal cosa;
pero es abstraydo de toda
materia, porque si quisiere
reduçir estos cōceptos actos
diui-

Della vera destrezza 33
za, che habbia d' auualer-
mi dell'estremo propinquo, e
mouimento di conclusione; e
se vorrà ferirmi con un ro-
uerscio alle gambe, ò con ta-
glio, ò rouerscio orizzontale,
che quantunque non sia del-
la nostra destrezza, potrà
formarli l'auersario, per es-
sere signore della sua volon-
tà; e come la sua spada in
questo tempo uà passando
obliquamente, non può ha-
uer consistenza per coprirla,
e sarà preciso difendermi con
l'angolo retto; e se fussero
stoccate, ò tagli verticali, ò
diagonali, ò mezzi tagli,
quelli, che formarà il con-
trario si potranno impedire
con coprirla la spada: e così
dico, che nella parte pratica
della destrezza non vi è atto
vniuersale, nè può hauerlo
inconcreto, ancorche vi sia in
abstracto, come è nella poten-
za intellectuua, che doue stan-
no recompile tutte le pro-
posizioni delle ferite, e con-
trapositioni d'esse vniforme-
mente. v. g. sà l'intendimen-
to, che contra tale, e tal cosa
si può far tal cosa, però è
astratto d'ogni materia, per-
che

34 *Escuela de principiantes*
diuisos, es fuerça, que an de
ser actos particulares, por-
que no es posible que se for-
men con sola vna acción to-
das las heridas, ni q̄ tampo-
co se defiendan con vn mes-
mo medio de todas ellas,
con que queda definido, que
ay vniversal in abstracto,
pero ni inconcreto; que es
la parte practica de la des-
treza.

P. Por quãtos modos se puede
impedir la herida de qual-
quier especie que sea?

R. Por quatro; que son dimi-
nuendo, dibirtiendo, suje-
tando, y deteniendo.

P. Quantas son las diferencia
de los desuios.

R. Quatro; y la primera toca
solo à la espada cõ el efecto
de vno de tres angulos; la
segunda el braço, y espada,
con los efectos de dos an-
gulos; la terçera ael braço,
y espada, y cuerpo; la quarta
al cuerpo; sin que interben-
ga braço, ni espada.

P. El atajo es herida?

R. No, porque solo es vn me-
dio para conseguirla, pues
seue que desde alli à de dar
estocada, à quien le da el ser
para

Scuola de' principianti
che se vorrà ridurre questi
concetti ad atti diuisi, è ne-
cessario, che siano atti parti-
colari; perche non è possibile,
che si formino con vna attione
sola tutte le ferite, nè che pa-
rimente si difendano tutte
con vn medesimo mezzo, con
che resti definito, che vi è uni-
uersale in abstracto, mà non
in concreto; che è la parte prat-
tica della destrezza.

F. Per quante maniere si può im-
pedire la ferita di qualunque
specie che sia?

R. Per quattro, che sono, di-
minuendo, diuertendo, sog-
gettando, e detenendo.

P. Quante sono le differenze
del disuiare?

R. Quattro. La prima tocca so-
lamente alla spada con l'effet-
to d'vno de i tre angoli. La
seconda al braccio, & alla spa-
da con gli effetti de i due an-
goli. La terza al braccio, al-
la spada, & al corpo. La quar-
ta al corpo solo.

P. L'attaccare la spada contra-
ria è ferire?

R. Nò, perche solamente è vn
mezzo per effettuarla, perche
si vede, che di qui hà da da-
re la stoccata, alla quale dà
l'essere

De la verdadera destreza

para su execuçion, el movimiento accidental; y à el atajo le da el ser el movimiento natural, con que se verifica, que no es herida, si vn medio para conseguirla.

P. Quando conviene, que el movimiento fauorezca al compas?

R. Siempre, y ante todas cosas à de ser primero el movimiento, que el compas para obrar con mas figuridad en la destreza.

P. Que triangulos se an de causar en la formaçion del atajo cõsiderados en el diestro con la compaña de su contrario, y estos, quales an de ser linias físicas, y quales matematicas?

R. Con las dos piernas, sobre que estubiere afirmado puestos los pies en la conformidad, que manda el arte se hà de formar vn triangulo, y zoseles, que segun la difinición veinte y cinco del primero de Euclides, costa de dos lados iguales, que son las piernas, y muslos, cuyo angulo se causa en la junta, que haçen con el cuerpo; y el lado desigual es la distancia,

Della vera destrezza 35

l'essere per la sua esecuzione il movimento accidentale; & all'attacco il naturale; con che si verifica, che non è ferita, mà un mezzo per conseguirla.

P. Quando conviene, che il movimento fauorisca il compasso?

R. Sempre, e prima d'ogn'altra cosa hà da essere il movimento, che il compasso per operare con più sicurezza nella destrezza.

P. Che triangoli s' hanno da causare nel coprire la spada contraria? Quali sono le linee fisiche, e quali matematiche?

R. Con le due gambe, sì le quali starò fermo sopra i due piedi nella conformità dell'arte s'hà da formare un triangolo isoscele, che secondo la difinitione del primo libro d'Euclide costa di due lati, che son le gambe, e le coscie, il cui angulo causa nell'unione, che fanno col corpo: & il lato disuguale è la distanza, che vi è frà li due piedi, causando due angoli col tocca-

cia, que ay entre lo dos pies: cauando dos angulos cō el tocamento, que haçen en el plano, sobre que estubiesen; y todos los tres angulos desta figura son agudos, y la distançia, que ay del vn pie al otro, es la linia matematica; y las piernas, y muslos son linias físicas; formase otro triangulo con el brazo, y cuerpo del diestro por la parte inferior cō dos partes físicas, y vna matematica; las físicas son el cuerpo, y brazo, y la matematica es vna linia que se imagina tirarse desde el tocamento de las espadas hasta el pie derecho del diestro; y esta figura es triangulo escaleno, por formarse de tres partes todas desiguales entre si; como consta de la definicion sessenta y dos del primero de Euclides; y este triangulo se forma, y cōsidera en el plano inferior; con el brazo, y espada del diestro, estando algo obtusa, y vna linia matematica, que se imagina correr desde la punta della hasta la coyuntura del hombro se forma otro, que es de la espe-

mento, che fanno nel piano, sopra il quale stanno; e tutti i tre angoli di questa figura sono acuti, e la distanza, che vi è d'un piede all'altro è la linea matematica; le fisiche sono le gambe, e le cosce: Si forma vn'altro triangolo col braccio, e col corpo dell'agente per la parte inferiore con due parti fisiche, e vna matematica: le fisiche sono il corpo, & il braccio; e la matematica è vna linea, che si cōsidera esser tirata dal tocamento delle spade insino al piede destro dell'operante; e questa figura è triangolo scalino per formarsi di tre parti disuguali frà di loro, come costa dalla definizione sessanta due del primo libro d'Euclide; e questo triangolo si forma, e si considera nel piano inferiore con il braccio, e la spada operante, stando vn poco ottusa; & vna linea matematica, che c'imaginiamo, che corra dalla punta d'essa insino alla congiuntura della spalla; è di forma scalino, e si forma nel piano superiore: si forma anche vn'altro triangolo frà l'operante, e l'auuersario

De la verdadera destreza.

especie escaleno, y se forma en el plano superior: forma-se otro triangulo entre el diestro, y su contrario con dos partes físicas, y vna matematica; las dos partes son los brazos, y espōdas de ambos combatientes; la parte matematica es vna linea, q̄ se considera desde el hombro derecho del vno al del otro combatiente; sera vnas vezes este triangulo escaleno, por constar de lados todos desiguales, siendo esto siempre que se ponga atajo por la parte de adentro, por los grados de la espada; tambien se causa otro de dos lineas físicas, que son el brazo, y la linea de la continjençia del pecho; y vna matematica desde el pomo dela espada al hombro siniestro, este puede ser algunas vezes equilatero, y otras escaleno, y es el de mayor importancia para cōtra armas dobles, y otras posturas, y heridas bulgares: y por vna, y otra parte se cōsideran en el plano medio.

P. Quando se pone atajo, con que numero, y en que numero

Della vera destrezza. 37
sario con due parti fisiche, & vna matematica; & vna linea, che si considera dalla spalla destra dell'vno, e l'altro: sarà alle volte questo triangolo scalino, per costare di lati tutti disuguali; accadendo tutto ciò sempre che si attacca la spada nemica per la parte di dietro per li gradi della spada, causato da due linee fisiche, che sono il braccio, e la linea della contingenza del petto, & vna matematica dal pomo della spada alla spalla sinistra, e questo alle volte può esser equilatero, ed alle volte scaleno: è di grande importanza contra l'armi doppie, & altre posture, e ferite volgari, e per l'vna, e l'altra parte si considerano nel mezzo piano.

P. Quando si pone attacco, con che numero, ed in che numero si hà da metterè, acciòche sia con perfettione?

R. E' precetto inuiolabile per la perfettione dell'attaccamento della spada, il cui effetto è soggettar

38 *Escuela de principiantes*
ro se à de poner, para que
este perfecto?

R. Es ptecepto inbiolable para
la perfecçion del atajo, cuiò
efecto es la sujeçion, ò agre-
gaçion, que para el tocamé-
to, ò seçion de las espadas se
huyga de los extremos no
poniendo los mayores gra-
dos sobre los menores, ni
los menores sobre los ma-
yores; por el peligro que en
este vltimo tiene el moui-
miêto natural del violento,
como cõsta de la conclusion
quarenta y dos, de las que
escribio D. Luis Pacheco,
contrauiniendo tambien à la
magfima, que comienza, di-
ciendo, agente flaco sobre
resistente fuerte no haçe, si
que padeçe, y en lo primero
que dice se peca contra la
otra magfima, que diçe,
Agente fuerte sobre resistê-
te flaco, ni el vno haze, ni
otro padeze, no teniendo la
espada en que consistir por
falta de resistencia en la cõ-
traria, y de porçion de linia.
Y assi se ha de hazer siempre
con vn grado, v dos mas de
fuerça, como el seis 6. ò 7. so-
bre el cinco 5. y si la seçion
fuere

Scuola de' principianti.
gettar la nemica, ò aggrega-
mento, che per lo toccamento
delle spade si fugga dagli estre-
mi; non mettendo i maggiori
gradi sopra i minori, nè li
minori sopra i maggiori per
lo pericolo, che in questo vl-
timo hà il mouimento natu-
rale dal violento, come con-
sta dalla conclusion 42. di
quelle, che scrisse D. Luigi
Pacecco, contrauenendo an-
che alla massima, che comin-
cia dicendo, Operante debile
sopra patiente forte non fa,
anzi patisce, e primieramen-
te quando disse, si pecca con-
tra l'altra massima, la qual
dice: Agente forte sopra re-
sistente fiacco, nè quello ope-
ra, nè l'altro patisce, non
hauendo la spada che fare
per mancamento di resisten-
za nella contraria, e di por-
tione di linea; e coò s'hà da
far sempre con vn grado, ò
due più di forza, con sei so-
pra cinque: mà se fusse con
vguali gradi, come è il sei so-
pra il sei, & il cinque sopra
il cinque, sarà veramente
soggettione, non obstante il
conosciuto principio filosofico,
il quale dice: Vn' uguale
con

De la berbadera destreza
 fuere con iguales grados,
 como es el 6. sobre el seis 6.
 el 5. sobre el 5. fera berda-
 dera sujeçion, no obstante
 el conoçido principio filo-
 sofico, q̄ dice, que vn yqual
 con otro yqual no tiene po-
 der, porque aunque tiene
 igualdad el 6. con el 6 no es
 en razon dela aètualidad de
 los mouimientos, porque el
 vno aètua mouimiento na-
 tural, y el otro violento, cō
 que fera bençido siempre,
 por la nobleza, que se halla
 en el natural, por ser cuerpo
 graue, y estar apeteçiendo
 ir à su çentro, que es la tier-
 ra; con que queda sentado,
 q̄ si fuesen iguales en fuer-
 zas, los aduersarios se podrà
 hazer esta agregaçion, ò su-
 jeçion cō iguales grados, y si
 fuesen deffiguales en fuer-
 zas, podra el que tubiere
 menos poner atajo con el
 seis 6. sobre el cinco 5. ò el
 fiete sobre el cinco 5. ò so-
 bre el seis.

P. Como se pone atajo por la
 la postura de la espada, ò los
 grados del perfil?

R. Si la espada estubieffe dere-
 cha la punta à mi pecho,
 puedo

Della vera destrezza. 39
 con altro uguale; non hà po-
 tenza, perche quantunque
 tenga ugualità il sei con il
 sei in ragione dell' attualità
 de' mouimenti, perche l'uno
 fa mouimento naturale, e l'al-
 tro violento, con che sarà
 sempre vinto per la nobiltà,
 che si troua il naturale per
 esser corpo graue, che desi-
 dera ritornar al centro, ch'è
 la terra; di maniera che re-
 sta per cosa certa, che se fus-
 sero i contrarij uguali nella
 forza, si potrà fare questo
 aggregamento, ò soggettio-
 ne con uguali gradi; e se
 fussero disuguali in forze, co-
 lui, che hauerà meno, potrà
 attaccar col sei sopra il cin-
 que, e col sette sopra il pre-
 detto cinque.

P. Come si forma attacco per
 la postura della spada, ò per
 li gradi del profilo?

R. Se la spada stesse dritta con
 la punta al mio petto, posso
 formarlo per ambidue cami-
 ni; e se hauesse da essere per
 la postura, ò gradi d'essa, si
 deue prima sceglier il mez-
 zo di proportionone per esser

40 *Escuela de principiantes*
puedo ponerle por ambos caminos, y si hubiessse de ser por su postura, ò grados della, se deue primero elejir medio de proporcion por ser vn requisito de tanta importancia para reconoçer el arma cõtraria, si es igual, ò larga, ò corta; y para que el contrario estè priuado de poder herir con mouimientos inmediatos; y à de ser electo para su mayor perfeccion en linias paralelas, y lo mas estrechas que se puedan hazer; y dare principio à el atajo con vn poco de mouimiento violento cõ la espada, que no sea mas largo, ni suua mas de lo que tubiere de alto el gauilan de la espada contraria por la parte superior, y poniendo la mia transbersal, la vajare cõ mouimiento natural hasta vnirla con la aduersaria, procurando que sea con el grado seis de mi espada sobre el grado cinco de la del contrario, y hecho esto, dare compas transbersal de cantidad de dos pies, y medio de largo apartado dela linia del diametro vn pie poco mas

Scuola de' principianti
vn requisito di tanta importanza per riconoscere l'arme contraria s'ella è uguale, ò più lunga, ò più corta; & acciò l'auuersario resti priuo di poter ferire con mouimenti immediati, & hà da esser eletto per sua maggior perfectione nelle linee parallele, e le più strette, che si possono fare, e dar principio all'attacco con vn poco di mouimento violento con la spada; però non sia più lungo, nè s'alzi più di quello, che hanesse d'alto l'vn braccio della croce della spada contraria per la parte superiore; e mettendo la mia trasuersale, l'abbasserò col mouimento naturale insino che l'unisca con quella dell' auuersario, procurando che sia col grado sei della mia sopra il grado cinque della contraria. Fatto questo, darò vn compasso trasuersale di quantità di due piedi, e mezzo di lungo, e disuiato dalla linea del diametro con piede poco più, ò meno, facendo qualche augumento con la mia spada sopra la contraria, & il più vicino che possa all'angolo retto, che partecipi

De la verdadera destreza
mas, ò menos, y endo haziendo algo de aumento con mi espada sobre la contraria, y lo mas aproximado q̄ pueda à el angulo recto, q̄ participe muy poco del agudo; solo quanto se reconozca sujeçion en la adversaria, procurando, que forme vn triangulo escaleno, ò casi equilatero con el brazo, y linia de la consistençia que se considera en el pecho físicas; y vna matematica, que se considera desde el pomo de mi espada à mi hombro siniestro, teniendo cuydado que para facilitar el hazer dicho triangulo se à de meter vn poco el hombro siniestro, quedando algo de quadrado, y con esta posiciõ me hallare en potençia para poder herir si conbiniere, y defendido de que me puedan herir con mouimientos immediatos, teniendo particular cuydado, que la punta de mi espada este lo mas aproximada que se pueda al hombro, ò al ojo derecho cõtrario; y esto à de suceder todas las vezes, q̄ se ofrezca poner dicho atajo por la
postura

Della vera destrezza. 41
recipi molto poco dell'acuto, solamente quanto si riconosca soggettione nell'auersaria, procurando che si formi vn triangolo escaleno, ò quasi equilatero col braccio, ò linia della contingenza, che si considerano nel petto fisiche, & vna matematica considerata nel pomo della mia spada alla spalla sinistra, hauendo cura, che per facilitare il far detto triangolo s'hà da auanzare vn poco l'omero sinistro, restando vn poco quadrato; e con questa dispositione mi trouerò in potenza per poter ferire, se è conueniente, e mi defenderò, acciò che non mi possano ferire con mouimenti immediati, tenendo cura particolare, che la punta della mia spada stia più vicino, che possa alla spalla, ò all'occhio dritto del contrario: e questo hà da succedere tutte le volte, che si offerisca di porre detto attacco per la postura della spada contro la stoccata, ò il taglio, ò altra qualunque sorte di ferita, come si hà per detta parte, e si hà partecipando dell'angulo retto, ò in vicinanza

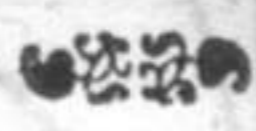
42 *Escuela de principiantes*
postura de la espada contra
estocada, ò cõtra tajo, v otro
qualquier genero de herida,
como se à por dicha parte,
y se à participando del an-
gulo recto, ò çerca del, in-
permitir q̄ en ninguna ma-
nera se doble el brazo por
la coyuntura de en medio en
ninguna oper çon que sea
si no fuere, hauendolo ofre-
cido el hazer mouimiento
de cõclusion, que en tal ca-
so no se puede escusar el go-
zar de la rectitud estraña por
ser forçosso q̄ se haga quie-
bro con el; hauiendo leya
concluydo para encaminar
la espada à la parte mas cõ-
biniente, que se requiera pa-
ra poder impedirle al con-
trario, que se meta à herir-
me con la mano siniestra si
tubiese en ella arma, que
podrà suçeder lo vno, y lo
otro, si hubiesse descuydo de
mi parte; ò si no le pudiese
mi espada en lugar combi-
niente, y para que aunque
lo procure, no lo pueda cõ-
seguir mediante el impedi-
mento, q̄ hallara de mi par-
te, poniendole mi espada en
la que mas combenga para
mi

Scuola de' principianti
nanza sua, senza permet-
tere in nessuna delle manie-
re si pieghi il braccio per il
gomito per qualunque opera-
zione che sia, se non fusse
hauendosi offerto il far mo-
uimento di conclusione; che
in tal caso non si può scu-
sare il godere della rettitu-
dine strana, perche è ne-
cessario piegar il braccio, pas-
sando alla presa per incami-
nar la spada alla parte più
conueniente per imbarazzare
l'auersario, che non possa
ferirmi con la mano sinistra
se si trouasse in essa con ar-
me, potendo succedere l'uno,
e l'altro, se da mia parte
vi fusse omissione; e se non
li mettesse la spada in luogo
conueniente; e perche quan-
tunque egli lo procuri, non
lo possa conseguire mediante
l'impedimento, che troua-
rà da parte mia, metten-
doli la spada doue sia più
necessaria à fauor mio; e se
questa fusse all'occhio dritto,
sarebbe il meglio, che si po-
tesse fare; perche con questa
s'impedisce all'auersario il
potere fare cosa alcuna con-
tro di me, per lo timore
di

De la verdadera destreza
mi fauor, y si esta fuese al
ojo derecho, es lo mejor q̄
se puede hazer, porque con
ello se le priua. ael contrario
de que pueda hazer cosa al-
guna en mi contra por el te-
mor de ver la punta de mi
espada arimada à su ojo de-
recho, ò por el rigor de la
herida, si se desesperase, y
quisiere entrarse, sin reparar
en el inconbeniēte, que tie-
ne para no poderlo hazer; y
bolbiendo à los requisitos
del atajo, à de quedar mi
cuerpo, y el de mi contrario
despues deformado por la
parte referida, como lo re-
presenta la demostracion si-
guiente, sin que falte en co-
sa alguna à lo necesario, ni
sobre en lo superfluo.

Demostracion del atajo
por la postura de la
espada.

Della vera destrezza 43
di veder la punta della
mia spada auuicinata al suo
occhio dritto, ò per lo rigo-
re della ferita, se volesse
entrare disperato, senza far
riparo all' inconueniente, che
incontra, per non poterlo
fare; e ritornando a' requi-
siti dell'attacco, hanno da
restare il corpo mio, e quello
del mio contrario doppo di
esser formati per la parte ri-
ferita, come lo rappresenta
la dimostrazione seguente, sen-
za mancar à cosa alcuna
necessaria, nè metterne so-
uerchio.



Dimostrazione dell' at-
tacco per la positura
della spada.

De la verdadera destreza.

P. Y si el atajo vbiefe de ser hecho por la parte de afuera, como se ha de haçer, y con que requisitos?

R. Y atengó adbertido lo importante, que es el medio de proporçion antes de comenzar à obrar las heridas, y así digo, que despues de electo pasare la espada por debajo dela de mi cōtrario hasta que este superior a ella haçiendo el çirculo, que con la mia se a de causar que no tenga de diametro si lo q̄ tubieren de largos los gauilanes de la contraria; y en auiendole superitado bajarela con vn poco de mouimēto natural, con que se agregara a la cōtraria, y a si mesmo lo puedo poner poniendo mi espada en angulo obtusso, passandola por la punta de la enemiga hasta ponerla superior, y agregada, procurando de que mi cuerpo este muy perfilado en vna linea recta los dos hombros con la espada de forma, que la punta este dirijida a el ojo siniestro de mi contrario, y que la espada enemiga no tenga direccion a mi cuerpo; que con
este

Della vera destrezza. 45

P. Se l'attacco si douesse fare per la parte di fuora, come si hà da fare, e con quali requisiti?

R. Già hò detto quanto importante sia il mezzo di proporzione prima di cominciare ad operare le ferite; e così bisogna, che doppo che sarà eletto di passar la spada per sotto di quella del mio contrario, doppo che son restato superiore d'essa, facendo il circolo che con la mia s'hà da formare, che non habbia diametro, se quello hà di lungo il braccio della croce della spada; & hauendogli supeditati, gl'abbassarò con vn poco di mouimento naturale, con che s'aggregarà alla contraria; e così anche la posso mettere, ponendo la spada in angulo ottuso, passandola per la punta della nemica in sino à metterla superiore, e unita, procurando, che il corpo stia ben profilato in vna linea retta; le due spalle con la spada di forma, che la punta stij indirizzata all'occhio sinistro dell'auersario, e che la sua spada non habbia

46 *Escueta de principiantes*
este modo de agregación, y de poner atajo por esta parte no se me podrá el enemigo oponer tan fácilmente como el medio transferido a el, y de esta distancia buscarla del medio proporcionado, dando compas transversal con el pie derecho, y a mi lado de cantidad de tres pies, y apartado de la línea del diametro dos por ser ganándole grados del perfil, y se puede aunque sea de mas cantidad de latitud, y longitud por ser ganando los grados del perfil a mi contrario, y despues de electo há de quedar mi espada de forma, que se forme un triangulo, y focales en el plano superior causado de dos líneas físicas, y una imaginada, que se considera desde la punta de mi espada a mi ojo derecho, y por la parte inferior se causa otro triangulo de especie escaleno, tirando la línea matemática desde los tocamientos de ambas espadas a mi pie derecho, que es del plano inferior; y estando en esta conformidad, tendre medio proporcionado en potencia

Scuola de' principianti.
bia direzione al mio corpo, che con questo modo d'unione di formar attacco per questa parte non potrà così facilmente oppormisi il nemito col mezzo trasferito a lui; e da questa distanza cercarò il mezzo proportionato, dando un compasso trasuersale col piede destro, e al mio lato in quantità di tre piedi, e separata dalla linea del diametro disporrò guadagnarli gradi del profilo, ancorche sia di maggior quantità di latitudine, e di lunghezza, guadagnando gradi di profilo, e doppo d'electo, há da restar la mia spada di maniera, che si formi un triangolo isocelo nel piano superiore causato da due linee fisiche, & una imaginata, che si considera dalla punta della mia spada al mio occhio dritto, e per la parte inferiore si causa un' altro triangolo di specie scaleno, tirando la linea matemática dal toccamento d' ambedue le spade al mio piede destro, ch'è del piano inferiore; e stando in questa conformità, hauuto mezzo proportionato

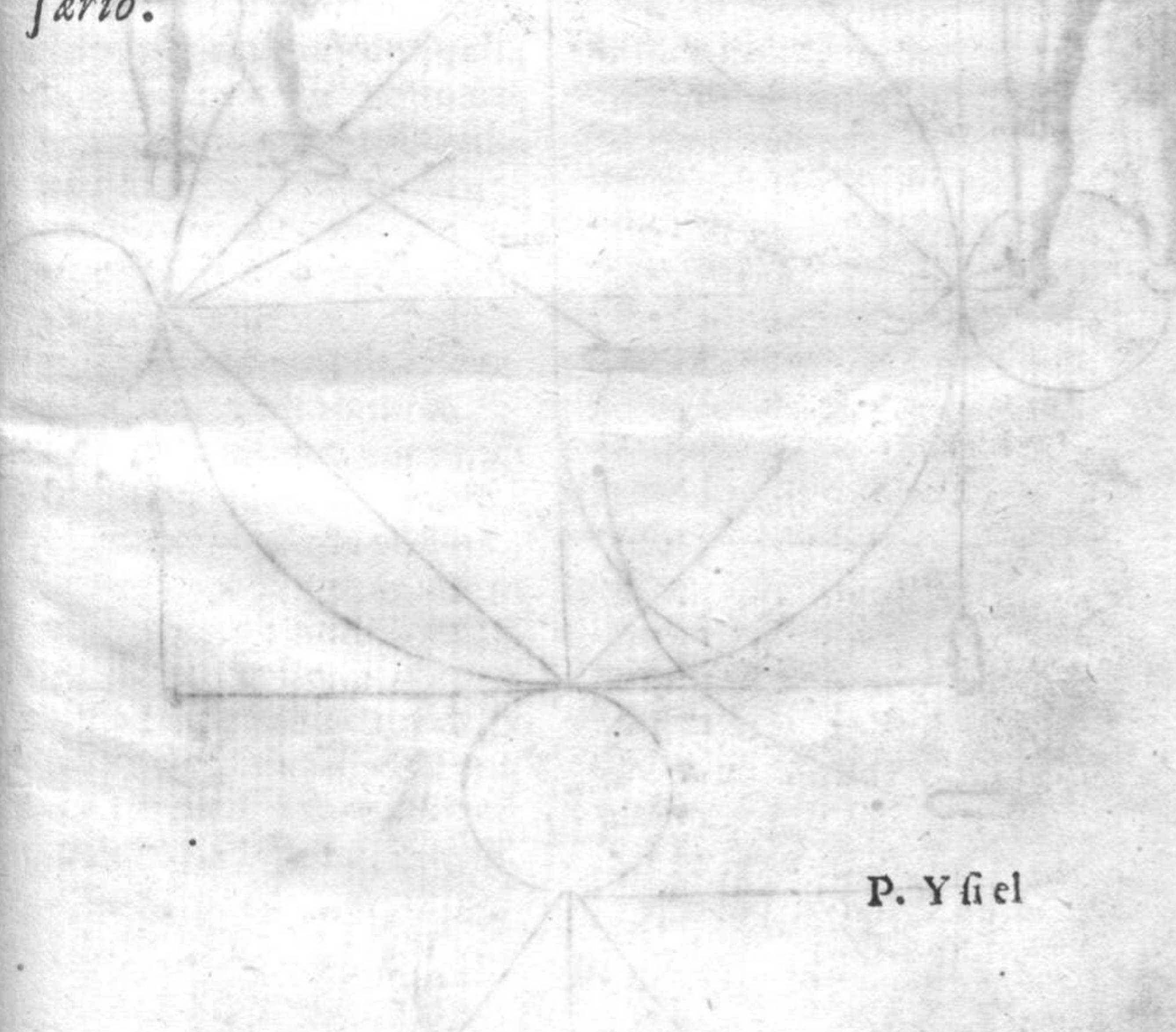
in

*De la verdadera destreza
tençia para herir, y estar de-
fendido, porque mi cōtrario
esta priuado de poderlo ha-
zer con mouimientos inme-
diatos, como lo representa
la siguiente demostracion.*

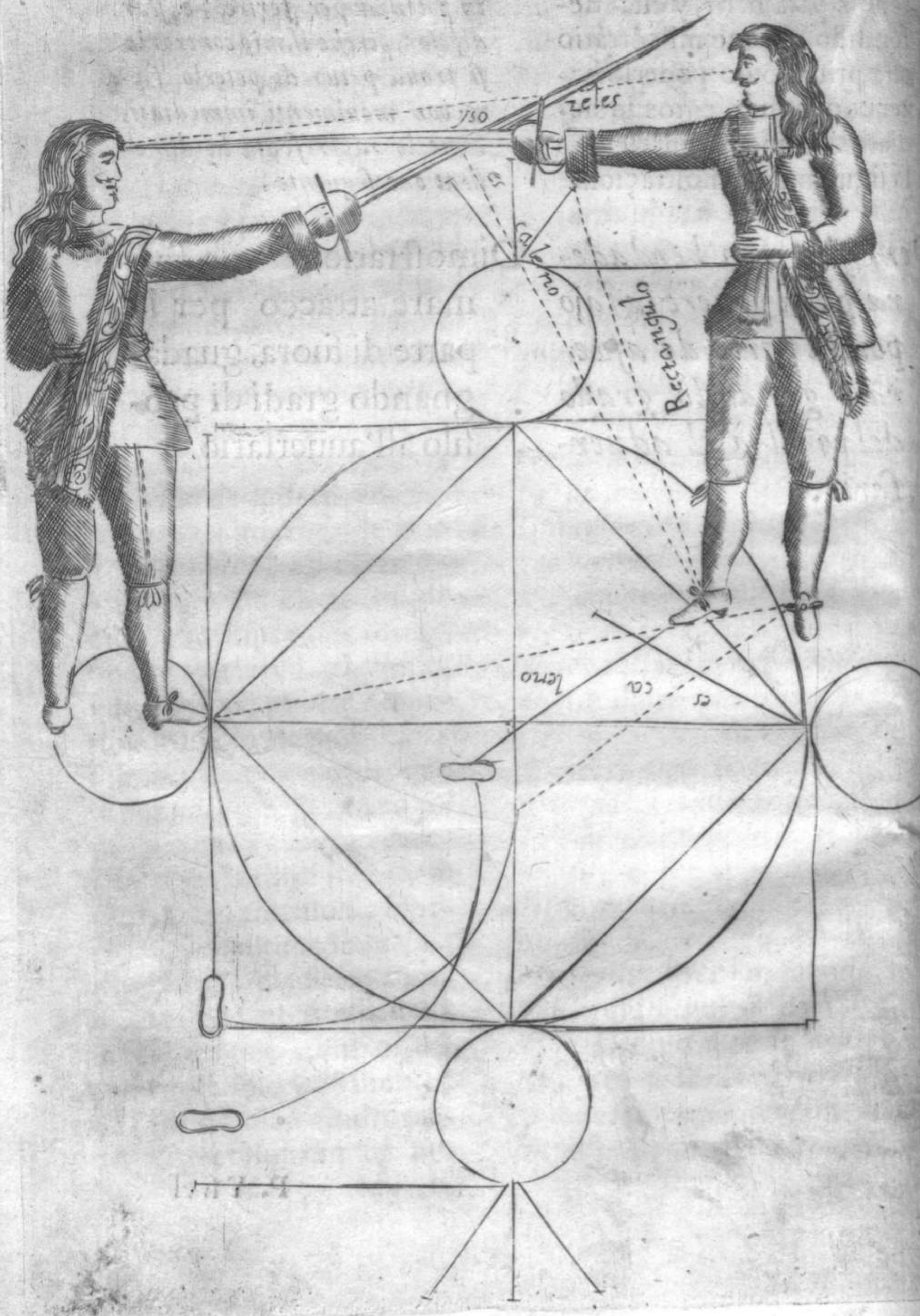
*Demostracion verdadera
para poner la tajo
por la parte de afue-
ra, ganando grado
del porfil à el aduer-
sario.*

*Della vera destrezza. 47
in potenza per ferire, e star
difeso; perche il mio contrario
si troua priuo di poterlo fa-
re con mouimenti immediati,
come lo rappresenta la dimo-
stratione seguente.*

*Dimostrazione per for-
mare attacco per la
parte di fuora, guada-
gnando gradi di pro-
filo all'auuersario.*



P. Y si el



De la verdadera destreza

P. Y si el contrario se anticipare à poner atajo por qualquiera de ambos caminos, como se hà de proceder cõtra el?

R. Si fuere à ponerlo por la postura de la espada gozare del principio del mouimiento violento, y pondre mi espada vn poco obtusa cõ mouimiento violento, como el que haze mi enemigo por principio, dirijendo la punta al ojo derecho contrario; tendre hecho vn triangulo, y loçeles causado de dos lineas fìficas, y otra matematica, que corre desde la punta de mi espada à mi ojo derecho, y lo mesmo puede ser y con las mesmas circustancias si el atajo me lo quisiere poner por la parte de afuera, valiendome del mismo triangulo, y loçeles; puedo asi mesmo quando me fuere à poner atajo por la postura de mi espada gozar de su mouimiento remisso, que hà de hazer para atajarme; y circundar por debajo de la fuya mi espada saliendo con toda breuedad a ponerle atajo por los grados del perfil, y parte

Della vera destrezza. 49

P. Se il contrario s'anticipasse à formar attacco per qualunque parte de' due camini, come s'hà da procedere contro di lui?

R. Se vorrà farlo per la postura della spada, goderò del principio del mouimento violento, e metterò la mia spada vn poco ottusa con moto violento, come nel principio quello che fece il mio auuersario, indirizzata la punta all'occhio dritto contrario, hauerò formato vn triangulo isoscelo causato di due linee fìfiche, & vna matematica, la qual corre dalla punta della mia spada al mio occhio dritto, e l'istesso può essere con l'istessa circostanza, se vorrà formare l'attacco per la parte di fuori, seruendosi del medesimo triangulo isoscele, posso così anco quando volesse attaccarmi per la postura della mia spada, goderò del suo mouimento rimesso, che hauerà da fare per attaccarmi, e circondare per sotto della sua la mia spada, uscendo con tutta breuità à formarli attacco per li gradi del profilo per la parte di fuori: e così

50 *Escuela de principiantes.*
y parte de afuera, y así mismo puedo salir formado vn reues diagonal, dando compas de la especie, que requisiere por la parte de mi circunferencia derecha, formando el dicho reues de manera, que quede hiriendo en la linea diagonal de la cara, y superitando siempre à la espada enemiga; y así mismo puedo formar medio tajo cõ el cuydado de no salir à herir con el; si atajar la espada cõtraria, procurádo en habiendola agregado à ella formar su triangulo, como queda dicho antecedentemente en el principio de la formación por la parte de afuera, desde allí tendre disposición para poder herir si combiniere con el cuydado, de que quede formado el dicho triangulo, y soçeles; y así mismo puedo formar vn reues bertical al tiempo, que mi contrario baya à poner atajo por la parte referida de la postura de la espada.

Y si se anticipase à ponerlo por la parte de afuera por los grados del perfil, podre gozar del principio de su movimiento

Scuola de' principianti
anche posso uscire formando un roverscio diagonale, dando compasso della specie, che si ricerca per la parte della mia circonferenza, formando il predetto roverscio di maniera, che ferisca nella linea diagonale del volto; e supeditando sempre la spada contraria; e così ancora posso formare un mezzo taglio con la vigilanza di non uscire à ferir con lui, ma sì bene d'attaccar la spada contraria, procurando doppo d'hauerla unita ad essa di formare il suo triangolo, come s'è detto antecedentemente nel principio della formatione per la parte di fuori, e di là hauerò dispositione per poter ferire, se conuiene, con pensiero, che resti formato il predetto triangolo isoscele: così anche posso formare un roverscio verticale nel tempo, che il mio contrario habbia da formare attacco per la parte riferita della postura della spada. Mà se si anticipasse di farlo per la parte di fuori per li gradi del profilo, potrò seruirmi del principio del suo
movi-

De la verdadera destreza
miento violento, y despues de hauer pasado por debajo de mi espada hazer yo otro mouimiēto violento no muy largo, si solo quanto le superite, paraq̄ no se me pueda poner su espada trasbersal à la mia, con el cuydado, de que se forme el triangulo, y soçeles, que queda referido, que es del plano superior, y me hallare transferido ael, que queria formar mi enemigo con el cuydado de dar el compas à mi lado derecho de la cantidad, que requisiere para el alcançe, y medio proporçionado, con esta adbirtençia, que si el cōtrario hubiese dado compas al tiempo que quilo formar-me el atajo para alcãçarme; no tendre yo, que buscar alcançe, pues me lo ha dado mi cōtrario; si quedare compas de trepidaçion cō el pie derecho, y à mi lado para ganarle los grados ael perfil, y tendre disposiçion capaz de herirle si combiniese, y si no hubiese dado compas, lo dare yo trasbersal, ò curbo; puedo à si mesmo gozando del principio de la forma-
cion,

Della vera destrezza 51
mouimenso violento, doppo d'hauer passato per sotto della mia spada, farò io un' altro mouimento violento non troppo lungo, quanto sia bastante à suppeditarlo, accioche non possa metter la sua spada transuersale alla mia, con la vigilanza, che resti formato il triangolo isoscile, che s'è detto di sopra, ch'è del piano superiore, e mi trouerò passato à quello, che uolena formare l'auuersario con la vigilanza di formare il compasso al mio lato dritto della quantità necessaria per giungere al mezzo proportionato, con questa auuertenza però, che se il contrario hauesse fatto il compasso al tempo, che uolse formarmi l'attacco, non hauerò io, che ritrouare per arriuar à lui, perche l'auuersario già me l'hà dato, però darò un compasso di trepidatione con il piede destro al mio lato per guadagnarli li gradi del profilo; & haue-rò bastante dispositione di ferirlo, se conuenisse, e se non hauesse dato compasso, lo darò io transuersale, ò curuo: posso anche seruendomi del

52 *Escuela de principiantes*
cion, que quiso haçer en mi,
salir formando tajo diago-
nal, dando compas à la par-
te de mi circunferençia si-
niestra, de la cantidad, que
fuese necesario, como tengo
referido antecedenmente
figun lo que hubiere hecho
el cõtrario; y asi mesmo pue-
do formar medio reues, que
dandome en el atajo; y asi
mesmo puedo salir circun-
dando à ponerle atajo por
la postura de la espada, pro-
curando quedarme en el, cõ
la mesma forma, que lo ma-
nifesta la demonstracion del
en su lugar antecedente: y
tambien puedo salir formã-
do tajo bercial, dando com-
pas curuo à la parte de mi
circunferençia derecha por
hauer de estar la espada con-
traria en el tiempo que lo
ejecute libre de sujecion, ni
agregacion, tendre mucho
cuydado con su reducion,
para agregarme à ella quan-
do se encamine à mi parte
mas proxima, que tendra, y
entonzes le boluere à poner
atajo, ò agregacion por la
postura de la espada; y si se
me anticipase à formar el
atajo

Scuola de' principianti
principio della formatione,
che volli fare nel mio uscire,
formando attacco diago-
nale, dando compasso alla
parte della mia circonferen-
za sinistra della qualità, che
fusse necessaria, come hò ri-
ferito di sopra, secondo che
hauesse fatto l'auersario; e
così ancora posso formare un
mezzo nouerscio, restandomi
nell'attacco; come pure posso
uscire circondado per formarli
attacco per la postura della
spada, procurando fermarmi
quasi, dell'istessa maniera che
lo rappresenta la dimostra-
zione da lui fatta di sopra: e
posso parimente uscendo for-
mare attacco verticale, dan-
do un compasso curuo alla
parte della mia circonferen-
za destra, per hauer da stare
la spada contraria nel tempo,
che lo metta in esecutione,
libera di soggettione, ò aggre-
gamento; & hauerò gran vi-
gilanza con la sua reduccio-
ne per accostarmi à essa quan-
do s'incamini verso me per
la parte più vicina, che ha-
uerà; all'hora ritornerò à for-
mar l'attacco, ò aggregatione
per la postura della spada; e
se

De la verdadera destreza.

atajo por la parte de adétro, dare compas transbersal por la linia rectilina de la quarta parte del circulo à mi lado derecho con el cuydado de atajar, ò agregarme à la espada enemiga por la parte de fuera circundádo por debajo: hasta ponerme superior, procurando en todo estar con la bijilançia que requiere, porque el descuydo trae con sígo los peligros; y todo lo de mas, que se puede advertir en este particular mediante el exerçio se facilitara de forma, que se comprenda con facilidad.

P. Y si yendo el diestro à formar el atajo por qualquiera de ambos caminos el cõtrario se le transfiriese, ò contraputiese con qualquiera de las heridas, que quedan referidas cõtra el dicho atajo, como se hà de proceder en tal caso?

R. Ya tengo advertido, que à el atajo se le hà de dar principio desde el medio de propoçion por su mucha importancia, y ser distançia tan remota, q̄ no puede el enemigo herir desde el, con movimientos

Della vera destrezza. 53

se m' anticipo à farli l'attacco per la parte di dentro, darò un compasso transuersale per la linea rettilinea della quarta parte del circolo verso il mio lato destro, con la vigilanza dell'attaccare, ò accostarmi alla spada contraria per la parte di fuori, circondando per la parte di sotto infino à mettermi superiore, procurando di star con la vigilanza, che si ricerca; perche la trascuraggiene porta seco il pericolo; e tutto quanto si può auvertire in questo particolare mediante l'esercitio si faciliterà della forma, che si comprenda con facilità.

P. Se l'operante vorrà fare attacco per qualunque delli due camini, il contrario se gli opponesse con qualunque delle ferite, che s'hanno riferite, contro il predetto attacco di che maniera hauerò da procedere in caso simile?

R. Già hò detto, che l'attacco hò da hauere principio dal mezzo di propoçione per la molta importanza, e d'esser distançia così remota, che non può l'auuersario ferir di là

con

54 *Escuela de principiantes*
uimientos inmediatos, con
que tendre lugar así que bea
que me falta el contacto de
mi espada para aplicar el re-
medio, que mas conbenga,
supuesto quando el contra-
rio me quiera venir à herir
à de ser con actos diuisos, y
dellos bendre en el cono-
çimiento de la cosa por su
causa, procurando siempre
proceder contra el, suje-
tandole contra los tajos,
ò reueses medios tajos, ò
medios reueses, ò estocadas,
que puede formar, dando
cõpases por la parte que cõ-
benga, y así mesmo se le pue-
de quitar, y impedir el me-
dio proporçionado, q̄ quisie-
se adquerir por qualquiera
de ambos caminos, con solo
hazer moçion de cẽtro acçia
la parte, que biniese la espa-
da enemiga, boluiendo la
punta del pie derecho sin al-
çarlo, y que el siniestro le
baya siempre correspõdien-
do por detras en planta per-
fecta, con que le tapare to-
das las linias de tocamento,
adonde pudiera el contrario
dirijir sus heridas, y abra de
boluer à buscar nuevas for-
mas,

Scuola de' principianti
con mouimenti immediati, con
che hauerò luogo subito, che
io ueda, che mi manca il
contatto della spada per ap-
plicare il rimedio, che più
conuenga, supponendo, che
quando l'auuersario uoglia fe-
rirmi, ha da essere con atti di-
uisi, e da essi uerrò nel cono-
scimento della cosa per la sua
causa, procurando sempre di
procedere contra l'auuersario,
soggettandoli contro i tagli, ò
rouersci, ò mezzi tagli, ò
mezzi rouersci, ò stoccate, che
può formare, dando compassi
per la parte, che conuenga:
e così anche se li può impedi-
re, ò tagliare il mezzo pro-
porzionato, che uoglia acqui-
stare per qualunque delli due
camini, con far solamente
mutanza di centro verso la
parte, che uerrà la spada con-
traria, girando la punta del
piedè destro senza alzarlo, e
che il sinistro le corrisponda,
sempre restando indietro in
pianta perfetta, con che gli
nascondono tutte le linee di
tocamento, doue potrebbe l'au-
uersario indirizzare le sue fe-
rite; & hauerà da ritornare
à cercar noue forme, con che

De la verdadera destreza
mas, con que podran ambos
contrarios si son iguales en
destreza, proceder en infini-
to, sin ofenderse; que es el
mayor realçe desta verdade-
ra çiençia.

P. Y si el contrario se afirmase
en qualquiera de las otras
cinco posturas, ò rectitudes
fuera de la de adelante, que
es en la que se pusso al atajo,
como se hà de proceder cõ-
tra cada vna dellas?

R. En todas ellas e de tener si-
militud à mi cõtrario en dos
cosas, que es gozando del
mesmo jenero de angulo, q̄
tiene con su brazo, y el cuer-
po, ezepto en la de atras, que
llegò el angulo agudo à te-
ner corrupçion, con hauerse
arrimado el brazo al cuerpo,
y en la otra es, con las guar-
niçiones de ambas espadas,
figun en la parte, ò plano, q̄
se halle la de mi aduersario,
hà de estar la mia gozando
del mesmo plano; y que este
enderecho la vna del otra si-
gun la parte, ò lado, en que
se hallare: y assi digo, que en
qualquiera de las referidas
hare atajo birtualmẽte; des-
de el medio de proporçion,
eçcepto

Della vera destrezza 55
potranno ambi contrarij, se
sono uguali nella destrez-
za, procedere in infinito sen-
za offenderse, il che è la mag-
gior grãdezza di questa scien-
za.

P. E se il contrario si fermasse
in qualunque dell'altre cinque
positure, ò retitudini, eccettua-
ta la riferita; come si hauerà
da procedere contro ciascuna
d'esse?

R. In tutte loro hò d'hauer somi-
glianza al mio contrario in
due cose, che sono, seruen-
domi dell'istesso genere d'an-
golo, che tiene col suo brac-
cio, & il corpo, eccetto in
quella adietro, ch'è l'angolo
acuto, arrinò à corrompersi
con hauer accostato il braccio al
corpo; e nell'altra è con le
guardie delle due spade, se-
condo nella parte, ò piano,
che si troua quella del mio
auuersario hà da stare la mia
godendo dell'istesso piano, e che
stij in dirittura l'una dell'al-
tra, conforme nella parte, ò
lato, in che si troua: e cosi di-
co, che in qualunque delle
riferite formarò attacco vir-
tualmente dal mezzo di pro-
por-

56 *Escuela de principiantes*
excepto en la alta, y dando
compas transberfal à la par-
te, que le tocara; porque
si estubiere en las del lado
derecho, por el mesmo, y cõ-
tra el, à de ser el compas, y
si en las del siniestro abra de
ser por el lado de mi circun-
ferencia derecha, procuran-
do que si fuere por la parte
de la postura de la espada,
que sea à la parte de mi
circunferencia siniestra, y de-
recha suya, que despues de
formado el dicho atajo vir-
tualmente, este hecho vn tri-
angulo casi equilatero cõ mi
brazo, y pecho, y vna linea
imaginada tirada desde el
pomo de mi espada à mi hõ-
bro siniestro, y dirijire la
punta à el ojo derecho con-
trario, dando compas trans-
berfal de cantidad de dos
pies, y medio apartado vno
de la linea del diametro del
circulo comun, como queda
aduertido en el atajo presen-
cialmente; y si el enemigo se
quisiere reducir para herir,
no lo podrá conseguir por
tener tapado con el triangu-
lo referido todas las lineas
del paralelo gramo, y el, lo
fera

Scuola de' principianti
portione, eccettuato nell'altra;
e dando compasso transuersale
alla parte, che gli toccherà, per-
che se stasse in quella del la-
to destro, per l'istesso, e con-
tra lui hà da essere il com-
passo; e se quello del sinistro
hauerà da essere per il lato
della mia circonferenza de-
stra, procurando, che se fusse
per la parte della postura della
spada, la quale è alla parte
della mia circonferenza sini-
stra, o destra sua, che doppo
di hauer formato il predetto
attacco virtualmente, s'è fat-
to vn triangolo quasi equila-
tero con il mio braccio, e pet-
to, & vna linea imaginata ti-
rata dal pomo della spada alla
mia spalla sinistra, & indi-
rizzarò la punta all'occhio
destro dell'auuersario, dando
compasso transuersale di quan-
tità di due piedi, e mezzo,
disuiato vno dalla linea del
diametro del circolo comune,
come si è auuertito nell'attacco
presentialmente; e se l'auuer-
sario volesse ridursi per fe-
rire, non lo potrà conseguire
per esser coperte con il trian-
golo riferito tutte le linee del
paralelo gramo, ed egli lo sarà
senza

De la verdadera destreza
fera sin duda si el diestro no lo dejase de hazer por guardar el precepto Diuino, pues guardádolo, le podrá poner atajo presençial con las partes, y requisitos adbertidos en el, y esto mesmo puede seruir para las posturas del lado siniestro del adbersario; con solo lo que queda adbertido de la correspondiẽcia de las guarniciones, y angulos del brazo, y cuerpo, haziendo desde el medio de proporçion, mi atajo virtualmẽte dirijiendo la punta de mi espada ael ojo siniestro de mi adbersario, poniẽdome muy perfilado, y de forma, q̃ los triangulos del atajo hecho presençial por esta parte, que quedan referidos en su lugar, queden formados con las linias físicas, y matematicas, adbertidas en la dicha formacion del atajo por los grados del perfil; y si el enemigo se quisiere reducir impedirle el mouimiento con la agregacion, ò sujeçion; procurando siempre superitarle al contrario; y se deue tener gran cuydado de poner estas

opo-

Della vera destrezza. 57
senza dubbio, se dal destro se lasciasse di fare per offeruare il precetto diuino, perche offeruandolo, li potrà formare attacco presençiale co i requisiti sopradetti; e questo istesso potrà seruire per le posture del lato sinistro del contrario, restando solamente auuertito della corrispondenza delle guardie delle spade, ed angulo del braccio, e corpo, facendo dal mezzo di proporzionẽ il mio attacco virtualmente, drizzando la punta della mia spada all'occhio sinistro del mio auersario, mettendomi ben profilato di maniera che i triangoli dell'attacco fatto presençiale per questa parte, che si ha referito in suo luogo, restino formati con le linee fisiche, e matematiche auuertite nella predetta formatione dell'attacco per li gradi del profilo: e se l'auersario volesse ridursi ad impedirgli il mouimento con auuicinarsi à lui, ò soggettarlo, procurando sempre tenerlo di sotto, e si deue hauere grande accuratezza di mettere queste oppositioni in pratica per la loro comprensione per impor-

L

tar

58 *Escuela de principiantes*
oposiciones en practica para su comprehension, por lo mucho que importa, y si estubiere en la rectitud de su lado derecho, y la alta; en tal caso desde el medio de proporçion pondre mi espada diagonalmente, dirijida la punta de ella ael ojo siniestro de mi cōrrario, y el brazo en angulo obtuso, tapan dome de punto sin dejarle linea de tocamento, causando vn triangulo con mi brazo, y pecho, y la linea de la cōtinjençia, y otra linea matematica desde el pomo à mi hombro siniestro, que sera de especie escaleno; y puesto en esta forma dare el compas transbersal para elejir el medio proporçionado; y si el contrario se reduçiere para mi cuerpo, le pondre atajo, superitandole cō nuebo cōpas transbersal, contra el con el pie derecho; y pasando cō brebedad el brazo por debajo de ambas espadas, le assire su guarniçion por la parte de su gauilan inferior; de manera q̄ quede entre mi dedo pplex, y los otros quatro por la parte de la palma,
bol-

Scuola de' principianti
tar molto; e se stasse nella retitudine del suo lato dritto, e l'altra; in tal caso dal mezzo di proportione metterò la mia spada diagonalmente, diritta la punta d'essa all'occhio sinistro del mio contrario, e il braccio in angulo ottuso, coprendomi di punto, senza lasciarli linea di tocamento, causando vn triangolo col mio braccio, e petto, e la linea della contingenza, e vn'altra matematica dal pomo alla mia spalla sinistra, che sarà di forma escaleno: e posto in questa maniera, darò il compasso transuersale per sciogliere il mezzo proportionato: e se l'auersario si ridurrà verso me, li formarò attacco, suppeditandolo con nuouo compasso transuersale col pie dritto; e passando con breuità il braccio per sotto delle spade, le afferrarò la sua guardia per la parte del braccio inferiore della croce d'essa, di maniera che resti frà il mio dito pollice, e gli altri quattro per la parte della palma della mano, girandola sottosopra, afferrandole il riferito della croce, e il ponte che forma per
coper-

De la verdadera destreza

bolbiendo la mano al reues para arriba, hasiendole el dicho gauilan; y la puente de guarda puño, y torçiendo para ariua, le puedo quitar la espada dela mano, aunque tenga mucha mas fuerça q̄ la mia; y despues de puesta la mano en la parte referida, y asi da la guarniçion, dare compas curbo con el pie finiestro, y à mi lado, desde que llegue à pissar la linia recta, q̄ toca en el çirculo comun, y punta del pie derecho de mi cōtrario; procurando, que este apartado lo que fueren de largos ambos brazos, y que el pie derecho quede de tras del finiestro cruçado, en la manera, que lo està el finiestro en las demas proposiciones, q̄ es la punta del derecho dirigida al contrario, y el finiestro trabefado vn talon en frente del otro solo, que en esta ocasion es combeniente q̄ se pongan algo mas apartados, por si el contrario hiziere fuerça para deffasirse; pues cō esso me hallara mas fuerte; y al tiempo de pasar los pies à la parte referida,

enca-

Della vbra destrezza 59

copertura della mano, e torcendolo verso sopra, posso leuarli la spada, benchè habbia assai più forza che la mia; e dopo di messa la mano nella parte predetta, e afferrata la guardia, darò vn compasso curuo con il piè sinistro al mio lato insino à calpestrare la linia retta, che tocca nel circolo commune, e punta del piede destro del mio auersario, procurando, che sij disuiato quanto saranno lunghe ambe le braccia, e che il piede destro resti dietro del sinistro in croce nella maniera, che stà il sinistro nelle altre propositioni, ch'è la punta del dritto, diretta verso l'auersario, e il sinistro trauersato vn calcagno dirimpetto dell'altro: solamente in questa occasione è conueniente, che stiano vn poco disuiati, perche se il contrario facesse forza per liberarsene, mi trouerà più forte, e al tempo di passare il piede alla parte riferita, incaminarò, ò drizzarò la punta della mia spada al suo occhio destro; accioche, quantunque habbia nella mia mano sinistra altr'arme, non mi po-

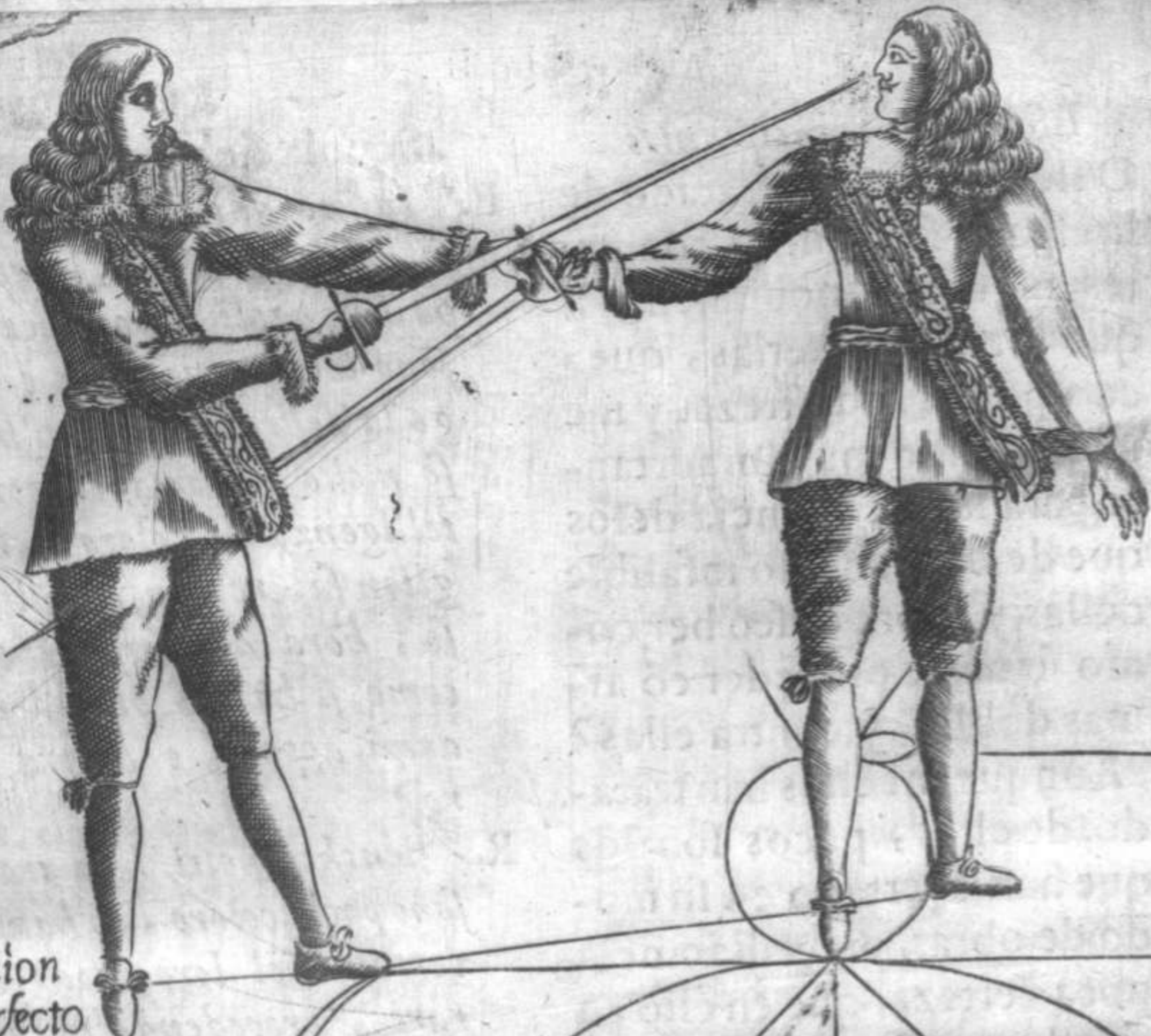
L 2 tra

60 *Escuela de principiantes*
encaminare, ò dirijire la pū-
ta de mi espada à su ojo de-
recho, paraque aunque ten-
ga en la mano finiestra otra
qualquiera arma, no me pue-
da ofender por el temor de
la herida; y si no considerase
este riesgo le detendre cō el
que le promete la punta de
mi espada dirixida al dicho
lugar, que es como lo mani-
fiesta la siguiente demonstra-
cion; y si el contrario fuele
à hazer desbio en mi espada
fin venir à mi cuerpo; goza-
re del mouimiento remisso,
que hiziere à su parte finie-
stra, y pasare dando compas
misto de trāsbersal, y curbo,
haziendo mouimiēto de cō-
clusion por la parte de fuera,
con el cuydado de dirijir la
punta de mi espada à lo ojo
derecho, como queda adber-
tido, facandola en forma de
reues para dirixirla à la par-
te referida; y en otras oca-
siones se puede hazer el mo-
uimiento de conclusion, que
he dejado de referirlas, por
no alargar mas el discurso,
vasta la presente para el co-
noçimiento de las de mas q̄
se pueden ofrezzer por am-
bos caminos.

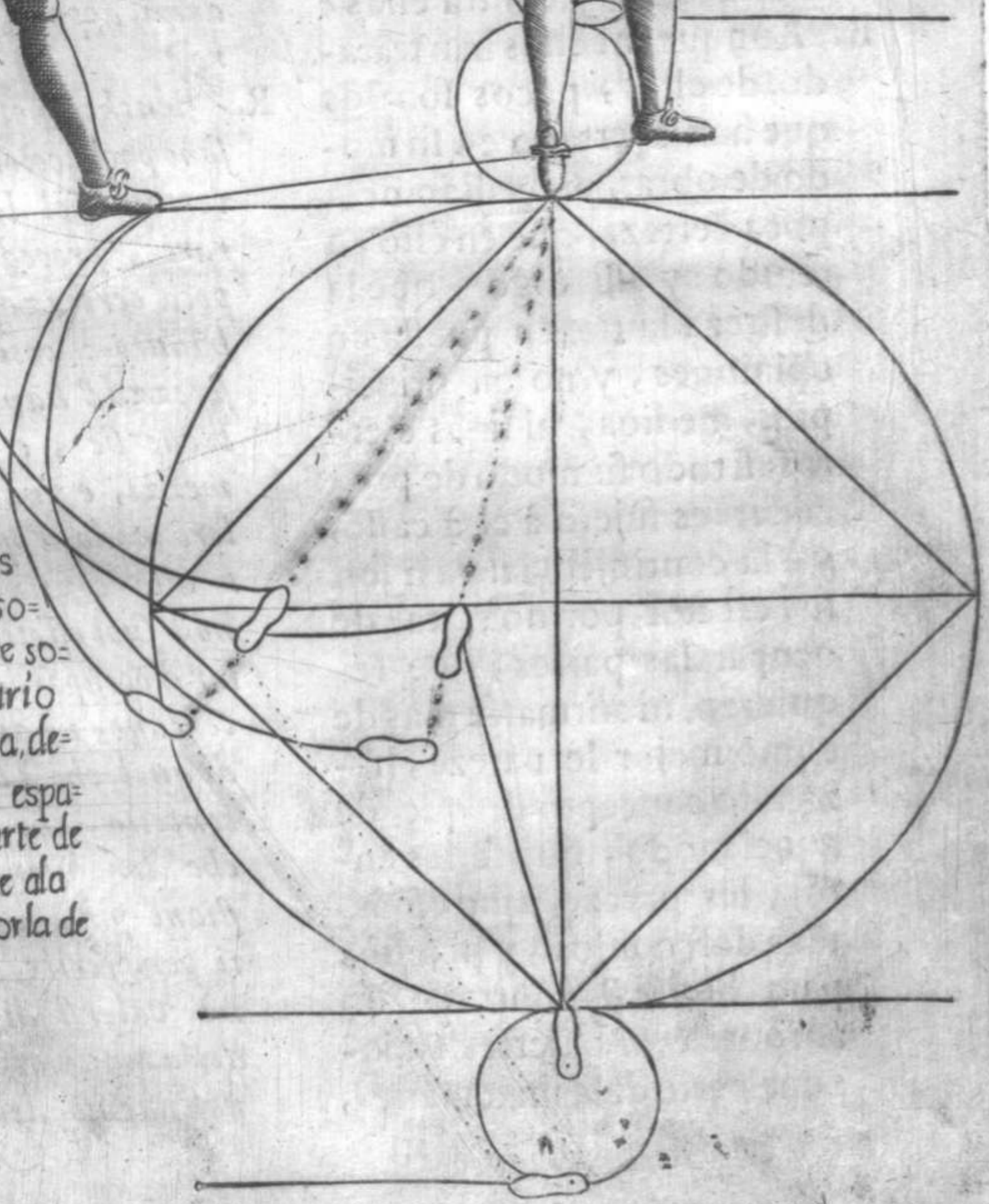
Scuola de' principianti
trà offendere per lo timore del-
la ferita, e se non considerasse
questo pericolo, lo fermerò con
quello, che può aspettare dal-
la punta della mia spada di-
retta allo sopradetto luogo,
eh'è come lo manifesta la di-
mostrazione seguente: e se l'au-
uersario volesse disuiarmi la
spada senza auuicinarsi à me,
mi seruirò del mouimento re-
misso, che farò alla sua par-
te sinistra, e passarò, dando
vn compasso misto di transf-
uersale, e curuo, facendo moui-
mento di conclusion per la
parte di fuori, con l'accura-
tezza d'indrizzare la pun-
ta della mia spada all'occhio
destro, come si è auuertito, cac-
ciandola in forma di rouer-
scio per incaminarla alla
parte riferita: e in altre oc-
casioni si può fare il moui-
mento di conclusion, che hò
lasciato di riferire per non al-
lungare il discorso: basta que-
sta presente per lo conoscimento
dell'altre, che si possano offeri-
re per ambi i camini.



P. Desde



demostracion
 para el perfecto
 modo en q' an
 q' dar los cuer-
 en la conclusion
 oposicion de la po-
 ra alta aunq' este
 sta con la del lado y
 ntra las cinco heridas
 no sean tiradas respo-
 namente diferenciandose so-
 nq' las q' el contrario
 fuese, a, la parte de, a, de-
 ro del diestro q' de la espa-
 concluida por la parte de
 fuera y las q' dirigiese ala
 te de a fuera q' de por la de
 dentro.



62 *Escuela de principiantes*

P. Desde aqui emos tratado de la espada sola, lineas, compases, angulos, y mouimientos, que son las materias, que componen la destreza. y me hà parezido muy importante para la inteligencia delos que desean saber lo infalible dellas; y agora deseo ber como se hà de proceder cõ armas dobles, y contra ellas?

R. Aunque muchos han tratado de ellas, pocos son los que han açertado en su modo de obrar, precedido de la poca certeza, que en ello en tenido: y assi digo, que la destreza la tienen puesta en opiniones, y no en principios, medios, ni fines ciertos; si todo su modo de proceder es sujeto à el à casso, y à la continjençia: ya si son sus efectos, por no tratar de ocupar las partes, que requieren, ni afirmarse mas de como mejor le pareze, haziendo concepto de que, de aquel modo, que se les antoja les pareze, que estan mas defendidos, y prontos para herir al contrario sin aprouarlo; ni balerse de ninguna parte de la matematica,

ni

Scuola de' principianti

P. *In fino qui habbiamo trattato della spada sola, linee, compassi, angoli, e mouimenti, che sono le materie, che compongo la destrezza; e m'hà parso molto importante per l'intelligenza di coloro, che vogliono sapere l'infalibilita d'essa; hora desidero di vedere come si hà da procedere con armi doppie, e contra di loro?*

R. *Benche molti han trattato, sono pochi coloro, ch'hanno accertato nel loro modo d'operare, procedendo tutto dalla poca certezza, che ne hanno hauuto: così dico che la destrezza l'hanno messa in controuersie, e non in principij, mezzi, e fini certi; se tutto il loro modo d'operare stà soggetto alla contingenza, eosi sono i suoi effetti, per non tratar d'occupar le parti, che si ricercano, nè di stabilirsi di più di quel, che à lor pare, facendo concetto, che della maniera, che lor viene in capriccio, stiano più assai difesi, e pronti per ferire, senza prouarlo, nè valersi di nessuna parte della matematica, nè del conoscimento dell'effetto d'essa,*
per

De la verdadera destreza
ni del conoçimēto del efec-
to della; para la comproua-
cion de la verdad; pues vnos
diçen, que cō la espada, y da-
ga se aya de poner el cuerpo
muy perfilado, y el brazo de
la espada tendido en la linea
recta, y la daga pegada al
hombro derecho, sin cono-
çer el riesgo de poder ser
heridos debajo del brazo,
finque lo pueda impedir la
daga; otros que junten am-
bos arneses, y se ponga la es-
pada en el angulo agudo
para aguardar à el cōtrario,
y herirle todo en vn tiempo
si quisiere herir por debajo:
otros se afirman de quadra-
do, y juntan las guarniçio-
nes aquien diçen puerta de
fierro; otros de quadrado,
y pasan el brazo siniestro de-
lante, y la espada en la recti-
tud de atras, quitandose el
alcançe mas breue, y fiando-
se solo en la daga para que
quando la espada enemiga
baya à herir de tajo, ò de re-
ues, ò de estocada, medio ta-
jo, ò medio reues, haga el re-
paro ella, y la espada hiera;
fin mas conoçimiento, que
es deçir, que gozan de los
mo-

Della vera destreza 63
*per comprouatione della ve-
rità: perche alcuni dicono,
che con la spada, e pugnale
s' habbia da mettere il corpo
ben profilato, ed il braccio
della spada steso in linea ret-
ta, e il pugnale vnito alla spal-
la, senza conoscere il perico-
lo di potere esser ferito sotto
il braccio, senza poterlo im-
pedire il pugnale: oltre che
uniscano spada, e pugnale,
e si mettono quella in angulo
acuto per aspettare all'auer-
sario: altri che il pugnale stij
sotto la spada, la punta in an-
golo acuto, e la spada nell'ot-
tuso, per impedire le ferite
del nemico, e ferirlo nell'istef-
so tempo di sotto: altri si pian-
tano in quadrato, e unisco-
no le guardie; e la chiamano
porta di ferro: altri di qua-
drato passano il braccio sini-
stro innanzi, e la spada nella
rettitudine di dietro, togliendo-
le il potere arriuare; confi-
dati in tutto nel pugnale, ac-
cioche quando la spada dell'
auersario vada à ferire di
taglio di rouerscio, ò di stoc-
cata, ò di mezzo taglio, ò
mezzo rouerscio; faccia egli il
riparo, e la spada ferisca;
senza*

64 *Escuela de principiantes*
mouimientos sin reparar en las distançias, ni perfiles; cõ que orijinados deste poco conoçimiento, se arojan al peligro, y las mas vezes hazen distançias comunes, hiriendose ambos; sucediendo esto mesmo con las posturas antecedentes, poco mas, ò menos: porque todos procuran de querer gozar de los mouimientos contrarios: pero es como el que presume, de que es arismetico con solo fauer las reglas de sumar, restar, multiplicar, y medio partir: que si à el tal le metiesen en regla de partir por entero, ò en la raiz quadra, ò en quebrados, no sabra por donde, ni como ajustarlas, y se quedara sin hazer, ni cumplir el efecto de la arismetica; hauiedo estado presumiendo de contador: y à si mesmo pudiera decir de los sujetos de la Filosofia, y de la Astrologia, y Musica, y otras çiençias, que se pudiera con ellas esplicar mucho adequado à este particular por ser todas de las principales, de que se cõpone esta, que es quien la haze mas real-

Scuola de principianti
senza altro conoscimento che dire seruirsi de i mouimenti, senza far riparo nelle distanze, nè profili, con che originato di questo poco conoscimento si lanciano al pericolo: e il più delle volte fanno distanze comuni, ferendosi ambidue: succedendo questo istesso con le posture antecedenti, poco più ò meno: perche tutti procurano di voler godere de i mouimenti contrarij, però è come colui, che presume essere aritmetico solamente con sapere le regole di sommare, restare, moltiplicare, e mezzo spartire; che se à questo tale lo metessero in regola di spartire per intiero, ò nella radice quadra, ò numeri rotti, non saprà nè come, nè per doue; e restarà senza aggiustare l'effetto dell'aritmetica, hauendo presumito di gran contatore: che così anche potrei dire de i soggetti della Filosofia, e dell'Astrologia, della Musica, e d'altre scienze, che si potrebbe dire assai adeguatamente à questo particolare per essere tutte principali della nostra, ch'è la causa di farla più nobile, e rileuante, e per

De la verdadera destreza
realçada, y noble: que por
no alargar el discurso, no re-
fiero algunas cosas en ellas,
que pudieran servir de exē-
plos; y assi digo, bolviendo
à el discurso, que les pareze
que gozando los mouimiē-
tos, porque les suçedio vna
vez bien el haçerlos de tal,
ò tal forma; sin mas regla, ni
difiñion, ni fauer en que
ocasion se ha de gozar del
principio del mouimiento,
ò en quala hà de ser gozan-
do de la media diuision, ò
quando en el fin; para que
haga vna concordancia el
efecto de la Astrologia por
el conoçimiento delas cosas
por sus causas, con destreza,
fino que biene haer, como
el que toca mal vna guitarra,
u otro instrumento que se
aya de puntear, pues se co-
noçe, que si se pone el punto
antes de tiempo, disuena; y
si lo pone despues, lo mes-
mo: con que no harà cosa
buena el musico, que no tu-
biese conoçimiēto mediante
la aplicacion, y estudio del
efecto de los puntos, con el
cuydado de darlos à el com-
pas de la mano, que es el
efecto

Della vera destrezza 63
e per non allungare il discor-
so, non dico alcune cose, le
quali potrebbero seruire d'
esempio; dirò solamente, per tor-
nare al mio discorso, che costoro
pare che godano de i moui-
menti, perche li successe vna
volta bene di farlo di tale,
e tal maniera, senza altra
regola, ò difinitione, nè sape-
re in quale occasione si hà da
seruirsi del principio del mo-
uimento, ò in quale hà da
stare godendo della mezza di-
uisione, ò quando nel fine;
acciò faccia vna concordan-
za questo effetto dell' Astro-
logia, per lo conoscimento del-
le cose per le sue cause con
la destrezza: perche altrimenti
saria come colui, che toc-
ca malamente vna chitarra,
ò altro instrumento che sia,
e vorrà sonar di contrapun-
to; perche si conosce, che se lui
mette il punto prima del tem-
po, dissonarà; e se lo mette
dopo, farà l'istesso, con che non
farà cosa buona il sonatore,
che non hauesse conoscimento,
mediante l'applicazione, e stu-
dio, dell'effetto de i punti, con
l'accuratezza di darli al com-
passo della mano, ch'è l'effec-

66. *Escuela de principiantes.*
efecto de la musica: assi pues
con solo fauer tirar vna he-
rida les pareze, que tienen
todo lo fumo del fauer; y en
diferençiendo les el modo
de impedirselas, ò acometer-
les: vnas vezes la yerran por
anticiparse; y otras por tar-
darse; hauiendo de ser vna
cossa puesta en razon, y me-
dida, para qualquier efecto,
que sea: y en este particular,
como en lo demas referido
no hablo por los berdade-
ros diestros, pues es cierto,
que obraran en todo confor-
me se deue, y requiere en to-
dos los casos, que se puedan
ofrezzer; otros tienen barias
opiniones en el modo de
proçeder contra las mesmas
posturas de armas dobles,
que he dicho; porque vnos
diçen, que obligarle con la
espada, à la daga, y à el des-
bio del cõtrario herirle por
en medio de ambos arneses,
sin la consideracion, de que
el cõtrario acomete por vna
parre, y auate por otra, otros
que se le acometa, y quando
haga el desbio, se dexen de yr
à herir; si aplicar la espada à
la espada enemiga, y luego
meter

Scuola de' principianti
to della musica: così con saper
solamente dare una ferita, le
pare à loro, che habbino tutta la
scienza: però differentiando-
si il modo d'impedirselas, ò at-
taccarli, alcune volte la errano
per anticiparsi, & altre per
ritardarsi: hauendo da essere
una cosa messa in ragione, e
misura, per qualunque effetto
che sia: & in questo particola-
re, come anche nel riferito,
non parlo delli veri maestri,
perche è certo, che opraranno
come si deue, e si ricerca in
tutti li casi, che possono offe-
rirsi. Altri tengono varij
pareri nel modo di procedere
contro le posture delle armi
doppie, che hò riferito; perche
alcuni dicono, che obligarli con
la spada al pugnale, e al disui-
amento del contrario ferirlo
per mezzo della spada, e del
pugnale, senza considerare che
l'auuersario attacca per vna
parte, e batte per l'altra: altri
che assalti, e quando fa il dis-
uiamento, si lanci à ferire, se
applicarà la spada alla spada
nemica, e subito mettere il pu-
gnale in suo luogo, e ferire
con quella; non essendo questo
il peggio, perche procurano
sempre

De la verdadera destreza
meter la daga, y herir con la
espada, no siendo esto lo
peor; por quanto procuran
siempre sujetar al contrario:
otros, que si el enemigo se
pone de quadrado, lo que
llaman à la Italiana en qual-
quiera de sus guardias, que
se le ponga la espada debajo
de la contraria; y quando el
cōtrario le tire por en cima
de su espada, se van con la
suya muy vnida à la contra-
ria, y le hieren por la parte
de afuera, y otros ay de la Ita-
liana, que conoçièdo el ries-
go, no quieren caminar por
ençima, si que hazen vn
acometimiento, como que
ban à herir, y bueluen à es-
trañar la espada vn poco, y
à la descomposiçion, que hà
hecho el brazo contrario, y
la espada por parecerle, que
se le tiraua à ofender; y en
aquel tiempo los de la Ita-
liana, meten la daga à la es-
pada contraria, y hiren bol-
biendo con breuedad à re-
tirarse à su guardia de la pos-
tura estraña: otros, que les
obligan, poniendo la espada
sobre la daga, y conocido
por el de la Italiana, procu-
ra

Della vera destrezza 67
sempre soggettar al contrario:
altri che se l'auersario si
pianta di quadrado, che chia-
mano all'Italiana in qualun-
que delle sue guardie, che se
gli metta la spada sotto della
contraria; e quando il nemi-
co tiri per di sopra d'essa,
vanno con la loro unita alla
contraria ferendo per la par-
te di fuora; altri vi sono nell'
Italiana, i quali conoscendo
il pericolo, non voglion cami-
nar per sopra, però fanno una
finta, e ritornano à ritirar
la spada vn poco, e al moui-
mento ch' hà fatto il braccio
contrario, e la spada, giudi-
cado, che li tiraua à ferire;
in quell'istante quelli dell'
Italiana mettono il pugnale
su la spada contraria, e così
feriscono, tornando con bre-
uita à ritirarsi in guardia con
la postura strana: altri obli-
gano mettendò la spada sopra
il pugnalo, e conosciuto per
colui dell'Italiana procura au-
vicinarsi alla distanza della
misura, e standoui, vi fa una
finta di disuiamento, accioche
il contrario corra à ferirlo per
mezzo della spada, e il pu-
gnale; ch'è il fine di hauer mes-

68 *Escuela de principiantes*
ra çercarse à la distançia de
alcançe, y en estando, le ha-
zen amago de desbio : para
que el cõtrario camine à he-
rir por entre los dos arneses,
que es el fin, paraque pusso
la espada sobre la daga con-
traria, y ael caminar le salen
à el enquentro, auatiendola
por debajo, y hiriendo con
la espada en el pecho, como
lo representa la segunda de-
mostracion delas siguientes:
y de otras pudiera dezir,
mas basta lo referipo, para
conocer quan obscuros, y
fuera de razon, ban los que
quieren, con solo seguir la
opinion de otros, que quiza
lo habran entendido en este
particular tan mal, como los
que las obran; pues si vbie-
ran llegado à experimentar
la prontitud, con que obran
los que se ponen en esta pos-
tura . Assi en birtud de aco-
metimiẽtos, como en birtud
de desuios, ò cõ sola la me-
sura, que llaman, tirando à
la parte, que ben descubier-
ta, con tal prontitud, que las
mas vezes executan la esto-
cada . Si el contrario no està
muy bijilante ; y por si el cõ-
trario

Scuola de' principianti
so la spada sopra il pugnale del
nimitico, e camminando, gli esce
all'incontro, battendola sotto,
e ferendo nel petto, come lo
rappresenta la seconda dimo-
stratione delle seguenti; e d'al-
tri potrei dire; però basta quan-
to si è detto per riconoscersi
quanto oscuramente, e fuora
di ragione vanno coloro, che
vogliono seguire la opinione
degli altri, che forse li haue-
ranno inteso male in questo
particolare, così male, come co-
coloro; perche se hauessero ar-
riuato à prouare la prontezza
con la quale operano nella
postura Italiana, così in virtù
di commettere, come di disuiare,
ò solamente con la misura,
che dicono, tirando alla parte
discoperta con tal sollicitudine,
che il più delle volte esegui-
scono la stoccata, se l'auuer-
sario non stà molto vigilante,
e se la ripara, vi mettono par-
ticular accuratezza in ridursi
di nuouo alla sua guardia, ò
postura strana; e così dico, che
colaro, che han dato i remedij
referiti contro l'Italiana, si co-
nosce, che non gli hanno speri-
mentati con la spada in forma
di battaglia, mà con parole,
senza

De la verdadera destreza
trario se la quita, ponen particular cuydado en bolberse à su guardia, ò postura estrana; y assi digo, que los que han dado los remedios referidos cõtra la Italiana, se conoce, que no lo han experimentado con las espadas en forma de vatalla, con el riesgo corporal, que suele suceder en tales cassos, que si lo hubieran esperimẽtado, bien, como es la Italiana, de mucha mas consequençia, que sus oposiciones, y contras, con que se an opuesto à ella; pues con ellas no le ofenden, sino en vn à casso, y ellos tienen mas segura la defensa, y ofensa, si les quieren ofender: como se conoce por la siguiente demonstracion, y lo consiguiran, siemprefue no se proceda contra ella en razon de conceptos, y reglas matematicas, fundadas en la tal razon; pues primero ha de ser la razon, sobre que se funda la cosa, quella mesma en si: como se dirà en otro discurso; y no por lo referido hà de quedar la verdadera destreza con vn atomo de def-
luci-

Della vera destrezza 69
senza il pericolo della persona, che suole accadere in tali casi; che se l'hauessero sperimentato, hauerebbono veduto come è l'Italiana, che è assai più di consequenza, che le loro oppositioni, con le quali la contradicono, perche con esse non offendono, se non à caso; ed essi hanno più sicura la difesa, & offesa, si come si conosce per la seguente dimostratione, e lo consiguiranno sempre, che non si proceda contra essa con ragioni matematiche ben fondate, perche prima è la ragione, sopra di cui si fonda la cosa, che la cosa stessa, come si dirà in vn'altro discorso: e non per quello, che si è detto, hà da restare nella vera destrezza vn'atomo di macchia; perche se coloro, che l'operano, non la fanno perfettamente, benchè lo presumino, non è difetto d'essa, perche sempre sarà vera, e perfetta ne' suoi principij, mezzi, e fini; & il difetto è di coloro, che non la fanno operare, come si ricerca; ed ella è co i suoi fondamenti indubitabile.

70 *Escuela de principiantes*
Inçimiento; porque si los que
la obran, no la sauen por en-
tero, aunque lo presuman, no
es defecto della, pues siem-
pre es, y ferà berdadera; con
sus principios, medios, y fi-
nes; y el defecto es del que
no la saue obrar, como re-
quiere, y ella es, con sus me-
dios indubitables.

*Demostracion del modo,
q̄ se afirman à la Ita-
liana, y tambien del
modo, cō que quieren
proçeder contra ella
con opiniones falsas
con nombre de berda-
dera destreça.*

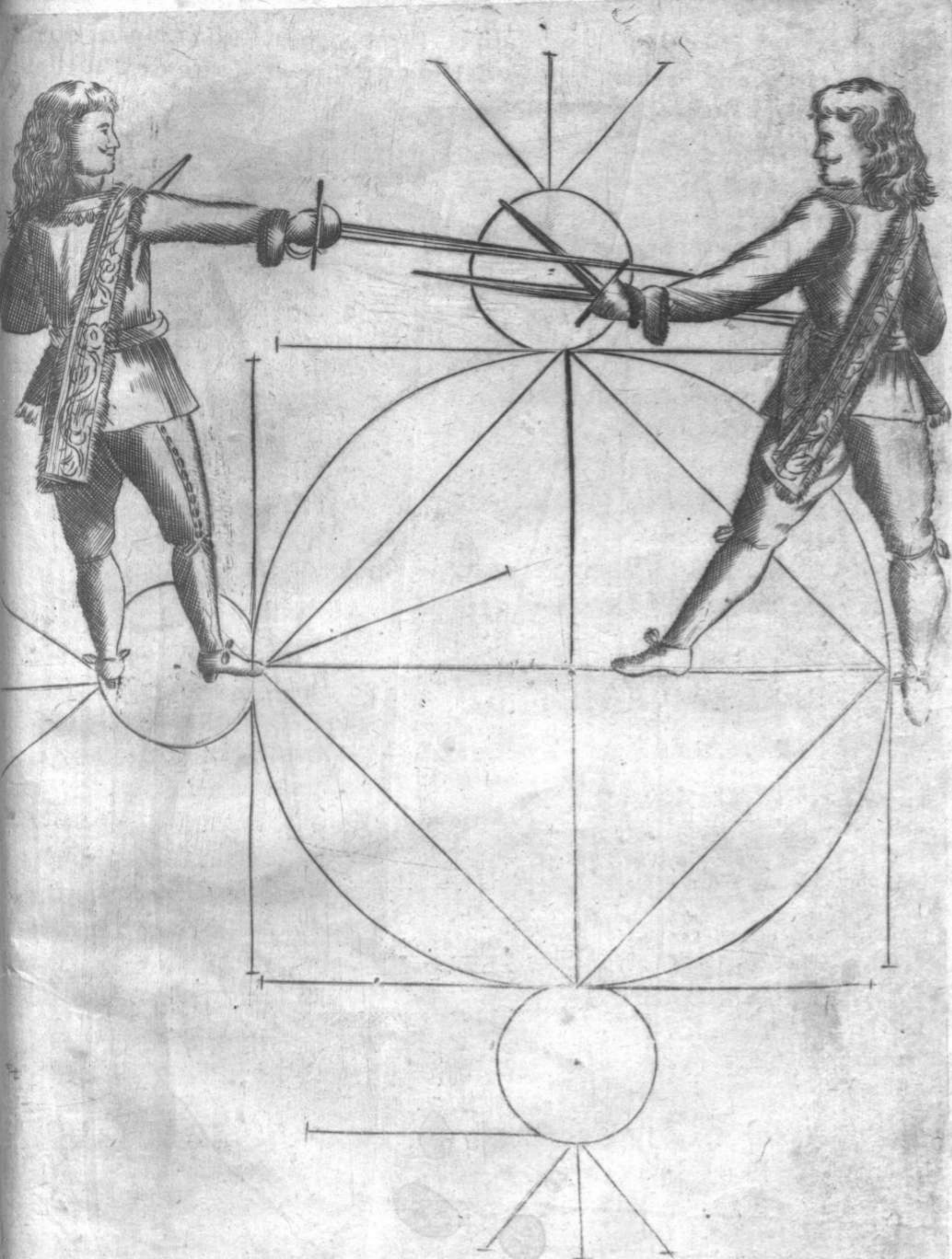
P. Pues

Scuola de' principianti.

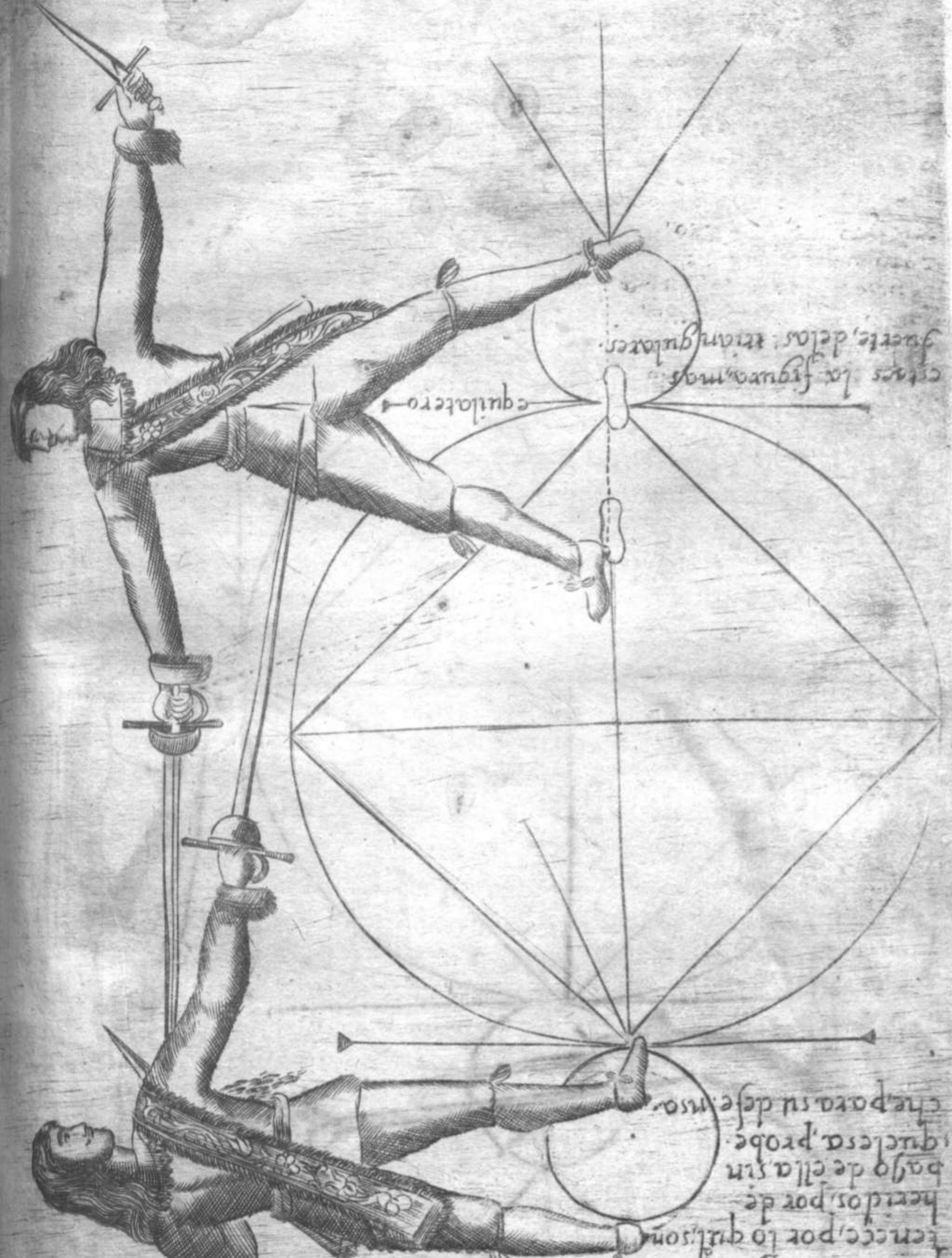
Dimostrazione della ma-
niera, che si piantano
all'Italiana, e parimē-
te del modo come
vogliono procedere
contro d'essa cō opi-
nioni false sotto nome
di vera destrezza.



P. Come



Demonstracion para saber del modo que hieren con la italiana, a los que se firman en angulo recto: Y sin poner la daga, en el lugar, que le pertenece para su defensa.



fuerte, de las triangulares.
 citras la figura, mas

equilatero

De la verdadera destreza

P. Pues como se deve el verdadero diestro afirmar con las armas dobles, y en particular con espada, y daga, para contra qualquier jenero de herida, q̄ le tire el contrario,

R. Muy adequado viene à mi intento lo que he referido muchas vezes; y es, que tiene el diestro obligacion de saver el modo de obrar en cadauna delas Naciones, para proçeder en su destreza, conforme pide el modo, con que obran en ella mediante este conoçimiento; y assi digo, que mediante lo que yo he esperimētado, y comprobado con algunos Maestros de armas, y diestros de todas Naciones, he conoçido el efecto, que cadauna puede hazer por sus causas, y modos, con que obran, procurando cada naçion estimar en mas su modo de proceder en destreza, guiados mas de la passion, por el amor de la patria, q̄ de la razon; pues vemos, que siendo de vna mesma especie, y jenero, el modo, con que obran los Napolitanos, y los Siçilianos, cada naçion, de por si diçe,

Della vera destrezza 73

P. Come deve piantarsi l'huomo con armi doppie, e particolarmente con la spada, e pugnale contro qualunque sorte di ferite, che li vengono tirate?

R. Molto adegnato viene al mio intento quello, che hò referido molte volte, & è, che lo destro deve sapere il modo d'operare d'ogni Nazione, per procedere con accuratezza nella propria destrezza, conforme richiede quella del contrario; e così dico, che mediante quello, che hò sperimentato, e comprobato con alcuni Maestri di tutte le nationi, hò riconosciuto l'effetto per le sue cause, che ciascuna opera secondo i loro modi; procurando ogn'una di loro stimar più le loro maniere nella destrezza, che l'altre, spinte più dalla passione per l'affetto della patria, che da una solida ragione: e vediamo, che essendo d'una stessa specie, e genere il modo, con il quale operano i Napolitani, e i Siçiliani, ogn'uno d'essi dice, che è meglio la loro destrezza, conforme l'operano, parendo

N

74 *Escuela de principiantes*
diçe, que es mejor su destreza, por el modo, con que la obran; pareziendoles, que ay alguna diferēçia: aunque no sea si en el sonido de la boz, con que la enseñan; porque tiene diferente eco la vna de la otra; y tambien se fundan en que los amagos, ò acometiētos, son diferentes, siēdo assi, que ni lo vno, ni lo otro no es caussa capaz, para poder darle mas lauro à la vna, ni à la otra, ni que digan es mejor, ni peor puesto da ella procede de vnos principios, medios, y fines; iguales ambas; y tan solamēte, tienen su fundamento en el modo resolutivo de obrarlas, assi en razon de propuesta, que es tirar primero, como en el de esperar, y herir, de repuesta, que llaman; Y de otras naciones pudiera dezir tambien en este particular, mas basta lo dicho, para dar à entender, que la razon, y la passion son correlatiuas; y que el berdadero diestro no se ha de fundar en el amor de la patria, para proceder, conforme à ella. Si en la razon, y hauito del entendimiento

Scuola de' principianti
rendo à loro, che vi sia qualche differenza, la quale non è che nell'accento della voce, con la quale la insegnano, per esser differente l'una pronuncia dall'altra: & anche si fondano, che sono differenti le finte, e gli assalti; e pure nè l'vno, nè gli altri sono bastanti per dare più lode all'vna, che all'altra: Nè dicano, che questa è meglio, che quella, perche procedono da vn' istesso principio, mezzo, e fine ambidue: solamente hanno il lor fondamento nella resolutione d'operare, così nella proposta, come nella risposta: e d'altre nationi potrei anche dire qualche cosa sù questo particolare; mà basti quel, che s'è detto, per dare da intendere, che la ragione, e la passione sono correlatiue; e che il vero diestro non si hà da fondare nell'amor della patria per procedere, mà nella ragione, & habito dell'intelletto aggiustato, per la dimostrazione di cui procedono il principio, mezzo, e fine certo: perche la destrezza vera hà da essere

De la berdadera destreza.

miento adquerido, y comprobado por demostraciones, que es de donde proceden los principios, medios, y fines ciertos; porq̄ la destreza en razon de berdadera es, y à de ser toda vna; y debiera ser para todas nazioni- nes con igualdad, como lo fuera si se aplicaran à ella como de ben; Y assi digo, que en quanto à el modo de poner las armas, siendo dobles; que en el de la espada no se hà de alterar, ni en el procedimientto, en la oposi- çion à las posturas; que siẽpre se hà de llevar vnas mef- mas reglas, como quedan re- feridas en su lugar, y solo se halla la diferençia en el po- ner la daga, que hà de ser, haziendo con ella, y el bra- zo, y cuerpo vn triangulo de especie equilatero, que se forma poniendo la muñeca de la mano finiestra en la li- nia horizontal entre la diame- tral, y la colateral derecha, que bajan del pecho; y po- niendo la punta de la daga obtussa arrimada por sus grados menores à el brazo de mi espada, apartado de la guar-

Della vera destrezza 75
essere tutt'una, e douerebbe essere per tutte le nationi con egualità; come sarebbe se si applicassero come si deue; e così dico, che in quanto al modo di piantarsi con l'ar- mi doppie nella spada non s' hà da alterar niente, nè nel procedere nell'opposizione alle posture, che sempre s'hanno da tenere le stesse regole, come si è riferito nello stesso luogo, e solo si troua la dif- ferenza nel metter il pugna- le, c' hà da essere, facendo con esso, con il braccio, e col corpo vn triangolo di specie equilatero, il quale si forma mettendo il polso della mano sinistra nella linea ori- zontale, frà la diametrale, e collaterale dritta, che ab- basso dal petto, e mettendo la punta del pugnale ottusa auuicinata per li suoi gra- di minori al braccio della mia spada appartato dalla guardia quattro dita, poco più, ò meno; e che la pun- ta del pugnale stij in dirit- tura del braccio superiore della croce della mia spada, facendo una linea retta ima- ginata dalla punta del pu- gnale

guarnición della quatro dedos, poco mas, ò menos, y que la punta de la dicha daga este en dirección del gauilan superior de mi espada, haziendo vna linea recta imaginada desde la punta de la daga a la de la espada, cõprehendiendo à el gauilan dentro de la dicha linea, y en esta forma tendre hecho el referido triangulo de especie equilatero, sin hauer perdido de el perfil de mi cuerpo cosa ninguna, y estare para proceder contra mi contrario en qualquier jenero de destreza, y heridas, que se metiraren, con la adbirtençia de que la espada en las mas ocasiones se anticipa à los impepimentos delas heridas, que el contrario me tirase, y luego la daga se agregue à la espada enemiga, mientras la mia haze la operacion, segun en la parte, que se ofreziere de las dos, en que puede querer ofender el contrario; Y yo estare siempre defendido con el cuydado de conseruar el triangulo, si no fuese in caso, que la espada enemiga se agregue à ella

Scuola de' principianti
gnale à quella della spada, comprendendo il braccio della croce dentro della detta linea; & in questa forma hauerò fatto il riferito triangolo equilatero, senza hauer perduto del profilo del mio corpo cosa nessuna: e starò per procedere contro l'auersario in qualunque genere di destrezza, e ferite, che mi tireranno, con l'auuertenza, che la spada quasi in tutte l'occasioni s'anticipi à gl'impedimenti delle ferite, che il contrario mi tirasse: e subito il pugnale s'unisca alla spada nemica, mentre la mia fa l'operazione per la parte, che offerirà l'occasione delle due, nelle quali vorrà offendere il contrario: & io starò sempre difeso, con l'accuratezza di conseruare il triangolo; se non fusse in caso, che la spada nemica s'unisse ad essa per ferir poi di stoccata, che all'hora per impedire, non importerà, che perda la sua forma, nel tempo che la spada fa la sua operazione, come non sia appartata dal parallelo gramo la mano del pugnale.

De la verdadera destreza

ella para venir à herir de sto cada; que entonzes para hazer el impedimento no importará, que pierda su forma en el tiempo, que la espada haze su operacion, como no sea apartandose del paralelogramo la mano de la daga.

P. Y si el enemigo se afirmare à la Italiana, como se hà de baler el diestro de este triangulo, y en que ocasion?

R. Siẽpre hẽ de star amparado del, sin alterar, ni disminuir en razon de cosa alguna, si no es quando le este hiriendo, y la forma, con que me he de portar contra la referida postura es correspondiẽdo cõ mi brazo à la rectitud vaja, conforme en la que se halla mi contrario, que es en la de atras, y la vaja juntamente con la del lado; y por lo que tiene debajo el brazo me pongo en angulo agudo con el mio, y con mi espada en el obtuso, que se causa por la parte superior de mi muñeca, puesta la punta de mi espada de forma, que este dirijida à el ojo siniestro de mi contrario para de jarle solo vn camino por do pueda

Della vera destrezza. 77

P. Se l'auersario si piantasse all' Italiana, come s' hà da seruire di questo triangolo, & in qual' occasione?

R. Sempre hò da star difeso da quello, senza alterarmi, nè diminuirmi in ragion di cosa nessuna, se non quando lo starò ferendo; e la forma come hò da portarmi contro la riferita pianta è corrispondendo con il mio braccio alla rettitudine bassa, conforme quella, nella quale si troua il mio contrario, che è in quella di dietro, e la bassa giuntamente con quella del lato; e per quel che tiene di basso il braccio, mi metto in angulo acuto col mio, e con la spada nell' ottuso, che si causa per la parte superiore del mio polso, posta la punta della mia spada di forma, che stij diretta all'occhio sinistro del mio contrario, per lasciarli solamẽte vn camino, per doue possa caminare à ferire; e questo lo trouarà impedito quando voglia risolversi, causando con questa forma vn' altro triangolo originato da due linee fisiche, che sono la spada, & il braccio per la parte

78 *Escuela de principiantes*

da caminar à querer herir; y en esta forma tendre hecho otro triangulo, causado de dos linias físicas, que son la espada, y el brazo por la parte superior, y otra matematica desde la punta de mi espada à mi hombro derecho; y el cuerpo algo cargado sobre el pie siniestro; pero que sea muy poco para que quando quiera herirme bolberme à afirmar, ò reconcentrar sobre el pie derecho para herirle, agregandome à su espada cõ ambas armas; y que el triangulo equilatero este conseruado, aun si puede ser quando este hiriendo; y me aprobechara tamhien el estar cargado sobre el pie siniestro vn poco para quando el aduersario no se resuelva à acometer buscarle el acanxe con mas breuedad, pues como no sea en extremo el doble de la pierna con el muslo, es cierto, que desta forma estara mas pronto el pie derecho para hazer la voluntad del operante, porque como el cuerpo esta algo cargado sobre el siniestro esta con menos peso el derecho,

Scuola de principianti
 parte superiore, e vn' altra matematica dalla punta della mia spada alla mia spalla dritta, & il corpocaricato vn poco sopra il piede sinistro, però assai poco, acciò quando voglia ferirmi, possa di nuouo riordinarmi, ò riconcentrarmi sopra il piede destro per ferirlo, vnendomi alla sua spada con ambe armi, e che il triangolo equilatero stij conseruato anche se è possibile, quando voglia ferire; e mi giouerà ancora lo star caricato sopra il piede sinistro vn poco, acciò quando l'auersario non risolua ad inuestire, li cerchi la misura con più breuità; perche come non sia in estremo la piegatura della gamba con la coscia, è certo, che di questa maniera starà più pronto il piede destro per eseguire la volontà dell'operante; perche stando il corpo caricato vn poco sopra il sinistro, stà più leggero, e con molta breuità si alza per camminare verso i lati, secondo doue più conuerrà, riconcentrandosi subito sopra di ambedue li piedi, per poter stare con ugualità

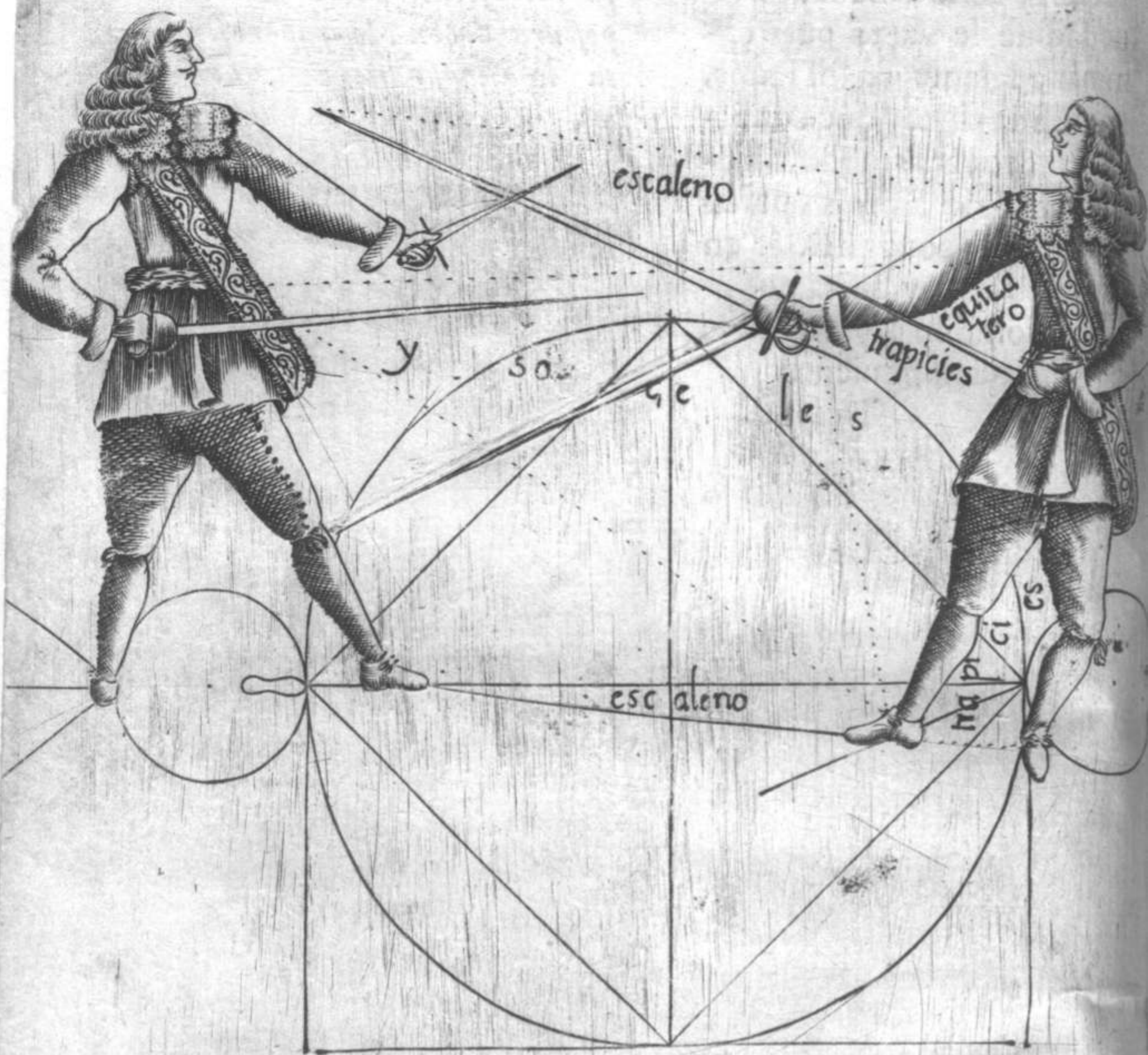
De la verdadera destreza
recho, y cō mucha mas bre-
uedad se le vanta para ca-
minar adelante, u à los lados,
segun à la parte, que conbi-
niere; reconcentrandose lue-
go sobre de ambos, para
poder estar con igualdad en
la exe cuçion; y dicha postu-
ra es como lo representa la
demostracion siguiente.

Despues

Della vera destrezza 79
tà nell'esecutione; e la detta
postura è como lo rappresen-
ta la dimostrazione seguen-
te.



Doppo



Oposicion, para la Italiana, en la guardia fianconata, y si el con-
 trario, sepusiese, en la guardia, de media luna, tapandose la cara,
 oponersele para ella, bajando la spada, a el angulo agudo; y si
 impidiere la estocada, cō la daga; goçar del movimiento, natural, q^e
 hiesse, y circundar la espada, en forma de una, ce, al rebes, y herirle
 en la cara; y si en este tiempo tirasse estocada, impedirle con la daga;
 q^e es para q^e esta hecho, el triangulo cō ella; mientras la espada del
 diestro hiere.

De la verdadera destreza

D Espues de aber formado los dos triangulos, que quedan referidos elijire el medio de proporción, mesurandolo con la bista, y electo en la linia diametral del circulo comun, de suerte que venga à estar la punta de mi espada si estubiera recta con el gauilan superior de la enemiga, si lo estubiera tambien, y luego dare compas transbersal con mi pie derecho à mi lado siniestro de cãtidad muy corta por causa de que el cõtrario se pone muy abierto de pies; apartado de la linia del diametro referida medio pie poco mas, ò menos, cõ que habre electo medio proporcionaldo cabal sin faltar à lo necesario, ni sobrar en lo superfluo; y si yendo à entrar en el referido medio mi adbersario metiesse la espada à la mia, como lo suelen hazer en tal caso me e deboluer à cargar el cuerpo sobre el pie siniestro para quitarle el alcançe, sin mober la espada por entonzes, ni descomponer el triangulo, que esta hecho con la daga, brazo, y cuerpo

Della vera destrezza 81

D Oppo d' hauer formato i due triangoli, che si sono riferiti, sceglierò il mezzo di propotione, misurandolo con la vista; & eletto nella linia diametrale del circolo comune, di maniera che venga à stare la punta della mia spada, se stesse col braccio superiore della croce del ferro nemico, se parimente stesse, e subito darò un compasso transuersale col piede destro al mio sinistro lato di quantità, che sia molto corta, disuiato dalla linia del diametro riferita mezzo piede poco più, ò meno; per la qual cosa hauerò scelto il mezzo proportionato giustamente, senza mancar al necessario, nè dare nel souerchio; e se andando per entrare nel riferito mezzo, il mio auersario mettesse la sua spada alla mia, come sogliono fare, in tal caso deuo tornare à caricare il corpo sopra il piede sinistro per toglierli il poter mi giungere senza mouer la spada per all' hora, nè discomponere il triangolo, che resta formato col pugnale, braccio, e corpo; e quando

O ponga

82 *Escuela de principiantes*
cuerpo; y quando meta su daga à mi espada para herir con la fuya gozare del mouimiento, que hiziere recõcentrandome sobre el derecho, como que dà referido, para la ejecuçon; y assi le procurarẽ herir, dirijiendo la estocada por la parte superior, ò inferior, y todas las vezes, que me impida vn camino me deja defocupado el otro, y assi se puede repetir asta conseguir la execuçon, si conbiniere; y quando la espada enemiga me biniere à herir se lo impedire con mi daga por la birtud del triangulo; y sin apartarla de mi paralelo gramo, mas de lo que baste para que no tenga direccõ con mi cuerpo; y despues de electo el proporçionado se le hà de tirar la mayor parte de las heridas à la cara, y si hiziere impedimentos proçeder como queda referido; y en esta proposiçon, ò forma tendre tapadas las linias de tocamentos, en que mi contrario hauia de querer hazer su execuçon cõ sus estocadas; pues de la postura, en que se
halla

Scuola de' principianti
ponga il pugnale alla mia spada per ferire con la sua, goderò del mouimento, che farà, riconcentrandomi sopra il destro, come s'è riferito, per l'esecutione; e così lo cercarò di ferire, drizzando la stoccata per la parte superiore, ò inferiore; e sempre che m'impedisca un camino, mi lascia disocupato l'altro; e così si può ripetere in sino à conseguire l'esecutione, se conuerrà; e quando la spada nemica mi venisse à ferire, solo impedirò col mio pugnale per la virtù del triangolo, e senza allontanarla dal mio parallelo gramo più di quel che basti, acciò non habbia direzione col mio corpo; e doppo d'electo il proportionato, se gli hà da tirare la maggior parte delle ferite alla faccia: e se s'opporrà, procederẽ come s'è detto: In questa postura hauerò coperto le linee di toccamento, nel quale il mio auuersario voleua mettere in esecutione le sue stoccate, perche dalla pianta, nella quale si troua, non può formare altra cosa, se prima
ma

De la verdadera destreza
halla no pueda formar otra
cossa si primero no corrompe
aquella, en que esta afirmado;
y si se resoluiere à tirar
haziendo desbio con su daga
à mi espada por qualquiera
parte, que quiera herir, se à
de ir à la parte cõtra, à ocupar
el lugar, que hà desocupado
la daga enemiga, como queda
referido, segun la ocasion
requiera; procurãdo q̄ estas
ocupaciones, ò direcciones
se hagan con solo la muñeca
cõ su ecẽtrico; y que el
triangulo se este conseruado
desde q̄ el contrario tire
la estocada, que habrà de
passar por fuerça, por la
agregacion de mi daga, y
parte superior; con que lo
podre impedir con facilidad;
y la espada harà su operacion
como combenga, teniendo
particular cuydado de no
hazer casso de los acometimientos,
que hazen, conociendo, que
no son perfectos; y si se fuere
à alguno sea cõ ambas armas
sin descomponerlas de su
primera forma triangular;
y si la perdiere, bolberla
à formar con la brevedad,
que requiere; y
à si

Della vera destrezza 83
ma non corrompe quella, sù
la quale stà piantato: e se si
risoluesse di tirare, facendo
disuiamento col suo pugnale
alla mia spada, per qualunque
parte che sia hò da ferirlo,
ò vero occupare il luogo,
c' hà disoccupato il pugnale
nemico, come s'è detto,
secondo l'occasione richiederà,
procurando, che queste
occupazioni, ò direzioni si
facciano col solo polso col suo
centrico; e che il triangolo
resti conseruato all' hora che
il contrario tiri la stocata,
c'hauerà da passar per forza
per l'unione del mio pugnale,
e parte superiore; con che
lo potrò impedire con facilità,
e la spada farà il suo effetto
come conuiene, tenendo
particolare accuratezza di non
far caso dell' inuestire, che
fanno, conoscendo, che non
sono perfetti; e se vorrà
eseguire qualch'una, sia con
la spada, & il pugnale, senza
discomponerla della sua
prima forma triangolare,
e se la perdesse, tornarla
di nuouo à formarla con
la breuità, che si ricerca:
e così anche si può nell' istesso
tempo, che l'auer-

84 *Escuela de principiantes*
à si mesmo se puede al tiempo, que el contrario quisiere executar quitarle la disposición, cō vna poca de motion sobre el centro cō solo bolber la punta del pie derecho de forma, que haga vn triangulo, y sozeles con el siniestro, y vna linea matematica desde la punta del vno, à la del otro, como lo representa la demostracion siguiente.

Demostracion verdadera para saber de el modo, que sea de proceder en oposicion à la Italiana, ò postura estraña, quedandose defendido el diestro en birtud, de la forma triangular para contra todo jenero de armas dobles, y diferentes modos, con que proceden en sus destrezas las de mas naciones.

Le

Scuola de' principianti
uersario volesse eseguire, torli la dispositione con vn poco di mouimento sopra il centro, con girar solamente la punta del piede destro di maniera, che faccia vn triangolo isoscele con il sinistro, & vna linea matematica dalla punta dell' vno all'altro, come lo rappresenta la dimostratione seguente.

Dimostrazione vera per sapere il modo come s'hà da procedere nell'opposizione Italiana, ò positura strana, restando difeso il destro in virtù della forma triangolare contro ogni sorte d'arme doppie, e differenti maniere, con le quali procedono nelle loro destrezze molte Nationi.

Hauerò

Lamina

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

[Faint, illegible handwriting]

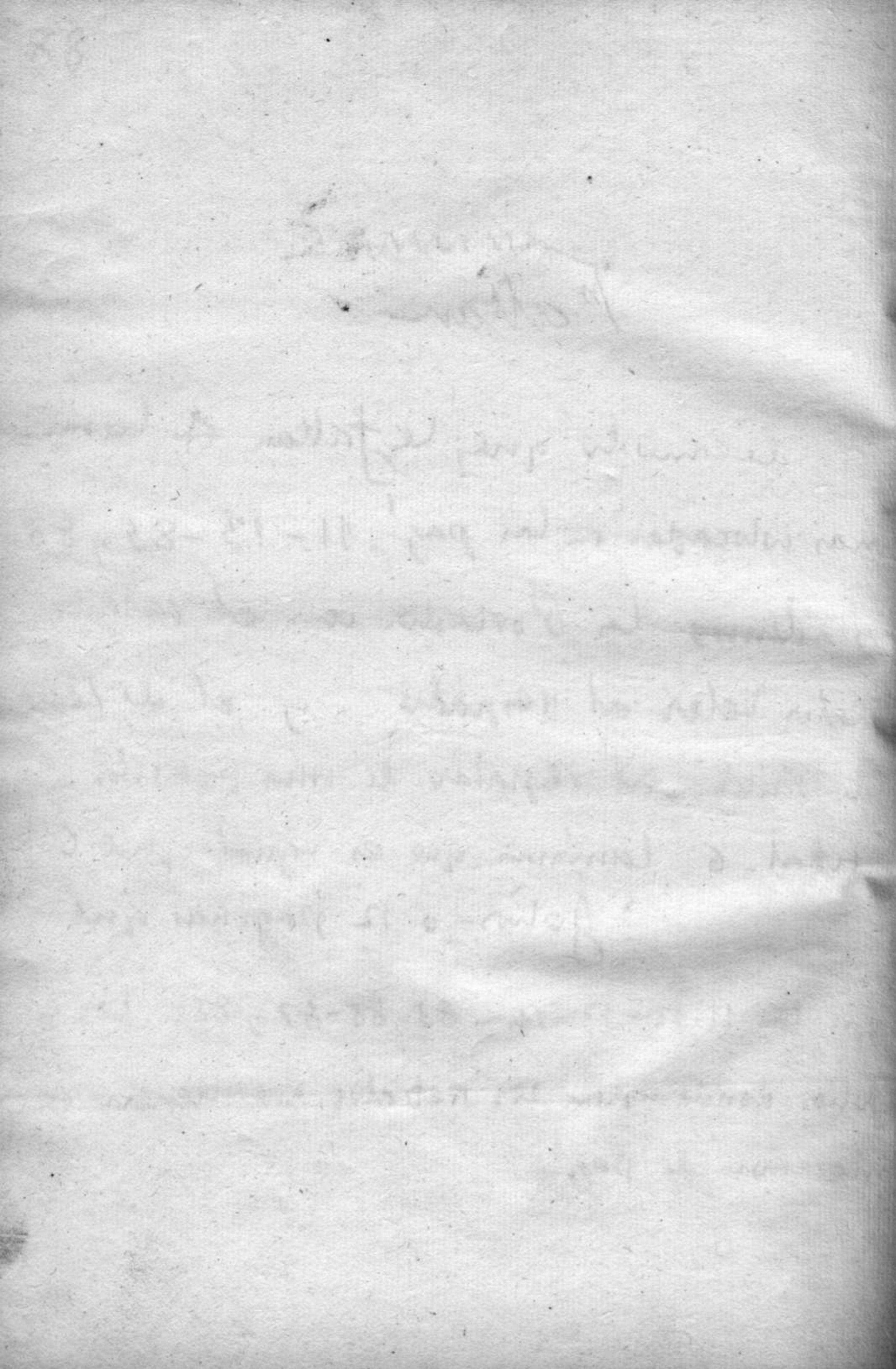
[Faint, illegible handwriting]

88

Samina.

Faltan

de modo que le faltan 4 laminas
mas escogidas en las pag. - 11 - 13 - 85 y 88
y ademas la Portada con el retrato
de la Vela al resgado - y el de Texe
de Sicilia al resgado de una posesion -
total - 6 laminas que es igual que 6
folios - o 12 paginas que
son las 11 - 12 - 13 - 14 - 85 - 86 - 87 y 88 - los 2
folios donde estan los retratos no tienen nu-
meracion de pag.



De la verdadera destreza

Quiera Su Diuina Magestad, que lo referido en este breue Compendio no sea parte para que se le quite la vida à ninguno, si solo para defendernos de los que nos la quisieren quitar, pues tenemos obligacion precisa de hazerlo, y servirle; mientras estubieremos en esta presente; y despues gozarle en su santa gloria, que fue el fin, par que nos crio.

Della vera destreza 89

Placcia à Sua Diuina Maestà, che quanto s'è detto in questo breue Compendio non sia motiuo perche si tolga la vita a nessuno, mà solamente per difenderci da coloro, che ce la vorranno togliere: perche habbiamo obligatione particolare di farlo, e servirlo mentre staremo in questo mondo, e poi goderlo nella sua santa gloria; che fu il fine, per il quale ci creò.

L A V S D E O.

SONETO A EL AVTOR, De vn Amigo suyo.

Segundo al Orbe renaciste Euclides
(Enpratica, y teorica otro Marte)
Y buelas sin segundo à diestro arte;
Regulando el desorden de las lides.
No cien vezes, cien mil en este mides
Volumen, corto de inmensa parte
De la çiençia marçial que quiso darte
Su estrella, el genio por aspecto Alzides.
En trompas militares animada
La deidad, toda voz, suene directa
Al tacto de sus ojos agregada.
Tus sienes (en ouaçion perfecta)
Con Dafne, ilustrarà, pues à tu espa da:
Le hà deuido el laurel, por linia re çta.

Della vita de l'huomo
L'huomo e nato per
in questa vita
non ha mai fine
ga la vita a nessuno
solamente per discendere
coloro che ce la
gliare: per de l'habitu
ratione parca de l'huo
finito meche de l'huo
ho morido e per questo
fue fatto per de l'huo
fue per il quale

De la vida de l'huomo
Vita de l'huomo
fue el fin de l'huo
este fin de l'huo
fue el fin de l'huo
fue el fin de l'huo
fue el fin de l'huo
fue el fin de l'huo
fue el fin de l'huo
fue el fin de l'huo
fue el fin de l'huo

L A V S D E O

SONETO A EL AVTOR De un Amigo suyo

Quando al Orbe renouaste Euclides
E quando a la tierra y a los mares
Y cuando sin segundo a dicho arte
Seguindo el desorden de las lides
No era vaxa, cien mil en este mudo
Voluntad, como de inuenta parte
Fue la ciencia marcial que dudo dar
Su estrella, el genio por apeto Alzido
En tropas militares amando
La dudad, toda voz, tanto dudo
Al raso de las ojas agitando
Tu finca (en oracion por el)
Con tanto, inuita, pues a tu espada
Lo ha deuido el mundo, por lo que es

Demer Nit nuevo isyala 8-5

Enuadernado en Madrid por D. Luis García Morel. — Gravina. 4.ª ed.

